



**HANDLEIDING**  
TREKKINGFIETS, CITYFIETS, MTB

EN ISO 4210-2



## **HANDLEIDING EN ISO 4210-2**

### **TREKKINGFIETS**

### **CITYFIETS**

### **MTB**

Lees voor de eerste rit de pagina's 4 t/m 13!

Voer voor iedere rit de functietest op de pagina's 14 t/m 16 uit!

#### **Opmerking**

Als u een e-bike/EPAC heeft gekocht, lees dan ook de meegeleverde extra handleiding "E-bike/EPAC."

#### **Oplage 1, juni 2021**

© Nadruk, vertaling en verveelvoudiging of ander economisch gebruik, ook gedeeltelijk en ook via elektronische media, is zonder schriftelijke toestemming vooraf van Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH niet toegestaan.

© Tekst, ontwerp, fotografie en grafische vormgeving:  
Zedler – Institut für Fahrradtechnik und -Sicherheit GmbH  
[www.zedler.de](http://www.zedler.de)

# DE FIETS EN ZIJN ONDERDELEN

## Frame:

- a** Bovenbuis
- b** Onderbuis
- c** Zitbuis
- d** Staande achtervork
- e** Liggende achtervork
- f** Balhoofdbuis

## Verende voorvork:

- A** Vorkkroon
- B** Binnenpoot
- C** Buitenpoot
- D** Uitvalpad



# DE FIETS EN ZIJN ONDERDELEN

## Frame:

- a Bovenbuis
- b Onderbuis
- c Zitbuis
- d Staande achtervork
- e Liggende achtervork
- f Balhoofdbuis
- g Achterdemper

## Verende voorvork:

- A Vorkkroon
- B Binnenpoot
- C Buitenpoot
- D Uitvalpad

- I Motor
- II Accu
- III Display



## Wiel:



# INHOUDSOPGAVE

|                                                                                 |           |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>AANWIJZINGEN BIJ DEZE VELO DE VILLE HANDLEIDING</b>                          | <b>4</b>  |
| <b>ALGEMENE VEILIGHEIDSLNSTRUCTIES</b>                                          | <b>6</b>  |
| <b>DOELMATIG GEBRUIK</b>                                                        | <b>8</b>  |
| <b>VOOR DE EERSTE RIT MET UW VELO DE VILLE FIETS</b>                            | <b>12</b> |
| <b>VOOR IEDERE RIT MET UW VELO DE VILLE FIETS</b>                               | <b>14</b> |
| <b>NA EEN VAL MET UW VELO DE VILLE FIETS</b>                                    | <b>17</b> |
| <b>GEBRUIK VAN SNELSPANNERS EN STEEKASSEN</b>                                   | <b>19</b> |
| Werkwijze voor een veilige bevestiging van een onderdeel met een snelspanner    | 20        |
| <b>VELO DE VILLE FIETS AANPASSEN AAN DE FIETSER</b>                             | <b>21</b> |
| Instellen van de juiste zithoogte                                               | 22        |
| Instellen van de stuurhoogte                                                    | 24        |
| Speedlifter stuurhoogte instellen                                               | 25        |
| Conventionele stuurpennen                                                       | 26        |
| Verstelbare stuurpennen                                                         | 27        |
| Stuurpennen voor systemen zonder schroefdraad, zogenaamde Aheadset®-systemen    | 28        |
| Helling van stuur, bar-ends en remgrepen veranderen                             | 30        |
| Greepbreedte van de remgrepen instellen                                         | 32        |
| Afstand tussen stuur en zadel corrigeren en helling van zadel instellen         | 33        |
| Zadel verschuiven en horizontaal positioneren                                   | 34        |
| Zadelpen met geïntegreerd klemmechanisme met één of twee parallelle bouten      | 34        |
| Zadelpen met geïntegreerd klemmechanisme met twee achter elkaar liggende bouten | 35        |

|                                           |           |
|-------------------------------------------|-----------|
| <b>REMINSTALLATIE</b>                     | <b>36</b> |
| <b>Algemene tips voor remmen</b>          | <b>36</b> |
| <b>Velgremmen</b>                         | <b>38</b> |
| V-brakes en Cantilever-remmen             | 38        |
| Werking en slijtage                       | 38        |
| Slijtage remblokje compenseren            | 38        |
| Controle op werking                       | 38        |
| Synchronisatie en bijstelling             | 39        |
| Hydraulische velgremmen                   | 40        |
| Werking en slijtage                       | 40        |
| Controle op werking                       | 41        |
| Afstellen                                 | 42        |
| <b>Schijfremmen</b>                       | <b>43</b> |
| Werking en slijtage                       | 43        |
| Hydraulische schijfremmen                 | 44        |
| Controle op werking                       | 44        |
| Slijtage en onderhoud                     | 44        |
| <b>Rollerbrakes en terugtrapremmen</b>    | <b>45</b> |
| Controle en afstellen van terugtrapremmen | 46        |
| <b>SCHAKELSYSTEEM</b>                     | <b>47</b> |
| <b>Kettingversnelling</b>                 | <b>47</b> |
| Werking en bediening                      | 47        |
| Controleren en afstellen                  | 49        |
| Achterderailleur afstellen                | 49        |
| Eindaanslagen afstellen                   | 50        |
| Voorderailleur afstellen                  | 51        |

|                                                                      |           |                                                                  |           |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Naafversnelling (versnellingsnaaf)</b> .....                      | <b>52</b> | <i>Met 14-versnellingen Rohloff (mechanisch bediend)</i> .....   | <b>70</b> |
| Algemene informatie over naafversnellingen .....                     | <b>52</b> | <i>Met Enviolo/NuVinci (mechanisch bediend)</i> .....            | <b>70</b> |
| Werking en bediening .....                                           | <b>53</b> | <i>Met Pinion</i> .....                                          | <b>71</b> |
| Controle, afstellen en onderhoud .....                               | <b>53</b> | <b>Draad- en vouwbanden</b> .....                                | <b>72</b> |
| <i>Afstellen 5-/7-/8-/11-versnellingen Shimano Nexus en Alfine</i>   |           | Demontage van buitenband .....                                   | <b>72</b> |
| <i>versnellingsnaven (mechanisch bediend)</i> .....                  | <b>54</b> | Montage van buitenband .....                                     | <b>73</b> |
| <i>Afstellen 14-versnellingen Rohloff (mechanisch bediend)</i> ..... | <b>55</b> | <b>Montage van de wielen</b> .....                               | <b>75</b> |
| <i>Afstelling Enviolo/NuVinci (mechanisch bediend)</i> .....         | <b>55</b> | Montage voorwiel .....                                           | <b>76</b> |
| <i>Afstelling Pinion</i> .....                                       | <b>56</b> | Montage achterwiel .....                                         | <b>76</b> |
| <i>Kettingspanning</i> .....                                         | <b>56</b> | <i>Met 5-/7-/8-/11-versnellingen Shimano Nexus en Alfine</i>     |           |
| <i>Kettingspanning controleren</i> .....                             | <b>57</b> | <i>versnellingsnaven</i> .....                                   | <b>76</b> |
| <i>Onderhoud van de versnellingsnaven</i> .....                      | <b>57</b> | <i>Met 5-/7-/8-versnellingen Shimano Nexus versnellingsnaven</i> |           |
| <b>KETTING – ONDERHOUD EN SLIJTAGE</b> .....                         | <b>58</b> | <i>met terugtraprem</i> .....                                    | <b>78</b> |
| <b>Kettingslijtage controleren</b> .....                             | <b>59</b> | <i>Met 14-versnellingen Rohloff (mechanisch bediend)</i> .....   | <b>79</b> |
| <b>GATES-RIEMAANDRIJVING</b> .....                                   | <b>60</b> | <i>Met Pinion</i> .....                                          | <b>79</b> |
| <i>Onderhoud en verzorging</i> .....                                 | <b>60</b> | <i>Met Enviolo/NuVinci</i> .....                                 | <b>80</b> |
| <i>Riemsparing controleren</i> .....                                 | <b>60</b> | <b>STUURLAGER/BALHOOFD</b> .....                                 | <b>81</b> |
| <b>WIELEN EN BANDEN</b> .....                                        | <b>61</b> | <b>Controleren en afstellen</b> .....                            | <b>81</b> |
| <b>Buitenbanden, binnenbanden, velgint, bandenspanning</b> .....     | <b>61</b> | <b>VERING</b> .....                                              | <b>82</b> |
| <b>Ventielen</b> .....                                               | <b>62</b> | <b>Woordenlijst</b> .....                                        | <b>82</b> |
| <b>Zuiver uitgelijnde loop van de velgen, spaakspanning</b> .....    | <b>64</b> | <b>VERENDE VOORVORKEN</b> .....                                  | <b>84</b> |
| <b>BANDENPECH</b> .....                                              | <b>65</b> | <b>Instellen van de veerstugheid</b> .....                       | <b>84</b> |
| <b>Demontage van de wielen</b> .....                                 | <b>65</b> | <b>Demping en lockout</b> .....                                  | <b>85</b> |
| Demontage van het voorwiel .....                                     | <b>66</b> | <b>Onderhoud</b> .....                                           | <b>86</b> |
| <i>Voorwiel met asmoeren</i> .....                                   | <b>66</b> | <b>ACHTERVERING</b> .....                                        | <b>87</b> |
| <i>Voorwiel met snelspanner</i> .....                                | <b>67</b> | <b>Bijzonderheden van de zitpositie</b> .....                    | <b>87</b> |
| <i>Voorwiel met naafdynamo</i> .....                                 | <b>67</b> | <b>Instellen van de veerstugheid</b> .....                       | <b>87</b> |
| Demontage van het achterwiel .....                                   | <b>67</b> | <b>Instellen van de demping</b> .....                            | <b>88</b> |
| <i>Met 5-/7-/8-/11-versnellingen Shimano Nexus en Alfine</i>         |           | <b>Lockout</b> .....                                             | <b>89</b> |
| <i>versnellingsnaven</i> .....                                       | <b>68</b> | <b>Onderhoud</b> .....                                           | <b>90</b> |
| <i>Met 5-/7-/8-versnellingen Shimano Nexus versnellingsnaven</i>     |           |                                                                  |           |
| <i>met terugtraprem</i> .....                                        | <b>69</b> |                                                                  |           |

|                                                        |     |                                                         |     |
|--------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------|-----|
| <b>GEVEERDE ZADELPENNEN</b> .....                      | 92  | <b>SERVICE- EN ONDERHOUDSINTERVALLEN VOOR</b>           |     |
| Geveerde zadelpen instellen .....                      | 92  | <b>UW VELO DE VILLE FIETS</b> .....                     | 109 |
| Controle en onderhoud .....                            | 92  | <b>AANBEVOLEN AANHAALMOMENTEN</b> .....                 | 112 |
| <b>VERLICHTING</b> .....                               | 93  | Aanhaalmoment bouten .....                              | 113 |
| Achterlicht .....                                      | 93  | <b>AANBEVOLEN AANHAALMOMENTEN VOOR</b>                  |     |
| Koplamp .....                                          | 93  | <b>SCHIJFREMMEN EN HYDRAULISCHE VELGREMMEN</b> .....    | 114 |
| Koplamp en bereik van de lichtbundel instellen .....   | 93  | <b>WETTELIJKE EISEN VOOR DEELNAME AAN</b>               |     |
| Naafdynamo .....                                       | 94  | <b>HET WEGVERKEER</b> .....                             | 115 |
| Batterij- of accuverlichting .....                     | 94  | <b>AANSPRAKELIJKHEID BIJ GEBREKEN EN GARANTIE</b> ..... | 116 |
| <b>WETENSWAARDIGHEDEN OVER DE FIETS</b> .....          | 95  | Tips over slijtage .....                                | 116 |
| Fietshelm en bril .....                                | 95  | <b>GARANTIEBEPALINGEN AT ZWEIRAD GMBH</b> .....         | 117 |
| Kleding .....                                          | 95  | <b>FIETSPAS</b> .....                                   | 118 |
| Pedalen en schoenen .....                              | 95  | <b>OVERDRACHTPROTOCOL</b> .....                         | 119 |
| Toebehoren .....                                       | 97  | <b>INSPECTIE-INTERVALLEN – STEMPELVELDEN</b> .....      | 120 |
| Sloten .....                                           | 97  |                                                         |     |
| Pechset .....                                          | 97  |                                                         |     |
| <b>BAGAGE TRANSPORTEREN</b> .....                      | 98  |                                                         |     |
| Bagage transporteren met een ongeveer frame .....      | 98  |                                                         |     |
| <b>KINDEREN MEENEMEN</b> .....                         | 99  |                                                         |     |
| Kinderzitjes .....                                     | 100 |                                                         |     |
| Kinderaanhangsers .....                                | 101 |                                                         |     |
| Trekrichting kinderfiets/aanhangsystemen .....         | 102 |                                                         |     |
| <b>TRANSPORT VAN DE FIETS</b> .....                    | 103 |                                                         |     |
| Met de auto .....                                      | 103 |                                                         |     |
| Met het openbaar vervoer .....                         | 105 |                                                         |     |
| <b>ALGEMENE ONDERHOUDSTIPS EN SERVICEBEURTEN</b> ..... | 106 |                                                         |     |
| Onderhoud en servicebeurten .....                      | 106 |                                                         |     |
| Fiets schoonmaken en onderhouden .....                 | 107 |                                                         |     |
| De fiets stallen of opslaan .....                      | 108 |                                                         |     |



## AANWIJZINGEN BIJ DEZE VELO DE VILLE HANDLEIDING

De afbeeldingen **[a-f]** tonen VELO DE VILLE City-/Trekkingfietsen – een van deze types komt ongeveer overeen met de door u gekochte fiets. Er bestaan inmiddels erg veel soorten fietsen, steeds speciaal geconstrueerd voor een bepaald doel en dus voorzien van een daarvoor bestemde uitrusting.

Let vooral op de volgende symbolen:

### **Gevaar**

Dit symbool wijst op mogelijke gevaren voor uw leven en uw gezondheid wanneer u zich niet houdt aan de vereiste handelingen respectievelijk wanneer de betreffende voorzorgsmaatregelen niet worden getroffen.

### **Let op**

Dit symbool waarschuwt u voor verkeerde handelingen die materiële schade of schade aan het milieu kunnen berokkenen.

### **Opmerking**

Dit symbool staat bij informatie over de juiste hantering van het product of bij een hoofdstuk in de handleiding dat uw bijzondere aandacht vergt.

In de handleiding worden bovenstaande mogelijke gevolgen niet telkens herhaald als een van die symbolen opduikt.

Dit is geen handleiding om een VELO DE VILLE fiets uit diverse onderdelen te monteren, te repareren of om half gemonteerde VELO DE VILLE fietsen volledig in orde, m.a.w. rijklaar te maken.

**Voor andere fietsen die niet overeenkomen met het hier getoonde of het aangeduide type, geldt deze handleiding niet.**

Wijzigingen van technische details in tekst of van foto's van deze handleiding zijn voorbehouden.

Deze VELO DE VILLE handleiding is in overeenstemming met de eisen van de EN-ISO-standaard 4210-2.

Deze VELO DE VILLE handleiding valt onder de Europese wetgeving. Als de VELO DE VILLE fiets buiten Europa geleverd wordt, dan moet de fabrikant aanvullende handleidingen bijvoegen.

Neem ook de bijgevoegde handleidingen van de onderdelenleveranciers in acht.

**d**

### **⚠ Let op**

De handleidingen van de onderdelenfabrikant bij de afzonderlijke onderdelen hebben in elk geval voorrang voor deze VELO DE VILLE handleiding. Dit geldt in het bijzonder als tussen de handleiding van de onderdelenfabrikant en deze VELO DE VILLE handleiding tegenstrijdige informatie voorkomt. Dit geldt ook voor de aangegeven aanhaalmomenten van schroeven.

### **i Opmerking**

Vanwege de betere leesbaarheid hebben de in deze handleiding gebruikte persoonsaanduidingen, zoals VELO DE VILLE dealer, fietser, mecanicien, fabrikant betrekking op alle geslachten. Dit is in geen geval genderdiscriminatie of een overtreding van het gendergelijkwaardigheidsprincipe.

**e**

### **i Opmerking**

Bewaar deze VELO DE VILLE handleiding goed en geef hem door aan een volgende gebruiker, als u uw VELO DE VILLE fiets verkoopt, uitleent of op andere manier doorgeeft.

**f**



## ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### Geachte VELO DE VILLE klant,

Met de aankoop van deze VELO DE VILLE fiets **[a+b]** – made in Germany – heeft u voor een kwaliteitsproduct gekozen. Uw nieuwe VELO DE VILLE fiets is grondige knowhow vervaardigd van zorgvuldig ontwikkelde en geproduceerde onderdelen. Uw VELO DE VILLE dealer heeft de fiets kant en klaar gemonteerd en de werking gecontroleerd. Zo kunt u met een veilig gevoel vertrekken en met veel plezier fietsen.

In deze handleiding hebben we de belangrijkste informatie over uw VELO DE VILLE fiets en veel wetenswaardigheden rondom de techniek, het onderhoud en verzorging van de fiets samengevat. Lees deze handleiding zorgvuldig door. Het loont de moeite ook al fietst u al uw hele leven lang. Met name de fietstechniek heeft zich de afgelopen jaren zeer sterk verder ontwikkeld **[c]**. Voordat u voor het eerst met uw nieuwe VELO DE VILLE City of VELO DE VILLE Trekking fiets gaat fietsen, moet u ten minste het hoofdstuk **“Voor de eerste rit met uw VELO DE VILLE fiets”** doorlezen.

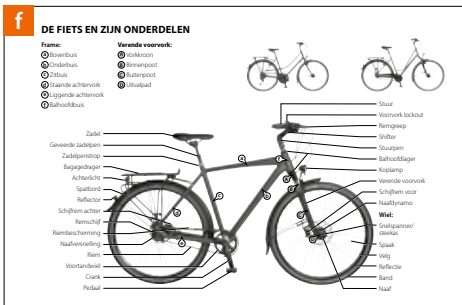
Om bij het fietsen plezier te beleven, raden wij u aan om voordat u met uw VELO DE VILLE fiets gaat fietsen, altijd de in het hoofdstuk **“Voor iedere rit met uw VELO DE VILLE fiets”** beschreven controle van de werking uit te voeren.

Zelfs een handleiding dat zo dik is als een encyclopedie kan niet elke mogelijke combinatie van beschikbare fietsen en onderdelen omvatten. Daarom concentreren wij ons hier op uw nieuwe fiets en op de gebruikelijke onderdelen ervan. De handleiding verstrekt de meest belangrijke tips en waarschuwt voor mogelijke gevaren.

Als u de beschreven instellings- en onderhoudswerkzaamheden uitvoert, vergeet dan niet dat de handleidingen en tips uitsluitend gelden voor déze VELO DE VILLE City of VELO DE VILLE Trekking fiets.

Pas de tips niet zonder meer toe op andere fietsen. Door het grote aantal uitvoeringen en verschillen de modellen zijn de beschreven werkzaamheden mogelijk niet volledig. Besteed daarom ook altijd aandacht aan de instructies van de leveranciers van onze onderdelen, die uw VELO DE VILLE dealer u heeft gegeven.

Houd er rekening mee dat de aanwijzingen afhankelijk van ervaring en/of technische bedrevenheid van de persoon die de werkzaamheden uitvoert mogelijk niet uitgebreid genoeg zijn. Sommige werkzaamheden vereisen bijkomend (speciaal) gereedschap of extra instructies. Deze handleiding maakt van u geen volleurde fietsmonteur. Vraag bij de geringste twijfel uw VELO DE VILLE dealer om raad.



Wees als fietser in het verkeer altijd voorkomend en attent en leef de verkeersregels na om uzelf noch anderen in gevaar te brengen.

Maar voordat u vertrekt nog enkele puntjes die ons als fietsers na aan het hart liggen. Fiets nooit zonder aangepaste helm **[d]** en bril. Draag altijd geschikte en opvallend licht gekleurde fietskleding zoals een nauwsluitende broek en schoenen die bij het gemonteerde type pedalen passen **[e]**.

Fietsen leer je niet uit deze handleiding. Als u fietst, verlies dan niet uit het oog dat dit een potentieel gevaarlijke activiteit is – vooral in het openbaar verkeer. Daarom moet u uw fiets altijd onder controle kunnen houden. Denk er vanaf de eerste meter ook aan dat u voortaan sneller rijdt. Fiets daarom vooruitziend en houd rekening met het verkeer!

Zoals in iedere andere tak van sport, kunt u ook bij fietsen blessures oplopen. Stapt u op uw fiets, dan moet u zich van het gevaar bewust zijn en dat aanvaarden. Bedenk ook altijd dat u op een fiets niet over de veiligheidsinrichtingen van een motorvoertuig beschikt zoals carrosserie, ABS of airbag. Rij dus altijd voorzichtig en respecteer de andere weggebruikers. Fiets nooit onder de invloed van medicijnen, drugs of alcohol of wanneer u moe bent. Neem nooit een passagier mee op uw fiets en houd beide handen altijd aan het stuur.

Let op de wettelijke regelingen voor het gebruik van fietsen buiten het wegennet. Deze regels verschillen per land.

Respecteer de natuur bij uw tochten door bossen en velden. Fiets uitsluitend op verharde en bewegwijzerde wegen.

Eerst willen wij u vertrouwd maken met de onderdelen van uw VELO DE VILLE fiets. Klap daartoe de voorste omslag van de handleiding uit. Hier zijn als voorbeeld drie VELO DE VILLE fietsen afgebeeld waarvan alle noodzakelijke onderdelen zijn beschreven **[f]**. Houd tijdens het lezen de omslag uitgeklaapt. Zo kunt u de in de tekst genoemde onderdelen snel terugvinden.

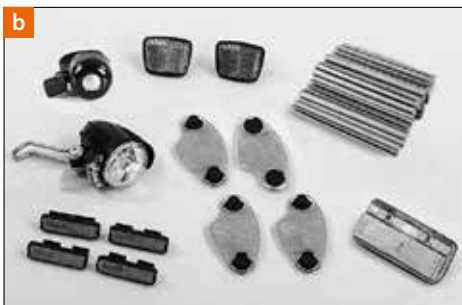
## ⚠ Gevaar

**Let op: Als men op de fiets zit, mag men zich niet vastklampen aan rijdende voertuigen. Men mag niet met losse handen rijden. Men mag alleen de voeten van de pedalen nemen, als de toestand van de weg dat vereist.**

## ⚠ Gevaar

**Verg nooit te veel van uzelf, uw veiligheid is het belangrijkste! Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.**





## DOELMATIG GEBRUIK

Let op dat ieder soort fiets of ieder fietstype, in de volgende **categorie** genoemd, voor een specifiek gebruiksdoel is gebouwd. Gebruik uw VELO DE VILLE fiets alleen voor het voorgeschreven gebruiksdoel. Anders bestaat het gevaar dat de VELO DE VILLE fiets niet is opgewassen tegen de belasting en het zal begeven. Dit kan onvoorziene ongelukken veroorzaken! Bij een onjuist gebruik vervalt bovendien de garantie. Vraag uw VELO DE VILLE dealer om een bevestiging tot welke categorie uw VELO DE VILLE fiets behoort. Raadpleeg hiervoor uw fietspas.

### Categorie 1

**Categorie 1** beschrijft **City- en Urban-fietsen**. In het algemeen zijn dit fietsen met bandenmaten van 26 of 28 inch. Ze worden bijvoorbeeld gebruikt voor woon-werkverkeer of vrijetijdsritten met gemiddelde inspanning.

**VELO DE VILLE City- en Urban-fietsen [a]** zijn bedoeld voor gebruik op normale, verharde ondergrond, d.w.z. voor geasfalteerde wegen en fietspaden. De banden moeten bij gemiddelde snelheid (15 tot 25 km/h) contact met de ondergrond houden.

VELO DE VILLE City- en Urban-fietsen zijn vanwege van hun ontwerp en uitvoering niet altijd geschikt om op de openbare weg te worden gebruikt. Voor gebruik op de openbare weg moeten de hiervoor voorgeschreven inrichtingen aanwezig zijn **[b]**. Meer hierover kunt u lezen in hoofdstuk **“Wettelijke eisen voor deelname aan het wegverkeer”**. Neem de wettelijke eisen voor deelname aan het openbare wegverkeer in acht.

Het **maximaal toelaatbare totaalgewicht** voor VELO DE VILLE Cityfietsen, waarbij de fietser, de VELO DE VILLE fiets, bagage en evt. aanhanger bij elkaar opgeteld worden, vindt u in de volgende tabel.

| Modellen                                           | Laadvermogen/<br>totaalgewicht |
|----------------------------------------------------|--------------------------------|
| City/Trekking categorie 1+2                        | 125 kg                         |
| EPAC/e-bike 25 categorie 1+2                       | 140 kg                         |
| Speed pedelec categorie 1+2                        | 140 kg                         |
| E-bike (incl. Happy Size XXL-pakket) categorie 1+2 | 160 kg                         |

| d<br>Modellen                                      | Laadvermogen/<br>totaalgewicht |
|----------------------------------------------------|--------------------------------|
| City/Trekking categorie 1+2                        | 125 kg                         |
| EPAC/e-bike 25 categorie 1+2                       | 140 kg                         |
| Speed pedelec categorie 1+2                        | 140 kg                         |
| E-bike (incl. Happy Size XXL-pakket) categorie 1+2 | 160 kg                         |



## Categorie 2

**Categorie 2** beschrijft **Trekking- en Reisfietsen**. In het algemeen zijn dit VELO DE VILLE fietsen met bandenmaten van 26 of 28 inch. Ze worden bijvoorbeeld gebruikt voor vrijetijds- en trekkingritten met gemiddelde inspanning.

VELO DE VILLE Trekking- en Reisfietsen **[c]** zijn ontworpen voor gebruik op normale, verharde ondergrond, d.w.z. voor geasfalteerde of bestrate wegen en fietspaden, en op onverharde wegen en grindpaden van gemiddelde klasse. Onder deze omstandigheden kan er contact met oneffen terrein ontstaan en kan het bandencontact met de ondergrond onderbroken worden. Trapafdalingen of stoepranden (sprongen/drops) mogen alleen tot een hoogte van maximaal 15 cm gemaakt worden. De snelheid bedraagt gemiddeld 15 tot 25 km/h.

VELO DE VILLE Trekking- en Reisfietsen zijn vanwege hun ontwerp en uitvoering niet altijd geschikt om op de openbare weg te worden gebruikt. Voor gebruik op de openbare weg moeten de hiervoor voorgeschreven inrichtingen aanwezig zijn. Meer hierover kunt u lezen in hoofdstuk **“Wettelijke eisen voor deelname aan het wegverkeer”**. Neem de wettelijke eisen voor deelname aan het openbare wegverkeer in acht.

Het **maximaal toelaatbare totaalgewicht** voor VELO DE VILLE Trekkingfietsen, waarbij de fietser, de VELO DE VILLE fiets, bagage en evt. aanhanger bij elkaar opgeteld worden, vindt u in de volgende tabel **[d]**.

## ⚠ Gevaar

VELO DE VILLE fietsen van de categorieën 1+2 zijn niet voor terreinritten, sprongen **[e]**, slides, trapafdelingen, stoppies, wheelies **[f]**, trucs etc. en voor wedstrijden geschikt, ongeacht welke soort.

## ⚠ Gevaar

Gebruik uw VELO DE VILLE fiets uitsluitend voor het voorgeschreven gebruiksdoel. Anders bestaat het gevaar dat de VELO DE VILLE fiets niet is opgewassen tegen de belasting en het zal begeven. Valgevaar!

## ⚠ Gevaar

Uw VELO DE VILLE fiets is ontworpen voor een maximaal totaalgewicht, zie tabel **[d]** (fietser, VELO DE VILLE fiets, bagage en evt. aanhanger worden bij elkaar opgeteld).

## ⚠ Let op

Regelmatig onderhoud van uw VELO DE VILLE fiets is absoluut noodzakelijk voor de betrouwbaarheid van uw fiets en voor uw veiligheid. Alleen u als eigenaar weet hoe vaak u uw VELO DE VILLE fiets gebruikt, waar u ermee rijdt en hoe zwaar u hem belast. Daarom bent u ervoor verantwoordelijk regelmatig inspecties en onderhoud te laten uitvoeren. Meer informatie vindt u in het hoofdstuk **“Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets.”** Of neem contact op met uw VELO DE VILLE dealer.



### ⚠ Let op

**VELO DE VILLE fietsen zijn vanwege van hun ontwerp en uitvoering niet altijd geschikt om op de openbare weg te worden gebruikt. Voor gebruik op de openbare weg moeten de hiervoor voorgeschreven inrichtingen aanwezig zijn.**

**Neem de wettelijke eisen voor deelname aan het openbare wegverkeer in acht.**

### 📌 Opmerking

**Meer informatie over het doelmatig gebruik van uw VELO DE VILLE fiets vindt u in de fietspas en in het hoofdstuk “Voor de eerste rit met uw VELO DE VILLE fiets.”**

### Categorie 3

**Categorie 3** beschrijft **cross-country en marathonbikes**. Over het algemeen zijn dit MTB-Hardtails **[a]** en volledig geveerde fietsen **[b]** met een korte veerweg (110–120 mm). Deze worden bijvoorbeeld voor sport- en wedstrijddritten met matige technische complexiteit van de wegen gebruikt.

**VELO DE VILLE Cross-country- en Marathonbikes** zijn voor gebruik op slecht begaanbare paden, oneffen en onverharde wegen of in zwaar terrein en niet voor toegankelijke wegen ontworpen. Voor het gebruik ervan is technische rijvaardigheid vereist. Zeldzame sprongen/drops **[c]** mogen tot een hoogte van 60 cm gemaakt worden.

Juist bij sprongen kunnen ongeoefende fietsers echter verkeerd neerkomen, waardoor de inwerkende krachten significant verhoogd worden wat tot schade en lichamelijk letsel kan leiden. Wij adviseren om deel te nemen aan een cursus rijtechniek. Laat uw VELO DE VILLE fiets evt. vaker dan volgens het onderhoudsschema door uw VELO DE VILLE dealer controleren.

Het **maximaal toelaatbare totaalgewicht** voor VELO DE VILLE MTB fietsen, waarbij de fietser, de VELO DE VILLE fiets, bagage **[d]** en evt. aanhanger **[e]** bij elkaar opgeteld worden, vindt u in de volgende tabel.

| Modellen         | Laadvermogen/<br>totaalgewicht |
|------------------|--------------------------------|
| eMTB categorie 3 | 115 kg                         |

VELO DE VILLE Mountainbikes zijn vanwege van hun ontwerp en uitvoering niet altijd geschikt om op de openbare weg te worden gebruikt. Voor gebruik op de openbare weg moeten de hiervoor voorgeschreven inrichtingen aanwezig zijn. Meer hierover kunt u lezen in hoofdstuk **“Wettelijke eisen voor deelname aan het wegverkeer”**. Neem de wettelijke eisen voor deelname aan het openbare wegverkeer in acht.

Vraag uw VELO DE VILLE dealer om een bevestiging tot welke categorie uw VELO DE VILLE fiets behoort. Raadpleeg hiervoor uw fietspas.



### **Gevaar**

VELO DE VILLE Cross-country- en Marathonbikes zijn niet geschikt voor rotsachtig terrein, hoge en verre sprongen, slides, het afrijden van trappen, stoppies, wheelies, tricks etc.!

### **Gevaar**

Gebruik uw VELO DE VILLE fiets uitsluitend voor het voorgeschreven gebruiksdoel. Anders bestaat het gevaar dat de VELO DE VILLE fiets niet is opgewassen tegen de belasting en het zal begeven. Valgevaar!

### **Gevaar**

Overschat uw eigen mogelijkheden niet voor uw eigen veiligheid. Sommige rijstijlen van een professional zien er eenvoudig uit maar kunnen een gevaar zijn voor lijf en leden. Draag altijd voldoende beschermende kleding **[f]**.

### **Gevaar**

Uw VELO DE VILLE MTB is ontworpen voor een maximaal totaalgewicht, zie tabel (fietser, VELO DE VILLE fiets, bagage en evt. aanhanger worden bij elkaar opgeteld).

### **Let op**

Regelmatig onderhoud van uw VELO DE VILLE fiets is absoluut noodzakelijk voor de betrouwbaarheid van uw fiets en voor uw veiligheid. Alleen u als eigenaar weet hoe vaak u uw VELO DE VILLE fiets gebruikt, waar u ermee rijdt en hoe zwaar u hem belast. Daarom bent u ervoor verantwoordelijk regelmatig inspecties en onderhoud te laten uitvoeren.

Meer informatie vindt u in het hoofdstuk "Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets." Of neem contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

### **Let op**

VELO DE VILLE Mountainbikes zijn vanwege van hun ontwerp en uitvoering niet altijd geschikt om op de openbare weg te worden gebruikt. Voor gebruik op de openbare weg moeten de hiervoor voorgeschreven inrichtingen aanwezig zijn. Neem de wettelijke eisen voor deelname aan het openbare wegverkeer in acht.

### **Opmerking**

Meer informatie over het doelmatig gebruik van uw VELO DE VILLE fiets vindt u in de fietspas en in het hoofdstuk "Voor de eerste rit met uw VELO DE VILLE fiets."

**a FIETSPAS**

Fabrikant: AT Zwiard GmbH

Serienummer: \_\_\_\_\_

Model: \_\_\_\_\_

Framenummer: \_\_\_\_\_

Verende voorwiel - fabrikant: \_\_\_\_\_

- Model: \_\_\_\_\_

- Serienummer: \_\_\_\_\_

Dempers (fabrikant/model): \_\_\_\_\_

Framethop: \_\_\_\_\_

Framethopge: \_\_\_\_\_

Wielmaat: \_\_\_\_\_

Kleur: \_\_\_\_\_

Bijsonderheden: \_\_\_\_\_

**Doelmatig gebruik**

Gebruik volgens: ☐ Categorie 1 ☐ Categorie 2 ☐ Categorie 3

**Maximaal toelaatbaar totaalgewicht:** \_\_\_\_\_ kg

Fiets, fietser en bagage: ☐ ja ☐ nee

Bagagedrager toegestaan: ☐ ja ☐ nee

Toelaatbare belasting: ☐ ja ☐ nee

Kinderzitje toegestaan: ☐ ja ☐ nee

Aanhanger toegestaan: ☐ ja ☐ nee

Toelaatbare aanhangbelasting: ☐ ja ☐ nee

**Remgreep - Rem-inhoud**

Rechter hendel: ☐ Voorwiel-rem ☐ Achterwiel-rem

Linker hendel: ☐ Voorwiel-rem ☐ Achterwiel-rem

**⚠ Gevaar**

Lees in ieder geval de hoofdstukken "Doelmatig gebruik", "Het de eerste rit met uw VELO DE VILLE fiets" en "Voor iedere rit met uw VELO DE VILLE fiets" in deze handleiding.

Stempel van de handtekening van de VELO DE VILLE dealer

De voor de VELO DE VILLE dealer tekenen van een fiets en bagage en onderdelen worden niet aan de fabrikant overgedragen. Het is de taak van de dealer de fiets te controleren en de fiets te controleren. Het is de taak van de dealer de fiets te controleren en de fiets te controleren.



## VOOR DE EERSTE RIT MET UW VELO DE VILLE FIETS

1. De bovengenoemde fietscategorie is geschikt voor een maximaal totaalgewicht. Fietser, fiets en bagage en kinderzitje of -aanhanger (indien toegestaan) worden bij elkaar opgeteld. Gegevens over het maximale totaalgewicht kunt u vinden in de fietspas **[a]** in deze handleiding. U kunt deze ook opvragen bij uw VELO DE VILLE dealer.

2. Er zijn wettelijke eisen om aan het wegverkeer te kunnen deelnemen. Deze verschillen per land. Dat betekent dat VELO DE VILLE fietsen niet altijd volledig zijn uitgerust. Vraag uw VELO DE VILLE dealer naar de wetgeving en voorschriften in uw land of in het land waar u uw VELO DE VILLE fiets wilt gebruiken.

Laat uw VELO DE VILLE fiets passend aanpassen voordat u deze in het verkeer gebruikt.

### **i** Opmerking

**Wij adviseren u een privé WA-verzekering af te sluiten. Verzeker u ervan dat uw verzekering voor deze schade dekking garandeert. Neem contact op met uw verzekeringsagent.**

3. Bent u vertrouwd met de reminstallatie? Kijk na in de fietspas en controleer of u de voorwielrem kunt bedienen met dezelfde remgreep **[b]** (rechts of links) zoals u tot nu toe gewend was. Als dit niet het geval is, laat dan de remgrepen nog voor de eerste rit door uw VELO DE VILLE dealer ombouwen.

Moderne remmen **[c]** hebben eventueel een veel sterkere remwerking dan uw oude remmen. Doe eerst enkele remproeven op een vlak terrein met stevige ondergrond op een verkeersarme plaats!

Meer hierover kunt u lezen in hoofdstuk "Reminstallatie" en in de bijgevoegde handleidingen.

4. Bent u vertrouwd met het schakelsysteem **[d]** en met de manier van werken? Laat uw VELO DE VILLE dealer u het schakelsysteem uitleggen en maak u op een rustige weg met het schakelsysteem vertrouwd.

Meer hierover kunt u lezen in hoofdstuk "Schakelsysteem" en in de bijgevoegde handleidingen.



5. Zijn zadel en stuur juist ingesteld? Het zadel moet zo zijn ingesteld dat u het pedaal in de onderste positie nog net kunt bereiken met uw hiel [e]. Controleer of u met de tippen van uw tenen de grond nog raakt terwijl u in het zadel zit. Uw VELO DE VILLE dealer helpt u wanneer u ontevreden bent met uw zitpositie.

Meer hierover kunt u lezen in hoofdstuk **“VELO DE VILLE fiets aanpassen aan de fietser”**.

6. Als u klik- of systeempedalen aan uw VELO DE VILLE fiets heeft: heeft u al eens eerder met bijbehorende schoenen gefietst? Maak uzelf eerst – in stilstand – zorgvuldig vertrouwd met die schoenen, hoe ze inklikken en losklikken. Laat uw VELO DE VILLE dealer u de pedalen uitleggen.

Meer hierover kunt u lezen in hoofdstuk **“Pedalen en schoenen”** en in de bijgevoegde handleidingen.

7. Als u een VELO DE VILLE fiets met vering [f] heeft gekocht, moet u deze door uw VELO DE VILLE dealer laten afstellen. Verkeerde afstellingen van de veerelementen kunnen het veerelement beschadigen of de functie ervan nadelig beïnvloeden. Het rijgedrag zal in ieder geval verminderen en de maximale veiligheid en het plezier bij het fietsen zijn niet meer verzekerd.

Meer hierover kunt u lezen in de hoofdstukken **“Verende voorvorken”**, **“Geveerde zadelpennen”** en **“Achtervering”**, eventueel zijn aan deze handleidingen ook aanwijzingen voor volledig geveerde fietsen en verende voorvorken toegevoegd.

### **Gevaar**

Gebruik uw VELO DE VILLE fiets uitsluitend voor het voorgeschreven gebruiksdoel. Anders bestaat het gevaar dat de VELO DE VILLE fiets niet is opgewassen tegen de belasting en het zal begeven. Valgevaar!

### **Gevaar**

Let er vooral op dat u over voldoende speelruimte beschikt als u op de grond staat zodat u zich niet blesseert indien u heel vlug van uw fiets moet afstappen.

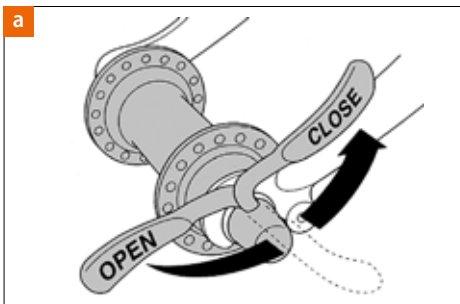
### **Gevaar**

Bij onvoldoende oefening en/of te strakke afstelling van systeempedalen kunt u zich mogelijk niet meer uit het pedaal losmaken. Valgevaar!

### **Let op**

Voordat u met uw VELO DE VILLE fiets een aanhanger trekt of een kinderzitje monteert, moet u de fietspas goed lezen en contact opnemen met uw VELO DE VILLE dealer.





## VOOR IEDERE RIT MET UW VELO DE VILLE FIETS

Uw VELO DE VILLE fiets is meerdere malen tijdens de productie en in de daarop aansluitende eindcontrole door uw VELO DE VILLE dealer getest. Omdat er zich bij het transport van de fiets mogelijk veranderingen in de werking voordoen of tijdens het stilstaan derden aan uw VELO DE VILLE fiets kunnen hebben gewerkt, moet u beslist voor iedere rit het volgende controleren:

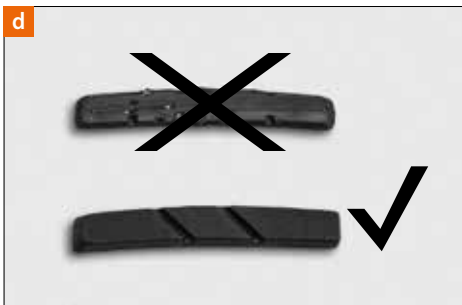
1. Zijn de snelspanners **[a]** of schroefverbindingen aan voor- en achterwiel, aan de zadelpen en aan de overige onderdelen correct gesloten? Meer informatie vindt u in het hoofdstuk **“Gebruik van snelspanners en steekassen”**.
2. Verkeren de banden in goede staat? Is de bandenspanning van beide banden in orde **[b]**? Een hogere druk biedt een betere rijstabiliteit en reduceert de kans op lekke banden. De opgeven over minimum- en maximumdruk (in bar of PSI) vindt u aan de zijkant van de band. Meer hierover kunt u lezen in hoofdstuk **“Wielen en banden”** en in de bijgevoegde handleidingen.

3. Laat beide wielen vrij draaien om te controleren of ze mooi rond lopen. Observeer daarbij de afstand tussen remblokjes en velg respectievelijk bij fietsen met schijfremmen tussen frame en velg of band. Dat banden niet perfect rond lopen, kan bijvoorbeeld te wijten zijn aan barstjes in de zijkant van de band, aan een gebroken as of aan kapotte spaken.

Meer hierover kunt u lezen in hoofdstuk **“Wielen en banden”** en in de bijgevoegde handleidingen.

4. Controleer de remmen in stilstand door de remgreep krachtig naar het stuur toe te trekken **[c]**.

Bij **velgremmen** moeten de remblokjes volledig tegelijkertijd de zijkanten van de velgen raken en helemaal tegen de velgen komen te liggen. Deze mogen de banden noch tijdens het remmen noch in geopende toestand of daartussen aanraken. De hendel mag niet tot aan het stuur kunnen worden doorgetrokken. Bij hydraulische remmen mag geen olie bij de leidingen uittreden! Controleer ook de dikte van de remblokjes **[d]**.



Bij **schijfremmen** moet het drukpunt onmiddellijk stabiel zijn. Als een stabiel drukpunt pas bereikt wordt nadat u de remgreep meerdere malen heeft ingedrukt, moet u de fiets laten controleren bij uw VELO DE VILLE dealer. De hendel mag niet tot aan het stuur kunnen worden getrokken. Bij hydraulische remmen mag geen olie of remvloeistof bij de leidingen uittreden! Controleer ook de dikte van de remblokjes.

Meer hierover kunt u lezen in hoofdstuk **“Reminstallatie”** en in de bijgevoegde handleidingen.

5. Laat uw VELO DE VILLE fiets van een geringe hoogte op de grond stuiteren. Treden daarbij klapperende geluiden op, dan moet u de oorzaak daarvan opsporen en verhelpen. Controleer eventueel lagers en boutverbindingen.
6. Als u met uw VELO DE VILLE fiets op de openbare weg wilt rijden, moet deze zijn uitgerust conform de wetgeving van het betreffende land. Fietsen zonder licht en reflectoren in het donker of bij weersomstandigheden met beperkte zichtbaarheid is zonder meer gevaarlijk. Uw fiets moet altijd over een goedgekeurde lichtinstallatie beschikken als u ermee op de openbare weg rijdt. Schakel uw licht aan zodra de schemering valt. Meer hierover kunt u lezen in hoofdstuk **“Wettelijke eisen voor deelname aan het wegverkeer”**.

7. Leun bij een geveerde VELO DE VILLE fiets op uw fiets controleer of de veerelementen zoals gewoonlijk op en neer veren **[e]**. Meer hierover kunt u lezen in de hoofdstukken **“Veren-de voorvorken”**, **“Geveerde zadelpennen”** en **“Achtervering”** en in de bijgesloten handleidingen.
8. Controleer of de evt. gemonteerde standaard volledig omhoog is geklapt voordat u vertrekt. Valgevaar!
9. Vergeet niet een stevig beugel-, vouw- **[f]** of kettingslot mee te nemen tijdens uw rit. U voorkomt diefstal alleen op effectieve wijze door uw VELO DE VILLE fiets aan een vaststaand voorwerp te bevestigen.
10. Als u een e-bike hebt aangeschaft, moet u voordat u op weg gaat de laadtoestand van de batterijen controleren. meer informatie treft u aan in de aanvullende handleiding die met uw e-bike is meegeleverd.





### **Gevaar**

Onjuist vastgezette verbindingen [a] kunnen tot gevolg hebben dat onderdelen van de fiets losraken. Ernstige valpartijen kunnen daarvan het gevolg zijn!

### **Gevaar**

Ga niet met uw VELO DE VILLE fiets rijden indien één van bovenvermelde punten niet in orde is! Een fiets die niet in orde is, kan ernstige valpartijen veroorzaken! Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

### **Gevaar**

Diverse krachten en invloeden van de ondergrond vergen veel van uw VELO DE VILLE fiets tijdens het gebruik. Op die dynamische belastingen reageren de diverse onderdelen met slijtage- en vermoeidheidsverschijnselen. Controleer uw VELO DE VILLE fiets regelmatig op slijtage, krassen, vervormingen, veranderingen van kleur of beginnende scheuren [b]. Als de levensduur van bepaalde onderdelen is overschreden, kunnen deze plotseling hun dienst weigeren. Breng uw VELO DE VILLE fiets regelmatig, d.w.z. volgens de service- en onderhoudsintervallen, naar uw VELO DE VILLE dealer, zodat deze de betreffende onderdelen eventueel kan vervangen.

### **Gevaar**

Denk er aan dat de remafstand langer wordt, als u een stuur met bar-ends [c] of een multipositiestuur hebt. De remgrepen zijn niet in alle posities even makkelijk te grijpen.



## NA EEN VAL MET UW VELO DE VILLE FIETS

1. Controleer of de wielen nog goed vastzitten in de uitvalpads. Controleer voorts of de velgen nog keurig in het midden van het frame respectievelijk van de vork draaien. Geef de wielen een zetje met uw hand om ze te laten draaien [d]. Let op de spleet tussen remblokjes en velgen of tussen frame en banden. Wisselt deze in sterke mate en is centreren ter plekke niet mogelijk, open dan de velgremmen een beetje zodat de velg tussen de remblokjes door kan zonder ertegen te schuren. Denk er wel aan dat de remkracht dan mogelijk verminderd is. Meer informatie vindt u in de hoofdstukken **“Reminstallatie”**, **“Gebruik van snelspanners en steekassen”**, **“Wielen en banden”** en de bijgevoegde handleidingen.
2. Controleer of stuur en stuurpen niet verbogen of beschadigd zijn en of ze nog rechtop staan. Controleer of de stuurpen vast op de vork zit, door te proberen het stuur ten opzichte van het voorwiel te verdraaien [e]. Belast het stuur ook even aan de remgrepen om te voelen of het nog goed vastzit in de stuurpen. Stel zo nodig de onderdelen af en draai de schroeven voorzichtig vast tot de onderdelen goed vastklemmen.

De maximale aanhaalmomenten staan op de onderdelen gedrukt of in de bijgevoegde handleidingen. Meer hierover kunt u lezen in de hoofdstukken **“VELO DE VILLE fiets aanpassen aan de fietser”**, **“Stuurlager/balhoofd”** en in de bijgevoegde handleidingen.

3. Controleer of de ketting nog op de kettingbladen en op de cassette ligt. Is uw fiets gevallen op de kant van de derailleur, controleer dan of die nog juist functioneert. Vraag iemand uw fiets even op te lichten bij het zadel en schakel voorzichtig in alle versnellingen. Let erop, vooral naar een kleiner verzet toe, wanneer namelijk de ketting op de grotere tandwielen springt, in welke mate de achterderailleur in de nabijheid van de spaken komt [f].

Bij derailleurversnellingen kunnen een verbogen achterderailleur of uitvalpad/achterderailleurpad ertoe leiden dat de achterderailleur tussen de spaken terecht komt of de ketting overspringt. Achterderailleur, achterwiel en frame kunnen daarbij onherroepelijk worden beschadigd. Controleer de functie van de voorderailleur. Als deze verschoven is, kan de ketting kettingblad springen en is de fiets zonder aandrijving.

Meer hierover kunt u lezen in hoofdstuk **“Schakelsysteem”** en in de bijgevoegde handleidingen.



4. Controleer of het zadel niet is verdraaid. Richt uw blik daarbij over de neus van het zadel heen op de bovenbuis [a] of de bracket om er zeker van te zijn dat het zadel niet verdraaid is. Open eventueel de klem, stel het zadel af en draai de klem weer vast. Meer informatie vindt u in de hoofdstukken **Aanpassen van de VELO DE VILLE fiets aan de fietser**, **“Gebruik van snelspanners en steekassen”** en in de bijgevoegde handleidingen van de onderdelenfabrikanten.



5. Til uw VELO DE VILLE fiets enkele centimeters op en laat het op de grond stuiten [b]. Hoort u daarbij geluidjes, ga dan op zoek naar losse schroefverbindingen. Trek deze eventueel aan.

6. Bekijk ten slotte nog eens de hele fiets om eventuele vervormingen, verkleuringen of scheurtjes te ontdekken.

Vertrek pas nadat uw VELO DE VILLE fiets u al deze controles met succes heeft doorstaan. Neem de kortste weg en fiets heel voorzichtig terug. Vermijd sterke versnellingen en remmanoeuvres en fiets niet staande op de pedalen. Twijfelt u aan de betrouwbaarheid van uw VELO DE VILLE fiets, laat u dan liever met een auto afhalen. Loop in geen geval een veiligheidsrisico.



Zodra u thuis bent, moet uw VELO DE VILLE fiets opnieuw grondig worden onderzocht. De beschadigde onderdelen moeten worden gerepareerd. Vraag uw VELO DE VILLE dealer om advies.

### **Gevaar**

**Verbogen onderdelen, vooral van aluminium, kunnen plotseling breken. Ze mogen niet hersteld d.w.z. recht gebogen worden, want ook daarna bestaat er een acuut breukrisico. Dit geldt vooral voor voorvorken, stuur, stuurpen, cranks, zadelpen en pedalen. Mocht u twijfelen, dan is het altijd beter de bewuste onderdelen te vervangen want uw veiligheid komt op de eerste plaats. Vraag uw VELO DE VILLE dealer om advies.**

### **Gevaar**

**Als uw VELO DE VILLE fiets onderdelen van carbon [c] heeft, moet u uw VELO DE VILLE fiets na een val of een soortgelijk incident in ieder geval naar de VELO DE VILLE dealer brengen. Carbon is een uiterst sterk materiaal waarvan zeer belastbare onderdelen van gering gewicht kunnen worden vervaardigd. Maar carbon heeft de eigenschap dat eventueel optredende overbelasting de vezelverbinding van binnen kan beschadigen zonder dat het onderdeel herkenbare vervormingen vertoont zoals bij staal of aluminium. Een beschadigd onderdeel kan het plotseling laten afweten. Valgevaar!**



## GEBRUIK VAN SNELSPANNERS EN STEEKASSEN

Om snel te kunnen verstellen of monteren en demontieren beschikken de meeste VELO DE VILLE City-/Trekkingfietsen over snelspanners. Voor ieder gebruik moet worden gecontroleerd of alle snelspanners goed vast zitten. Snelspanners moeten, daar uw eigen veiligheid er onmiddellijk van afhangt, met uiterste zorg worden bediend.

Test de bediening van snelspanners om ongevallen te voorkomen.

De snelspanner bestaat eigenlijk uit twee bedieningselementen:

1. De hendel aan de ene kant van de naaf: Deze zet de sluitbeweging via een excenter om in de opspankracht **[d]**.
2. De klemmoer aan de andere kant van de naaf: Hiermee wordt op een schroefdraadstang (de snelspanas) de voorspanning ingesteld **[e]**.

### **Gevaar**

**Vertrek nooit met uw VELO DE VILLE fiets zonder dat u vooraf de bevestiging van het wiel hebt gecontroleerd! Valgevaar!**

### **Gevaar**

**Let er op dat de hendels van beide snelspanners zich altijd aan de andere kant van de ketting- of riemaandrijving bevinden. Zo vermijdt u dat het voorwiel per ongeluk in verkeerd om wordt gemonteerd. Bij VELO DE VILLE fietsen met schijfremmen en snelspanners met 5-mm-as kan het nuttig zijn om beide hendels op de aandrijfkant te leggen **[f]**. Zo wordt voorkomen dat u de schijf aanraakt en de vingers verbrandt. Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.**

### **Gevaar**

**Raak de mogelijk hete remschijven niet meteen na het stoppen aan – u kunt zich eraan verbranden! Laat de remschijven altijd eerst afkoelen voordat u een snelspanner opent.**

### **Let op**

**Maak wielen die met snelspanners worden bevestigd, samen met het frame vast aan een vast voorwerp wanneer u de fiets ergens onbewaakt achterlaat.**



## Werkwijze voor een veilige bevestiging van een onderdeel met een snelspanner

Open de snelspanner. Nu moet het woord “open” leesbaar zijn **[a]**.

Verzeker u ervan dat het te bevestigen onderdeel correct is geplaatst. Meer hierover vindt u in de hoofdstukken “**Wielen en banden**” en “**VELO DE VILLE fiets aanpassen aan de fietser**”.

Beweeg de hendel weer in de richting van de opspanpositie, zodat het woord “close” duidelijk leesbaar is. Aan het begin van de sluitbeweging tot halverwege moet de hendel gemakkelijk te bewegen zijn.

Daarna moet het steeds zwaarder gaan, de hendel moet uiteindelijk moeilijk verder te duwen zijn. Duw erop met de palm van uw hand en trek tegelijkertijd met uw vingers aan een vast onderdeel bijvoorbeeld aan de vork **[b]** of een steun van de achtervork, in geen geval echter aan een remschijf of een spaak.

Als de eindpositie is bereikt, moet de hendel in een rechte hoek op de snelspanas staan. Hij mag dus niet zijdelings afstaan. De hendel moet zodanig tegen het frame respectievelijk tegen de vork liggen dat hij niet per ongeluk wordt geopend. Hij moet echter ook goed vastgepakt kunnen worden voor een snelle bediening.

Controleer of hij goed vast zit door op het einde van de gesloten hendel te drukken en te proberen deze te verdraaien **[c]**. Als hij beweegt, moet u hem openen en de voorspanning verhogen. Draai de klemmoer aan de tegenoverliggende kant met een halve slag naar rechts. Sluit de snelspanner en controleer de passing opnieuw.

Til het wiel ten slotte enkele centimeters van de grond en geef de band van boven een tik. Als het wiel goed is bevestigd, blijft het in de asophanging van het frame of de vork zitten en klappert niet.

Om de snelspanner van het zadel te controleren, probeert u dat te verdraaien ten opzichte van het frame.

### **Gevaar**

**Als de snelspanners niet juist gesloten zijn, kunnen de wielen losraken. Acut gevaar voor ongevallen!**

### **Opmerking**

Enkele VELO DE VILLE City-/Trekkingfietsen zijn uitgerust met steekassen. Er zijn veel verschillende steekassystemen op de markt. Enkele systemen worden met snelspanners bevestigd. Voor andere systemen heeft u voor het monteren of demonteren mogelijk speciaal gereedschap nodig. Meer informatie vindt u op de websites van de fabrikanten van de steekassen of neem contact op met uw VELO DE VILLE dealer.



## VELO DE VILLE FIETS AANPASSEN AAN DE FIETSER

Uw lichaamslengte en -proporties spelen een belangrijke rol bij de keuze van de framehoogte van uw VELO DE VILLE fiets. Let er vooral op dat u over voldoende afstapruimte beschikt zodat u zich niet verwondt als u heel vlug van uw fiets moet stappen [d].

Bij de keuze van het fietstype is uw lichaamshouding grofweg bepalend [e]. Verschillende onderdelen van uw VELO DE VILLE fiets zijn echter zo ontworpen dat ze tot op zekere hoogte instelbaar zijn op uw lichaamsmaten [f]. Daartoe behoren de zadelpen, de stuurpen en de remgrepen.

Omdat voor alle werkzaamheden vakkennis, ervaring, het juiste gereedschap en vakmanschap nodig zijn, moet u uitsluitend de positiecontrole uitvoeren. Bespreek uw zithouding of uw wensen voor veranderingen met de VELO DE VILLE dealer. Hij kan uw wensen realiseren wanneer uw VELO DE VILLE fiets in de werkplaats is, bijvoorbeeld voor de eerste inspectiebeurt.

Voer na iedere aanpassing/montage altijd de korte veiligheidstest in het hoofdstuk “Voor iedere rit met uw VELO DE VILLE fiets” uit en probeer uw VELO DE VILLE fiets in rust op een stille straat uit.

### Gevaar

Bij fietsen met erg lage framehoogte loopt u het risico met uw voet het voorwiel te raken. Let daarom eventueel ook op de juiste afstelling van de schoenklampen van systeempedalen.

### Gevaar

Tot de beschreven werkzaamheden behoren monteuservaring en geschikt gereedschap. Draai schroefverbindingen altijd met de grootste zorgvuldigheid vast. Verhoog de schroefkracht stapsgewijs en controleer tussendoor altijd opnieuw of het betreffende onderdeel vast zit. Maak gebruik van een momentsleutel en overschrijd de maximale aanhaalmomenten niet! U vindt deze in het hoofdstuk “Aanbevolen aanhaalmomenten”, op de onderdelen zelf en/of in de handleidingen van de onderdelenfabrikanten.

### Opmerking

Zitproblemen zoals een verdoofd gevoel, kunnen toe te schrijven zijn aan het zadel. Uw VELO DE VILLE dealer heeft een grote keuze aan zadels van zeer uiteenlopende modellen en adviseert u graag.





## Instellen van de juiste zithoogte

Hoe hoog uw zadel moet zijn, hangt af van de houding bij het trappen. Bij het trappen moet de bal van de voet boven het midden van de pedaalas staan. Het been mag in de onderste positie van de crank niet helemaal zijn doorgestrekt, anders trapt u niet rond.

Controleer de zithoogte met schoenen met platte zolen. Draag liefst geschikte fietsschoenen.

Ga op het zadel zitten en zet uw hak op het pedaal op de laagste positie **[a]**. De heup moet gelijk blijven, het been moet helemaal gestrekt zijn.

Om de zithoogte in te stellen, maakt u de snelspanner (zie hoofdstuk **“Gebruik van snelspanners en steekassen”**) of de bout van de zadelpen **[b]** aan het bovenste eind van de zitbuis los.

Hiervoor heeft u geschikt gereedschap nodig, bijv. een inbussleutel, waarmee u de bout twee tot drie slagen naar links draait. Nu kunt u de zadelpen in hoogte verstellen.

Trek de zadelpen niet voorbij de markering op de buis **[c]** (einde, minimum, maximum, stop, limiet e.d.) en vet altijd het deel van een aluminium of titanium zadelpen in dat in een zitbuis van aluminium, titanium of staal steekt.

Bij **zadelpennen** en/of **zitbuizen** van carbon mag u geen vet in het klemgebied aanbrengen! Gebruik in plaats hiervan speciale **carbonmontagepasta**.

Zet het zadel weer recht. Richt uw blik daarbij over de neus van het zadel heen op de bracket of op de bovenbuis **[d]**.

Klem de zadelpen weer vast. Sluit daarvoor de snelspanner, zoals beschreven in hoofdstuk **“Gebruik van snelspanners en steekassen”** of draai de bout van de zadelpen in halve slagen rechtsom. Voldoende klemkracht komt tot stand zonder dat u veel kracht zet met uw hand. Is dat niet het geval, dan past de zadelpen niet bij uw frame.

Controleer tussen de stappen door steeds of de zadelpen goed vast zit. Houd hiervoor het zadel met uw handen vooraan en achteraan goed vast en probeer eraan te draaien **[e]**. Kunt u het zadel draaien, draai dan de bout van de zadelpen nogmaals voorzichtig vast met een halve slag en probeer opnieuw of de pen vastzit.





Klopt de strekking van uw been bij de nieuwe controle? Breng uw voet met pedaal in de laagste trappositie. Bevindt de bal van de voet zich in het midden van het pedaal (ideale trappositie), dan moet de knie licht gebogen zijn. Is dat het geval, dan is uw zadel op de juiste hoogte ingesteld.

Controleer of u zittend op het zadel nog veilig bij de grond kunt komen. Is dat niet het geval, zet dan het zadel veiligheidshalve – zeker in het begin – een beetje lager.



### **⚠ Let op**

Beweeg altijd in kleine stappen (halve Newtonmeter) naar het voorgeschreven maximale aanhaalmoment toe [f] en controleer tussendoor steeds of het onderdeel vast zit. Overschrijd niet het door de fabrikant aangegeven maximale aanhaalmoment!



### **⚠ Gevaar**

Rijd nooit met uw fiets als de zadelpen over de eind-, minimum, maximum, limiet of stop-markering uitsteekt! Hij kan dan breken of het frame beschadigen. Schuif bij een frame met een langere zitbuis die uitsteekt boven de bovenbuis, de zadelpen ten minste tot onder de bovenbuis of tot onder de kruising van de bovenbuis en de staande achtervork! Als zadelpen en frame verschillende minimum insteekdieptes voorschrijven, kies dan steeds de grotere voorgeschreven insteekdiepte.

### **⚠ Gevaar**

Vet nooit de zitbuis in van een frame uit carbon wanneer geen aluminium huls aanwezig is. Indien u een zadelpen uit carbon gebruikt, mag u zelfs een metalen frame niet invetten. Carbon onderdelen die ooit werden ingesmeerd, kunnen in sommige gevallen nooit meer op veilige wijze worden vastgezet! Gebruik in plaats hiervan speciale carbonmontagepasta.

### **⚠ Let op**

Als uw zadelpen in de zitbuis wiebelt of niet goed glijdt, raadpleeg dan uw VELO DE VILLE dealer. Gebruik hiervoor in geen geval geweld!



## Instellen van de stuurhoogte

De stuurhoogte ten opzichte van het zadel en de afstand tussen zadel en stuur bepalen de houding van de rug. Met diep stuur zit u gestroomlijnd en brengt u veel gewicht op het voorwiel. Deze gebogen houding is vermoeiender en ongemakkelijker, omdat hij polsen, armen, bovenlichaam en nek belast.

Er zijn drie verschillende stuurpensystemen waarmee de stuurhoogte kan worden gevarieerd (conventionele, verstelbare en Ahead®-stuurpen). Elk van deze systemen vereist een specifieke kennis die in de volgende beschrijvingen niet volledig kan worden overgebracht. Wanneer u niet overtuigd bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

### Gevaar

De stuurpen is een dragend element van uw fiets. Wijzigingen daaraan kunnen uw veiligheid in het gedrang brengen. Wanneer u niet overtuigd bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

### Gevaar

Stuurpenen zijn er in verschillende maten qua lengte [a], in buisdiameter en in het stuurboorgat. Een verkeerde keuze kan leiden tot gevaarlijke situaties: stuur en stuurpen kunnen breken en een ongeval veroorzaken. Gebruik voor vervanging uitsluitend gekenmerkte en passende originele onderdelen. Uw VELO DE VILLE dealer geeft u graag advies.

### Gevaar

De schroefverbindingen van stuurpen en stuur moeten met de voorgeschreven aanhaalmomenten worden gemonteerd [b]. Anders kan het stuur of de stuurpen loskomen of breken. Maak gebruik van een momentsleutel en overschrijd de maximale aanhaalmomenten niet! U vindt deze in het hoofdstuk "Aanbevolen aanhaalmomenten", op de onderdelen zelf [c] en/of in de handleidingen van de onderdelenfabrikanten.

### Let op

Let op dat de stuur-/stuurpencombinatie door de fabrikant van stuur of stuurpen is goedgekeurd.

### Let op

Let erop dat de stuurklemmen geen scherpe kanten hebben.



## Speedlifter stuurhoogte instellen

Met de Speedlifter [d] kunt u met enkele handgrepen zonder gereedschap de hoogte van het stuur aan uw fiets veranderen.

Zo wisselt u binnen enkele seconden tussen een rechtop ontspannen en een sportieve zithouding. Open de snelspanhendel van de Speedlifter met de hand en beweeg het stuur naar de gewenste positie. Sluit de snelspanhendel volledig zodat het stuur vergrendeld wordt. De snelspanhendel van de Speedlifter moet tijdens de rit altijd gesloten zijn!

### Gevaar

**Controleer voor iedere rit of de hendel volledig gesloten is! Verstel nooit de stuurhoogte tijdens het fietsen! Gevaar voor ongevallen! Stop om de stuurhoogte in te stellen!**

Druk stevig met beide handen op het stuur [e]. De Speedlifter werkt correct als het stuur bij gesloten hendel niet naar beneden te bewegen is.

Als het stuur beweegt, moet u de spanning van de hendel vergroten. Open de snelspanhendel volledig. Draai de kartelmoer licht, d.w.z. een kwart tot maximaal een halve omwenteling rechtsom [f]. Sluit de hendel weer volledig.

Controleer zoals hierboven vermeld. Als het stuur nog steeds beweegt, moet u de procedure herhalen. Als de hendel niet volledig te sluiten is, moet u de kartelmoer iets terugdraaien.

De Speedlifter is robuust maar regelmatig onderhoud zorgt voor een betere werking en meer veiligheid. Verwijder vuil dat aan de Speedlifter plakt. Gebruik hiervoor een schone doek en water. Doe indien nodig een druppel smeerolie op de uittrekbus.

### Let op

**Controleer na het hoger zetten van het stuur altijd de bestuurbaarheid van de fiets. Controleer of het stuur zonder weerstand helemaal van links naar rechts en omgekeerd te bewegen is. In sommige gevallen kan het gebeuren dat na het hoger zetten van het stuur de kabel lengtes van de versnellings- en remkabels niet meer voldoende zijn. Het stuur kan dan niet meer onbeperkt sturen. In dit geval moet u de kabels vervangen of de stuurhoogte verlagen.**



## Conventionele stuurpenen

Het stuur is bij een conventionele stuurpen qua hoogte slechts in beperkte mate regelbaar door de stuurpen op en neer te schuiven in de vorkschacht.

Open de expanderbout met twee tot drie slagen. Nu kunt u de stuurpenbuis draaien in de vork. Is dat niet het geval, maak dan de bout dan los door er zacht met een rubberen hamer op te kloppen [a]. Bij inbusbouten moet u eerst de sleutel weer in de kop steken, want die zijn doorgaans op niet toegankelijke wijze verzonken.

Nu kunt u de stuur-stuurpen-eenheid op- en afschuiven. Trek de stuurpen niet over de markering (einde, minimum, maximum, stop, limiet e.d.) uit de schacht [b]. Een grotere insteekdiepte betekent in ieder geval meer veiligheid!

Richt het stuur weer in de juiste positie zodat het bij het rechttuit rijden niet scheef staat. Draai de expanderbout weer aan met een momentsleutel.

Beweeg altijd in kleine stappen (halve Newtonmeter) naar het voorgeschreven maximale aanhaalmoment en controleer tussendoor steeds of het onderdeel vast zit. Overschrijd niet het door de fabrikant aangegeven maximale aanhaalmoment!

Controleer de passing van de stuurpen. Ga voor de fiets staan en klem het voorwiel tussen uw knieën. Probeer het stuur (samen met stuurpen) te verdraaien [c]. Als dat mogelijk is, moet u het aanhaalmoment verhogen. Vindt u het stuur nog altijd te hoog of te laag, dan kunt u de stuurpen vervangen. Dat is vlugger gezegd dan gedaan, want soms moeten alle rem- en schakelhendels worden gedemonteerd. Raadpleeg uw VELO DE VILLE dealer over de verschillende types stuurpenen.

### **Gevaar**

**Rijd nooit met uw VELO DE VILLE fiets als de stuurpen boven de markering voor de maximale uittrekhoogte uitsteekt! Controleer voor uw vertrek alle bouten en probeer uw remmen uit!**

### **Let op**

**Probeer nooit de balhoofdmoer van het stuurlager te openen wanneer u de stuurpen wenst te wijzigen, anders kan de lagerspeling veranderen.**



## Verstelbare stuurpenen

De instelling van de helling van het voorste gedeelte van de stuurpen is bij verstelbare stuurpenen **[d]** op verschillende manieren opgelost:

Er zijn modellen met bouten die zich aan de zijkant van het scharnier bevinden **[e]**, modellen met bouten aan de boven- of onderkant en modellen met extra pallen of afstelbouten.



Lees bij het verstellen de meegeleverde handleiding van de fabrikant van stuurpenen. Vraag uw VELO DE VILLE dealer u uit te leggen hoe de stuurpen functioneert en ingesteld wordt of laat de instelling aan hem over.

## ⚡ Gevaar

Let erop dat alle boutverbindingen van verstelbare stuurpenen en sturen met het voorgeschreven aanhaalmoment worden vastgezet. Anders kan het stuur of de stuurpen loskomen of breken. Gebruik een momentsleutel **[f]** en let zowel op de minimum als op de maximum aanhaalmomenten! U vindt deze in het hoofdstuk “Aanbevolen aanhaalmomenten”, op de onderdelen zelf en/of in de handleidingen van de onderdelenfabrikanten.

## ⚠ Let op

Let erop dat stuur, remgrepen en shifter bij het verstellen van de stuurpen van positie veranderen. Stel deze opnieuw in zoals beschreven in hoofdstuk “Helling van stuur, bar-ends en remgrepen veranderen”.



## Stuurpenen voor systemen zonder schroefdraad, zogenaamde Aheadset®-systemen

(Aheadset® is een geregistreerde merknaam van de firma DiaCompe)

Bij VELO DE VILLE fietsen met een Aheadset®-stuurlager wordt met behulp van de stuurpen de voorspanning van het stuurlager ingesteld. Wijzig u iets aan de positie van de stuurpen, dan moet de lager opnieuw worden afgesteld (zie hoofdstuk **“Stuurlager/balhoofd”**). De hoogte kunt u beperkt regelen door de tussenringen (spacers) te verschuiven of de stuurpen bij zgn. flip-flop modellen om te draaien.

Demonteer de bout voor de voorspanning van het balhoofd boven aan de vorkschacht, verwijder het deksel en draai de bouten aan de zijkant van de stuurpen tot drie slagen los [a]. Verwijder de stuurpen en de spacers van de vorkschacht. Houd daarbij frame en vork vast, zodat de vork niet naar onderen uit het frame kan vallen.

Afhankelijk hoe u spacers en stuurpen [b] opzet, kunt u de stuurhoogte bepalen. De rest van de spacers moet u over de stuurpen op de vorkschacht schuiven. Stel de lager in zoals beschreven in hoofdstuk **“Stuurlager/balhoofd”**. Als de zithouding goed is, laat dan de overstekende spacertoren en vorkschacht door uw VELO DE VILLE dealer verwijderen.

Wenst u de stuurpen om te draaien, dan moet u ook de voorste bouten – waarmee het stuur is bevestigd – losdraaien [c]. Bij stuurpenen met (afneembare) frontplaat kunt u het stuur er gewoon uit halen. Anders moeten de stuurarmaturen worden gemonteerd.

Monteer het stuur en eventueel de stuurarmaturen zoals beschreven in hoofdstuk **“Helling van stuur, bar-ends en remgrepen veranderen”** en/of de handleidingen van de leveranciers van onderdelen.

Controleer de veilige passing van het stuur in de stuurpen. Probeer het stuur naar onderen te draaien. Controleer of de stuur/stuurpen-combinatie kan worden verdraaid t.o.v. de vork. Neem daarvoor het voorwiel tussen de knieën en probeer het stuur te verdraaien [d]. Als dat mogelijk is, dan moet u de bouten voorzichtig verder aandraaien en nogmaals controleren of het stuur goed vast zit.

Beweeg altijd in kleine stappen (halve Newtonmeter) naar het voorgeschreven maximale aanhaalmoment toe en controleer tussendoor steeds of het onderdeel vast zit. Overschrijd niet het door de fabrikant aangegeven maximale aanhaalmoment [e]!



### **Gevaar**

Deze werkzaamheden vereisen veel vaardigheid en (speciaal) gereedschap. Laat het liever over aan VELO DE VILLE dealer. Wilt u het toch zelf proberen, lees dan zorgvuldig – voordat u eraan begint – de handleiding van de fabrikant van de stuurpen.

### **Gevaar**

Als de stuurpen wordt omgedraaid dan kunnen de kabels te kort zijn. Het is gevaarlijk zo te rijden. Vraag uw VELO DE VILLE dealer om advies.

### **Gevaar**

Als de spacers worden verwijderd, moet de vorschacht worden ingekort. Die situatie is niet omkeerbaar. Dit moet door een VELO DE VILLE dealer worden uitgevoerd en pas als u de voor u geschikte positie hebt gevonden.

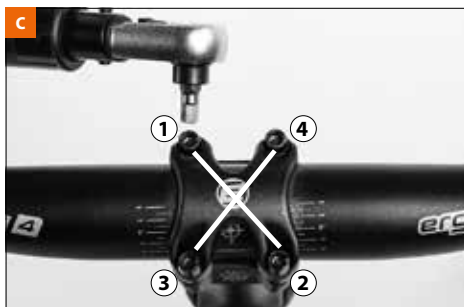
### **Gevaar**

Een stuurpen kan zeer uiteenlopende afmetingen hebben qua lengte **[f]**, diameter van de hoofdbuis en stuurboorgat. Een verkeerde keuze kan leiden tot gevaarlijke situaties: Het stuur en de stuurpen kunnen breken en zo een ongeval veroorzaken!

### **Opmerking**

Als u het stuur hoger wilt hebben, helpt mogelijk een verhoogd model, riser bar genaamd. Raadpleeg uw VELO DE VILLE dealer.





## Helling van stuur, bar-ends en remgrepen veranderen

De uiteinden van het stuur van VELO DE VILLE City-/Trekkingfietsen zijn meestal licht gebogen. Stel uw stuur zo in dat uw polsen ontspannen zijn en niet te sterk naar buiten toe zijn gedraaid.

Open daartoe de inbusbout(en) aan de onder-respectievelijk aan de voorkant van de stuurpen **[a]**. Draai zolang aan het stuur tot de gewenste positie is bereikt. Let erop dat het stuur door de stuurpen precies in het midden wordt vastgeklemd **[b]**. Draai de bout(en) weer voorzichtig eventueel kruiselings aan tot het stuur slechts licht klemt **[c]**. Controleer of de sleuven boven en onder even breed en parallel zijn t.o.v. elkaar **[d]**. Draai de bout(en) gelijkmatig en kruiselings aan met een momentsleutel met inachtneming van het aanbevolen aanhaalmoment.

Probeer het stuur ten opzichte van de stuurpen te verdraaien en draai evt. de bouten opnieuw aan. Maak gebruik van een momentsleutel en overschrijd de maximale aanhaalmomenten niet! U vindt deze in het hoofdstuk **“Aanbevolen aanhaalmomenten”**, op de onderdelen zelf en/of in de handleidingen van de onderdelenfabrikanten. Nadat u het stuur hebt ingesteld, moeten ook de rem- en schakelhendels worden afgesteld.

Maak daartoe de inbusbouten van de grepen los. Verdraai de greep aan het stuur. Ga op het zadel zitten en leg uw vingers op de remgreep. Controleer of uw hand in één lijn met uw onderarm is **[e]**. Schroef de grepen opnieuw vast met een momentsleutel volgens de gegevens en controleer of ze niet kunnen verdraaien **[f]**!

**Bar-ends** bieden extra greepmogelijkheden. Ze worden doorgaans zo afgesteld dat de handen er aangenaam op rusten wanneer u al staande op de pedalen fietst. De bar-ends staan dan bijna parallel met de grond of licht naar boven (tot ca. 25°).

Open de bouten die meestal aan de onderkant van de bar-ends zitten met één tot twee slagen. Draai zolang aan de bar-ends tot de gewenste positie is bereikt. Let erop dat de bar-ends aan beide kanten in eenzelfde hoek staan. Draai de bouten weer vast met het voorgeschreven aanhaalmoment. Controleer of de bar-ends goed vastzitten door te proberen of u eraan kunt draaien.



### **⚠ Gevaar**

Let erop dat alle boutverbindingen (stuurpen, stuur, bar-ends en remmen) met het voorgeschreven aanhaalmoment worden vastgezet. Maak gebruik van een momentsleutel en overschrijd de maximale aanhaalmomenten niet! U vindt deze in het hoofdstuk "Aanbevolen aanhaalmomenten", op de onderdelen zelf en/of in de handleidingen van de onderdelenfabrikanten.

### **⚠ Gevaar**

Als u bar-ends op een stuur wilt monteren, verzeker u er dan voor de montage van dat het stuur hiervoor geschikt en goedgekeurd is. Voor sommige sturen is het gebruik van speciale versterkte hulzen (stuur doppen) voorgeschreven. Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

### **⚠ Gevaar**

Zet de bar-ends niet loodrecht of naar achteren; dit kan bij een val lichamelijk letsel veroorzaken.

### **⚠ Gevaar**

Denk er aan dat de remweg langer wordt als u een stuur met bar-ends of een multipositiestuur heeft. De remgrepen zijn niet in alle posities even makkelijk te grijpen.





## Greepbreedte van de remgrepen instellen

Bij de meeste remgrepen kunt u de afstand tussen remgreep en handvatten aan het stuur **[a]** instellen. Bij sommige schijfremmen is ook het drukpunt instelbaar. Vooral fietsers met kleine handen kunnen zo de remgreep in een voor hen prettige afstand tot het stuur zetten. De eerste vingerkootjes van middel- en wijsvinger moeten om de hendel kunnen grijpen **[b]**.



In de regel bevindt zich een kleine stelbout op de plek, waar de remkabel van een kabelrem in de hendelarmatuur loopt of aan de hendel zelf **[c]**. Draai deze naar rechts en observeer of en in welke richting de hendel van richting verandert.

Bij hydraulische remmen bevinden zich ook verstelinrichtingen aan de remgreep. Er zijn diverse systemen. Raadpleeg uw VELO DE VILLE dealer of lees de betreffende handleiding.



Stel de greepafstand zo in, dat het eerste deel van de wijsvinger om de remgreep past. Controleer aansluitend de correcte instelling en functie van de reminstallatie, zoals beschreven in hoofdstuk **“Reminstallatie”** en/of in de handleiding van de remfabrikant. Bij sommige remmen kan zowel de hendelafstand als het drukpunt worden ingesteld.

### Gevaar

**Maak na de instellingen een proefrit op een plek zonder verkeer of op een leeg plein.**

### Gevaar

**U mag de remgreep niet tot aan het stuur kunnen doortrekken. De volledige remkracht moet eerder worden bereikt.**

### Opmerking

**Raadpleeg bij hydraulische en schijfremmen de handleiding van de remfabrikant. Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.**



## Afstand tussen stuur en zadel corrigeren en helling van zadel instellen

De afstand tussen de handvaten van het stuur en het zadel oefent een invloed uit op de houding van de rug [d], dus ook op het rijcomfort en op de rijdynamiek. Via de zadelrails kunt u die afstand in geringe mate wijzigen. Als de zadelrails in de zadelpen worden verschoven, beïnvloedt dit echter ook het trappen. De fietser trapt meer of minder van achteren op de pedalen.

Wanneer het zadel niet horizontaal is ingesteld, kunt u niet ontspannen trappen. U moet dan steeds op het stuur steunen of het stuur vasthouden om niet van het zadel te glijden.

### Gevaar

De schroefverbindingen aan de zadelpen moeten met de voorgeschreven aanhaalmomenten worden gemonteerd [e]. Maak gebruik van een momentsleutel en overschrijd de maximale aanhaalmomenten niet! U vindt deze in het hoofdstuk “Aanbevolen aanhaalmomenten”, op de onderdelen zelf en/of in de handleidingen van de onderdelenfabrikanten.

### Gevaar

Let erop dat het zadelframe alleen in het bereik van de markering of in het rechte stuk van het frame geklemd wordt [f]. Anders kan het gebeuren! Het zadel mag nooit in de buurt van buigingen van het frame vastgeklemd worden.

### Let op

Het instelbereik van het zadel is heel beperkt. Een aanzienlijk grotere bereik beslaan de verschillende stuurpenlengtes. Samen kan meer dan 10 cm verschil worden bereikt. Meestal moet daarbij de lengte van de rem- en versnellingskabels worden aangepast. Ga voor dergelijke veranderingen naar uw VELO DE VILLE dealer!

### Opmerking

De fabrikanten van de schakelsystemen leveren handleidingen mee of bieden extra informatie op hun websites aan. Lees deze zorgvuldig door voordat u de positie van uw zadel instelt. Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.



## **Zadel verschuiven en horizontaal positioneren**

### ***Zadelpen met geïntegreerd klemmechanisme met één of twee parallelle bouten [a]***

Bij deze zadelpennen houdt een centrale inbus-bout de kop vast die zowel de helling als de horizontale positie van het zadel vastzet. De meeste zadelpennen beschikken over twee bouten naast elkaar.



Open de bout(en) aan de kop van de zadelpen. Draai ze met twee hooguit drie slagen los anders kan het hele mechanisme uiteenvallen. Verschuif het zadel zoals u wenst naar voren of naar achteren. Meestal moet u het zadel daarvoor een tikje geven. Let ook op de markeringen aan de zadelrails en overschrijd deze niet.

Let erop dat de bovenkant van het zadel in horizontale positie blijft [b], terwijl u de bout(en) weer vastdraait. Zorg ervoor dat uw fiets bij het uitvoeren van instelwerk horizontaal staat.



Hebt u de perfecte positie gevonden, controleer dan of de beide helften van het klemmechanisme tegen de zadelrails liggen. Voer vervolgens het aanhaalmoment op zoals voorgeschreven door de fabrikant van de zadelpen.

Draai de bout(en) met de momentsleutel aan volgens de opgaven van de fabrikant [c] en controleer of het weer vastgeschroefde zadel niet kantelt door met de handen afwisselend de punt en de achterkant te belasten [d].

### **⚠ Gevaar**

**De bouten van de zadelklem behoren tot het meest gevoelige van de hele VELO DE VILLE fiets. Let er daarom zorgvuldig op dat u niet onder het aanbevolen minimale aanhaalmoment komt en niet boven het maximale aanhaalmoment. U vindt deze in het hoofdstuk "Aanbevolen aanhaalmomenten", op de onderdelen zelf en/of in de handleidingen van de onderdelenfabrikanten. Gebruik altijd een momentsleutel.**

### **⚠ Gevaar**

**Controleer de boutverbindingen maandelijks met de momentsleutel volgens de waarden die u in de meegeleverde handleidingen of op de onderdelen zelf vindt.**

### **⚠ Gevaar**

**Bouten die niet helemaal vastzitten of los zitten kunnen problemen opleveren. Gevaar voor ongevallen!**



**Zadelpen met geïntegreerd klemmechanisme met twee achter elkaar liggende bouten [e]**

Draai beide bouten los met twee, hooguit drie slagen, anders kan het hele mechanisme uiteenvallen. Verschuif het zadel horizontaal om de gewenste zitpositie in te stellen. Meestal moet u het zadel daarvoor een tikje geven. Let ook op de markeringen aan de zadelrails en overschrijd deze niet.



Hebt u de perfecte positie gevonden, controleer dan of de beide helften van het klemmechanisme tegen de zadelrails liggen. Voer vervolgens het aanhaalmoment op zoals voorgeschreven door de fabrikant van de zadelpen.

Draai beide bouten gelijkmatig vast [f] zodat het zadel in de juiste hoek blijft staan. Wenst u de zadelpen een beetje lager, draai dan aan de voorste bout naar rechts. Draai eventueel de achterste bout een beetje losser. Om achter lager te stellen, moet u de achterste bouten naar rechts draaien en eventueel de voorste losdraaien.



Controleer of het zodanig vastgezette zadel omkantelt, belast daartoe met uw handen afwisselend de zadelpen en het achterdeel van het zadel.

**⚠ Gevaar**

De bouten van de zadelpen behoren tot het meest gevoelige van de hele VELO DE VILLE fiets. Let er daarom zorgvuldig op dat u niet onder het aanbevolen minimale aanhaalmoment komt en niet boven het maximale aanhaalmoment. U vindt deze in het hoofdstuk "Aanbevolen aanhaalmomenten", op de onderdelen zelf en/of in de handleidingen van de onderdelenfabrikanten. Gebruik altijd een momentsleutel.

**⚠ Gevaar**

Controleer de boutverbindingen maandelijks met de momentsleutel volgens de waarden die u in de meegeleverde handleidingen of op de onderdelen zelf vindt.

**⚠ Gevaar**

Bouten die niet helemaal vastzitten of los zitten kunnen problemen opleveren. Gevaar voor ongevallen!



## REMINSTALLATIE

### Algemene tips voor remmen

Door de remmen **[a-c]** kan de rijsnelheid aan het terrein en de verkeerssituatie worden aangepast. Indien nodig moet u de VELO DE VILLE fiets zo snel mogelijk tot stilstand kunnen brengen.

Als de remmen zo helemaal worden ingedrukt verplaatst het gewicht zich naar voren waardoor het achterwiel minder wordt belast. Daarom kan het op een stroeve ondergrond eerder voorkomen dat het achterwiel omhoog komt en de fiets over de kop gaat dan dat de banden de grip verliezen. Vooral bij afdaling treedt dit probleem op. Moet u plots remmen om volledig tot stilstand te komen, probeer dan uw gewicht zo ver mogelijk naar achteren en naar onderen te verplaatsen.

Gebruik beide remmen tegelijkertijd en denk eraan dat de voorste rem op een stroeve ondergrond door de verplaatsing van uw gewicht duidelijk grotere krachten kan overbrengen.

Op een losse ondergrond heersen andere omstandigheden. Hier kan te hard remmen van het voorwiel tot slippen leiden. Oefen daarom het remmen op verschillende ondergronden.



Bij nat weer werken de remmen vertraagd. Rem voorzichtig op natte en gladde wegen want uw banden kunnen vlug slippen. Reduceer in dergelijke situaties uw snelheid.

Bij de verschillende remsoorten kunnen de volgende problemen optreden:

Velgremmen **[d]** kunnen oververhit raken, als u te lang remt of de remmen laat slepen. Dat kan de binnenband beschadigen of de buitenband op de velg verplaatsen. Daardoor kan plotseling lucht ontsnappen, waardoor u lelijk ten val kunt komen.

Verder slijten ook de velgen na verloop van tijd. Deze kunnen evt. barsten. Daarom moeten zij van tijd tot tijd worden vernieuwd.

Bij rollerbrakes, trommel-, terugtrap- en schijfremmen **[e]** kan langdurig remmen of voortdurend slepend remmen tot oververhitting van het remsysteem leiden. De remkracht kan verminderen of de remmen kunnen helemaal uitvallen. Gevaar voor ongevallen!

Wen u eraan bij lange dalingen, kort maar krachtig te remmen en de remmen tussendoor steeds los te laten. In geval van twijfel onderbreekt u even uw rit om de reminstallatie te laten afkoelen.





### **Gevaar**

De toewijzing van de remgrepen aan de remmen (bijvoorbeeld de linker remgreep bedient de rem van het voorwiel) kan variëren. Kijk na in de fietspas en controleer of u de voorwielrem kunt bedienen met dezelfde remgreep (rechts of links) zoals u tot nu toe gewend was. Als dit niet het geval is, laat dan de remgrepen nog voor de eerste rit door uw VELO DE VILLE dealer ombouwen.

### **Gevaar**

Wen voorzichtig aan uw remmen. Oefen noodstopmanoeuvres op een verkeersarme plek tot u uw VELO DE VILLE fiets veilig kunt bedienen en onder controle hebt. Dit kan ongelukken voorkomen.

### **Gevaar**

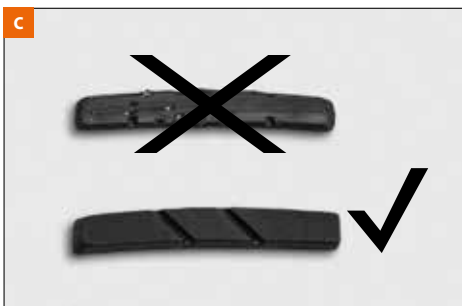
Nat wegdek vertraagt de remwerking en laat de banden licht slippen. Houd bij regenen rekening met een langere remafstand, verminder uw rijsnelheid en rem voorzichtig.

### **Gevaar**

De remvlakken en remblokjes moeten absoluut vrij zijn van was, vet en olie. Gevaar voor ongevallen!

### **Let op**

Gebruik voor vervanging uitsluitend gekenmerkte en passende originele onderdelen [f]. Uw VELO DE VILLE dealer geeft u graag advies.



## Velgremmen

### V-brakes en Cantilever-remmen

#### Werking en slijtage

V-brake remmen **[a]** en Cantilever-remmen bestaan uit twee armen die links en rechts van de velg, die gescheiden van elkaar zijn aangebracht. Bij het bedienen van de remgreep worden de armen samengetrokken via een bowdenkabel, de remblokjes wrijven over de flanken van de velg.

Door de wrijving verslijten de remblokjes **[b]** en velgen en nog sneller als u vaak in bergachtig gebied en door regen of vuil fietst. Sommige velgen zijn met zogenaamde slijtage-indicatoren (bijv. groeven en punten). Als die niet meer te herkennen zijn, moet u de velgen vervangen. Is de flank van een velg zo afgesleten dat een kritiek punt wordt bereikt, dan kan de bandenspanning de velg doen barsten. Het wiel kan geblokkeerd raken of de binnenband klappen. Valgevaar!

#### Slijtage remblokjes compenseren

Na enige tijd zullen de remblokjes iets afslijten. Om ervoor te zorgen dat u een gelijkblijvend hoge remkracht behoudt, moet u deze slijtage compenseren. Hiervoor bevinden zich aan de remgreep schroeven waarmee de slijtage gecompenseerd kan worden.

### Controle op werking

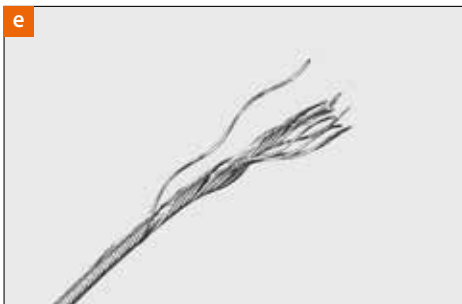
Controleer of de remblokjes precies zijn afgestemd op de velgen en of ze dik genoeg zijn. Dat merkt u meestal aan de groeven in de remblokjes.

Zijn die versleten of weggesleten **[c]**, dan moet u de remblokjes dringend vervangen. Let altijd op de aanwijzingen van de fabrikant.

Uiterlijk nadat u de tweede set remblokjes hebt versleten, moet u naar de VELO DE VILLE dealer gaan en de velgen laten controleren **[d]**. Hij kan de wanddikte met speciale meetapparaten controleren.

De remblokjes moeten tegelijkertijd de velg raken. Ze moeten eerst met het voorste gedeelte tegen de remflanken komen. Het achterste deel van de remblokjes moet dan ongeveer een millimeter van het remvlak staan. Van boven gezien vormen de remblokjes een van voren gesloten V. Deze afstelling voorkomt dat de remblokjes piepen.

De remgreep moet nog over voldoende onbelaste weg beschikken – hij mag nooit tot aan het stuur kunnen worden doorgetrokken, zelfs niet bij een noodstop. Als dit toch het geval is, lees dan het volgende hoofdstuk **“Synchronisatie en bijstelling”**.



Alleen wanneer de rem voor al deze proefpunten slaagt, is deze correct ingesteld.

#### **Gevaar**

Vervang onmiddellijk beschadigde remkabels, bijvoorbeeld zodra er enkele draadjes uitsteken [e]. Anders kan de rem weigeren en kunt u vallen!

#### **Gevaar**

De afstelling van de remblokjes op de velgen vereist veel ambachtelijke vaardigheid. Laat het vervangen van de remblokjes of het afstellen ervan over aan uw VELO DE VILLE dealer.

#### **Gevaar**

Laat de velgen regelmatig door de VELO DE VILLE dealer controleren en nameten.

### **Synchronisatie en bijstelling**

Nagenoeg alle remmen hebben aan de zijkant van een of van beide remlichamen een afstelbout. Daarmee stelt u de veervoorspanning in [f]. Draai langzaam aan de bout en observeer hoe de afstand van de remblokjes tot de velg verandert.

Stel de veren dan zo in, dat deze afstand als de remmen niet geactiveerd worden aan weerskanten gelijk is en de remblokjes bij het remmen tegelijkertijd de velgen aanraken.



De remgreeppositie waarin de rem begint te werken (het zogenaamde drukpunt), kan door afstellen van de remkabel worden ingesteld op de handgrootte en de persoonlijke voorkeur. In geen geval mag de remgreep tot aan de handgrepen van het stuur kunnen worden getrokken. De remblokjes moeten als ze niet aangetrokken zijn ook niet te dicht bij de velgen staan, omdat ze anders bij het rijden tegen de velgen kunnen schuren. Voordat u deze instelling uitvoert, moet u de aanwijzingen lezen in hoofdstuk **“Greepbreedte van de remgrepen instellen”**.

Draai de gekartelde contraring boven aan het stuur, waar de kabel in de remgreep loopt, los om de rem bij te stellen [a]. Draai de gekartelde bout (met sleuf) van de kabel aan de handgreep er met enkele slagen uit. De onbelaste weg van de remgreep wordt korter. Houd de afstelbout vast en draai de veiligheidsring stevig tegen het omhulsel van de hendel. Nu kan de bout niet vanzelf losdraaien. Let erop dat de sleuf niet naar voren of naar boven is gericht, anders kunnen water en vuil binnendringen.

### Gevaar

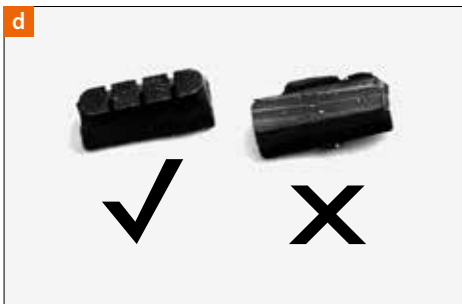
**Maak na het afstellen altijd eerst een remproef in stilstand [b]. Vergewis u ervan dat bij een sterk afremmen de remblokjes de flanken van de velg raken met het hele vlak.**

## Hydraulische velgremmen

### Werking en slijtage

De gebruikelijke hydraulische velgremmen [c] bestaan uit links en rechts van de velgen aangebrachte remunits die door een montageplaat en eventueel door een versterkte beugel (“brake-booster”) met elkaar zijn verbonden. Bij het bedienen van de remgreep worden de zuigers door oliedruk samengedrukt, de remblokjes wrijven over de flanken van de velg.

Door de wrijving verslijten de remblokjes [d] en velgen. Dit gaat nog sneller als u vaak in bergachtig gebied en door regen of vuil fietst. Sommige velgen zijn met zogenaamde slijtage-indicatoren (bijv. groeven en punten). Als de groeven of punten niet meer te herkennen zijn, moet u de velgen vervangen. Is de flank van een velg zo afgesleten dat een kritiek punt wordt bereikt, dan kan de bandenspanning de velg doen barsten. Het wiel kan geblokkeerd raken of de binnenband klappen. Valgevaar!



Houd het gebied van de remblokjes in de hydraulische rem-units schoon [e], anders kunnen de remblokjes niet meer volledig naar de ruststand terug glijden. Controleer af en toe of de leidingen en de aansluitingen goed dicht zijn.

### **⚠ Gevaar**

**Open aansluitingen of lekken in de leidingen zorgen ervoor dat het remvermogen sterk verzwakt. Als u lekken in het systeem of geknikte leidingen ontdekt, neem dan onmiddellijk contact op met uw VELO DE VILLE dealer. Gevaar voor ongevallen!**

### **Controle op werking**

Controleer of de remblokjes precies zijn afgestemd op de velgen en of ze dik genoeg zijn. Dat merkt u meestal aan de groeven in de remblokjes. Zijn die weggesleten, dan moet u de remblokjes dringend vervangen. Let altijd op de aanwijzingen van de fabrikant.

Uiterlijk nadat u de tweede set remblokjes hebt versleten, moet u naar uw VELO DE VILLE dealer gaan en de velgen laten controleren. Hij kan de wanddikte met speciale meetapparaten controleren [f].

De remblokjes moeten gelijktijdig en parallel de velgen raken. Deze instelling moet voorkomen dat de blokjes piepen.

De remgreep moet nog over voldoende onbelaste weg beschikken – hij mag nooit tot aan het stuur kunnen worden doorgetrokken, zelfs niet bij een noodstop. Als dit toch het geval is, lees dan het volgende hoofdstuk “**Synchronisatie en bijstelling**”.

Alleen wanneer de rem voor al deze proefpunten slaagt, is deze correct ingesteld.

### **⚠ Gevaar**

**De afstelling van de remblokjes op de velgen vereist veel ambachtelijke vaardigheid. Laat het vervangen van de remblokjes of het afstellen ervan over aan uw VELO DE VILLE dealer.**

### **⚠ Gevaar**

**Laat de velgen regelmatig door de VELO DE VILLE dealer controleren en nameten.**



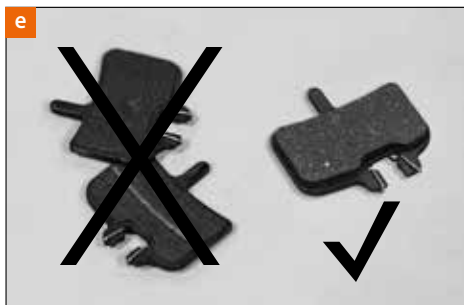
### Afstellen

Als de remblokjes verslijten, verplaatst het drukpunt in de richting van de stuurgreep. In geen geval mag de remgreep tot aan de handgrepen van het stuur kunnen worden getrokken [a]. Het verslijten van de remblokjes kan bij de meeste modellen echter met een schroef [b] of een regelwieletje [c] aan de remgreep worden bijgesteld.

Raadpleeg daarbij de handleiding van de fabrikant van de remmen of neem contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

### Opmerking

De fabrikanten van hydraulische remmen geven doorgaans uitvoerige handleidingen mee. Lees die aandachtig voordat u een wiel demonteert of onderhoud pleegt. Verkeerde bediening kan leiden tot uitvallen van de remmen.



## Schijfremmen

### Werking en slijtage

Schijfremmen kenmerken zich door een zeer sterke remwerking. Op natte wegen reageren ze aanzienlijk vlugger dan velgremmen; na korte tijd remmen ze al met volle remkracht. Zij behoeven nauwelijks onderhoud en verslijten de velgen niet.

Schijfremmen [d] bestaan uit remzadel (1), remschijf (2), remleiding of remkabel (3) en de remgreep/-hendel. Bij het activeren van de remgreep worden de remzuigers hydraulisch of mechanisch samengedrukt, de blokjes wrijven over de remschijven.

Door de wrijving verslijten de remblokjes [e] en remschijven. Dit gaat nog sneller als u vaak in bergachtig gebied en door regen of vuil fietst. Afhankelijk van fabrikant en model zijn er verschillende controlemethodes en slijtagegrenzen voor remblokjes en schijven.

### Gevaar

Nieuwe remblokjes moeten eerst worden ingereden vooraleer ze optimale vertragswaarden halen. Accelereer een 30- tot 50-tal keren tot op een snelheid van ca. 30 km/uur en rem dan af tot volledige stilstand. De inremprocedure is beëindigd als de kracht die u moet opbrengen om af te remmen, niet verder afneemt.

### Gevaar

Schijfremmen worden heet door remmanoeuvres. Raak de remschijven dus – zeker na lange afdalingen – niet onmiddellijk aan nadat u tot stilstand bent gekomen.

### Gevaar

Vuile remblokjes en –schijven kunnen leiden tot een drastisch gereduceerd remvermogen. Let erop dat noch olie noch andere vloeistoffen in de remmen terechtkomen, bijv. als u uw VELO DE VILLE fiets schoonmaakt of de ketting smeert. Vuile remblokjes mogen in geen geval worden gereinigd, ze moeten worden vervangen! Remschijven kunt u met remreiniger en een schone absorberende doek of met warm water en afwasmiddel reinigen [f].

### Gevaar

Ongewone geluiden (krassen, slijpen enz.) bij het remmen en/of een merkbare verandering van de remkracht (sterker of zwakker) zijn aanwijzingen dat de remblokjes vuil of versleten zijn. Controleer de remblokjes en vervang ze indien nodig. Anders dreigt er verdergaande schade bijv. aan de remschijf of zelfs gevaar voor ongevallen door het falen van de remmen! Als u het niet zeker weet, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.





## Hydraulische schijfremmen

### Controle op werking

Controleer regelmatig de leidingen [a] en de aansluitingen op lekken. Trek daarbij aan de remgreep. Als er remvloeistof uitloopt, ga dan onmiddellijk naar uw VELO DE VILLE dealer. Een lek kan ervoor zorgen dat de remmen niet meer werken. Gevaar voor ongevallen!

### Slijtage en onderhoud

Controleer de slijtage van de remblokjes regelmatig [b] en volg daarbij de aanwijzingen in de handleiding van de fabrikant op.

Meet de dikte van de remblokjes op de drager met een schuifmaat [c]. Het remblokje moet op alle plekken minstens 0,5 mm dik zijn. Meet het remblokje en de drager individueel; het verschil vormt de dikte van het blokje. Schuif de gereinigde remblokjes weer in het gereinigde zadel.

### Gevaar

Open aansluitingen of lekken in de leidingen zorgen ervoor dat het remvermogen sterk verzwakt. Als u lekken in het systeem of geknikte leidingen ontdekt, neem dan onmiddellijk contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

### Gevaar

Als uw remsysteem met DOT-remvloeistof werkt, moet dit in regelmatige – door de fabrikant vastgestelde termijnen – worden vervangen.

### Gevaar

Zet een VELO DE VILLE fiets met hydraulische schijfremmen niet op z'n kop. Er kan lucht in het systeem komen. De rem kan zijn werking verliezen.

### Let op

Open de remleidingen niet. Er kan remvloeistof uitlopen die schadelijk is voor de gezondheid en de lak beschadigt.

### Opmerking

De fabrikanten van hydraulische schijfremmen geven doorgaans uitvoerige handleidingen mee. Lees die aandachtig voordat u een wiel demonteert of onderhoud pleegt.



## Rollerbrakes en terugtrapremmen

Deze remtypes hebben een gesloten constructie – remblokken en -vlakken zijn aan de binnenkant van de naafbehuizing heel goed tegen weersinvloeden beschermd. De krachtenoverdracht van de remgrepen naar de remmen vindt plaats via remkabels. Als achterwielremmen zijn deze meestal met een versnellingsnaaf **[d]** gekoppeld, in sommige gevallen worden zij dan door terugtrappen geactiveerd.



### **i** Opmerking

Bij terugtrapremmen wordt de hoogste remkracht behaald als een pedaal horizontaal naar achteren staat en u daar in deze positie op trapt **[e]**.

Bij rollerbrakes **[f]** en terugtrapremmen is het gevaar van oververhitting erg groot, als u op langere (steile) hellingen langdurig remt.

Een te sterke verhitting van de naaf kan verlies van smeermiddel veroorzaken.



Zodra u een ongewone verslechtering van de remwerking ontdekt, moet u de remmen de gelegenheid geven af te koelen. Als dit niet genoeg is, moet u beslist een pauze van enkele minuten inlassen.

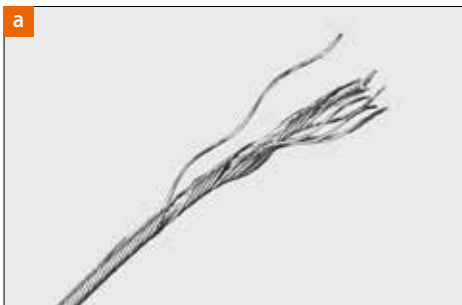
Neem in dit geval altijd contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

### **⚠** Let op

**Als bij het remmen ongewone geluiden optreden of als de remkracht onverwacht sterk afneemt of toeneemt, dan moet u meteen stoppen met fietsen en contact opnemen met een VELO DE VILLE dealer!**

Gebruik uw fiets dan tot aan de reparatie niet meer.

Raadpleeg ook de handleiding van de fabrikanten van de rollerbrakes of terugtrapremmen.



### ⚠ Gevaar

Vervang onmiddellijk beschadigde remkabels [a], bijvoorbeeld zodra er enkele draadjes uitsteken. Anders kan de rem weigeren en kunt u vallen!

### ⚠ Gevaar

Als bij het remmen de weg van de remgreep langer wordt, ongebruikelijke geluiden optreden en/of de remwerking duidelijk sterker of zwakker wordt als gewoonlijk, mag u niet verder rijden. Neem in een dergelijk geval onmiddellijk contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

### ⚠ Gevaar

Controleer regelmatig of de remarm [b] van een rollerbrake of terugtraprem aan het frame of de vork vastzit. Maak gebruik van een momentsleutel en overschrijd de maximale aanhaalmomenten niet!

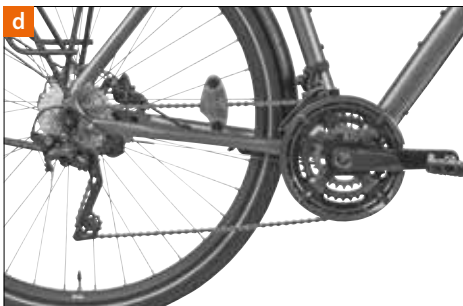


## Controle en afstellen van terugtrapremmen

Bij terugtrapremmen moet de spanning van de aandrijfketting ca. elke 1.000 km of 50 gebruiksuren gecontroleerd [c] en eventueel nagespannen worden. Lees daarvoor het hoofdstuk "Ketting – Onderhoud en slijtage".

### ⚠ Gevaar

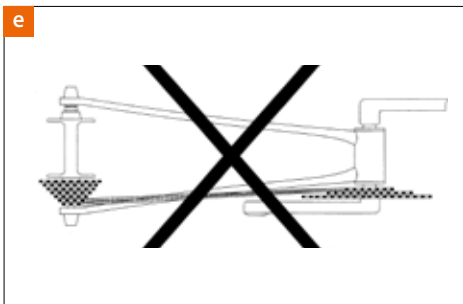
Let erop dat u met een terugtraprem achter niet kan remmen, als de ketting er is afgelopen. Valgevaar!



## SCHAKELSYSTEEM

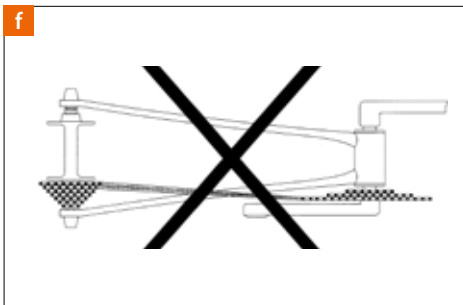
### Kettingversnelling

Met het schakelsysteem [d] van uw VELO DE VILLE fiets wordt de overbrenging aangepast aan het terrein en de gewenste snelheid. Met een klein verzet (de ketting loopt vooraan over het kleine kettingblad en achteraan over een groot tandwiel) kunt u met een matige krachtinspanning naar boven rijden op steile hellingen. U moet dan wel sneller trappen. Bergaf schakelt u naar een groter verzet (vooraan een groot kettingblad, achteraan een klein tandwiel). Met een enkele crankomwenteling komt u dan veel meters ver, de snelheid is dienovereenkomstig hoog.



### ⚠ Let op

**Oefen het gebruik van uw versnellingsmechanisme in een verkeersarm gebied. Maak uzelf vertrouwd met de manier van werken van hendels of draaigrepen van uw fiets.**



### ❗ Opmerking

**Lees in ieder geval de handleiding van de fabrikant van de versnelling en maak u voor de eerste rit vertrouwd met de bediening.**

### Werking en bediening

De versnelling met ketting functioneert altijd als volgt:

#### Groot kettingblad voor

zware versnelling – grotere overbrenging

#### Klein kettingblad voor

lichte versnelling – kleinere overbrenging

#### Groot tandwiel achter

lichte versnelling – kleinere overbrenging

#### Klein tandwiel achter

zware versnelling – grotere overbrenging

Normaliter zijn de schakelaars als volgt gemonteerd:

Shifter rechts – achterste tandwielen

Shifter links – voorste kettingbladen

Moderne VELO DE VILLE City-/Trekkingfietsen kunnen tot 33 versnellingen hebben, waarbij er echter overlappen zijn – feitelijk zijn er 15 tot 18 versnellingen bruikbaar. De ketting moet nooit extreem schuin lopen, omdat deze dan snel verslijt en de efficiëntie afneemt. Het is bijvoorbeeld slecht wanneer de ketting vooraan op het kleinste kettingblad en tegelijkertijd achteraan op de buitenste (kleine) twee of drie tandwielen loopt [e]. Dat geldt ook wanneer de ketting vooraan op het grootste kettingblad en achteraan op de binnenste (grote) tandwielen loopt [f].



De trapas **[a]** is de verbinding tussen cranks en frame. Er zijn verschillende modellen – soms hoort de lageras bij de trapaslager, soms is die in de rechter crank geïntegreerd. De afgedichte kogellagers zijn af fabriek onderhouds- en spelingsvrij ingesteld. Er moet regelmatig worden gecontroleerd of de trapas goed vast zit in het frame.

Controleer ook regelmatig of de cranks vast aan de lageras zitten en of er speling in de lagers zit. Als u de crank krachtig heen en weer beweegt, mag er geen speling te merken zijn **[b]**. Als dat wel het geval is, dient u meteen naar uw VELO DE VILLE dealer te gaan.



Een schakelproces begint – afhankelijk van het gemonteerde versnellingsstelsel – door te drukken op een shifter of met een korte draai vanuit uw pols bij draaigrepen **[c]**. Tijdens de volledige versnellingsprocedure moet u blijven trappen. De trapkracht wordt echter merkbaar verminderd.

Hieronder worden de principes van de verschillende types shifters en hun functie uitgelegd. Mogelijk is uw nieuwe fiets echter uitgerust met een versnellingsstelsel dat hier niet bij is.



Bij shifters wordt meestal met de grote hendel (duimhendel) op de grotere kettingbladen/tandwielen geschakeld.

Een versnellingsprocedure met de rechter hand leidt dus tot een lichtere versnelling. De versnellingsstappen zijn gerasterd, er kunnen meerdere versnellingsstappen in één keer geschakeld worden. Door de linker duimhendel te activeren wordt naar een zwaardere versnelling geschakeld.

De kleine hendel, die vanuit de positie van de fietser voor het stuur ligt en met de wijsvinger (wijsvinger hendel) wordt bediend, beweegt de ketting in de richting van de kleinere kettingbladen/tandwielen. Dus rechts naar een zwaardere versnelling, links naar een lichtere.

### **i** Opmerking

**De fabrikanten van de schakelsystemen leveren handleidingen mee of bieden extra informatie op hun websites aan. Lees deze zorgvuldig door. Maak u eventueel op een verkeersarme plek vertrouwd met het nieuwe schakelsysteem. Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.**



### **Gevaar**

Denk eraan dat u het beste een broek met smalle pijpen kunt dragen of broekklemmen **[d]** kunt gebruiken. Zo voorkomt u dat uw broek in de ketting of tussen de kettingbladen terechtkomt. Valgevaar!

### **Gevaar**

Schakelt u onder belasting, met andere woorden door met grote krachtinspanning op de pedalen te trappen, dan kan de ketting door-glijden. Bij de voorderrailleur kan de ketting zelfs helemaal van de kettingbladen afspringen en een val veroorzaken! In elk geval wordt op die manier de levensduur van de ketting aanzienlijk korter.

### **Gevaar**

Bij speling tussen lageras en cranks kunnen deze worden beschadigd. Dit kan breuk opleveren!

### **Let op**

Vermijd versnellingen waarbij de ketting erg schuin loopt. Verhoogde slijtage!

### **Let op**

Belangrijk voor het schakelen is dat u gelijkmatig en zonder grote krachtsinspanning doortrapt. Schakel vooral met de voorderrailleur **[e]** zonder belasting, dat verkort de levensduur van de ketting. Daarnaast kan de ketting tussen de achtersvork en kettingbladen beklemd raken ("chain-suck").



## **Controleren en afstellen**

Uw VELO DE VILLE dealer heeft voor de overdracht de kettingversnelling van uw VELO DE VILLE fiets ingesteld. Na de eerste kilometers kunnen de bowdenkabels echter uitrekken, waardoor de schakelprocessen onnauwkeurig worden en de ketting (ratelende) geluiden gaat maken.

Het afstellen van voor- en achterderailleur **[f]** kan alleen door een ervaren vakman worden uitgevoerd. Als u het zelf wilt proberen, raadpleeg dan ook de handleiding van de versnellingsfabrikant. Als u problemen met het schakelsysteem heeft, vraag dan uw VELO DE VILLE dealer om raad.

### **Opmerking**

**Breng uw nieuwe VELO DE VILLE fiets voor uw eigen veiligheid na 100 tot 300 km of 5 tot 15 gebruiksuren of na vier tot zes weken, uiterlijk echter na drie maanden naar de VELO DE VILLE dealer voor een eerste inspectiebeurt.**

## **Achterderailleur afstellen**

Span de kabel bij de instelbare kabelbevestiging aan de shifter **[a, p. 50]** of met de afstelbout waarlangs de bowdenkabel in de achterderailleur **[b, p. 50]** loopt. Schakel over op het kleinste tandwiel en draai de bouten met halve slagen eruit tot de kabel licht is gespannen.





Controleer telkens opnieuw of de ketting vlot overspringt naar het onmiddellijk volgende, grotere tandwiel. Daarvoor moet u de cranks handmatig draaien of met uw VELO DE VILLE fiets rijden en daarbij de versnellingen doorschakelen.

Als de ketting gemakkelijk naar de grotere tandwielen wordt overgezet, controleer dan of deze ook nog gemakkelijk op de kleine tandwielen terugspringt. Als dat niet zo is, moet de stelbout weer iets terug worden gedraaid. Dit moet waarschijnlijk meer keer worden uitgeprobeerd.

### **⚠ Let op**

**Een volledige afstelling van voor- en achterderailleur kan beter door een ervaren vakman worden uitgevoerd. Raadpleeg de handleiding van de fabrikant van de versnelling. Als u problemen met het schakelsysteem heeft, vraag dan uw VELO DE VILLE dealer om raad.**

### **i Opmerking**

**Als iemand anders het achterwiel omhoog houdt, kunt u de functie gemakkelijk testen door de cranks te draaien en te schakelen.**

### **Eindaanslagen afstellen**

Om te voorkomen dat de achterderailleur of ketting in de spaken lopen of de ketting van het kleinste tandwiel valt, begrenzen zgn. eindaanslagbouten [c] het zwenkbereik van de achterderailleur. Zij worden ingesteld door de VELO DE VILLE dealer en worden bij normaal gebruik niet gewijzigd.

Als uw VELO DE VILLE fiets omvalt, of iets tegen de achterderailleur stoot, bijv. tijdens het vervoer in de trein etc., of als u het achterwiel vervangt, moet u de positie controleren en eventueel afstellen.

Corrigeer zo nodig de positie met behulp van de eindaanslagbout. De bouten van achterderailleurs zijn vaak gemarkeerd met "H" voor high gear en "L" voor low gear. "High gear" staat in dit geval voor de zware versnelling dus voor het kleine tandwiel. Draai de bout naar rechts om de achterderailleur meer naar binnen toe te laten lopen of in de tegenovergestelde richting, wanneer de schijven verder naar buiten toe moeten.

Schakel nu heel voorzichtig naar het grote tandwiel en controleer of de geleidewieltje van de achterderailleur precies onder de tandpunten van het tandwiel ligt. Draai de met "L" gemarkeerde bouten naar rechts tot de achterderailleur niet verder in de richting van de spaken kan worden bewogen – noch door bediening van de schakelgreep noch door met de hand te drukken [d].

Door deze instelling voorkomt u dat de ketting tussen tandwielen en spaken terechtkomt of de achterderailleur of de kooi van de geleidewieltjes de spaken kan aanraken – daardoor kunnen spaken, achterderailleur en frame beschadigen. In het ergste geval kunt u niet verder rijden.





### ⚠ Let op

Als de VELO DE VILLE fiets is omgevallen of de achterderailleur een klap heeft gekregen, dan kan de achterderailleur of de bevestiging daarvan, de zogenaamde derailleurpad, verbogen zijn. Na een dergelijk incident of wanneer een andere achterwiel op de fiets wordt gemonteerd, moet het zwenkbereik worden gecontroleerd en moeten de eindaanslagbouten evt. opnieuw worden afgesteld.

### ⚠ Let op

Een sterk verbogen bevestiging van de achterderailleur kan niet uitgelijnd worden. Het verwisselbare derailleurpad moet dan door uw VELO DE VILLE dealer vervangen worden.

### ⚠ Let op

Maak in ieder geval een proefrit op een terrein waar geen verkeer is, nadat u het schakelsysteem hebt ingesteld.

### ⚠ Let op

Slecht afgestelde versnellingen zijn een van de belangrijkste oorzaken voor niet te repareren frame-, achterderailleur- en wielschade.

### ❗ Opmerking

Breng uw VELO DE VILLE fiets regelmatig voor controle naar uw VELO DE VILLE dealer.

## Voorderailleur afstellen

Het bereik waarmee de voorderailleur **[e]** de ketting nog juist op het kettingblad houdt maar nog net niet schuurt, is uiterst klein. Zoals bij de achterderailleur begrenzen met "H" en "L" gemarkeerde eindaanslagbouten het zwenkbereik. Zij worden ingesteld door de VELO DE VILLE dealer en worden bij normaal gebruik niet gewijzigd.

Bij de voorderailleur **[f]** kan de kabel langer worden, net als bij de achterderailleur. Dan verslechtert het schakelgedrag. Schakel over op het kleine kettingblad. Span desgewenst de kabel opnieuw op via de bout waarlangs de bowdenkabel in de schakelhendel wordt geleid **[vergelijkbaar a, p. 50]**.

### ⚠ Gevaar

Controleer na een val of de geleiders van de voorderailleur nog precies parallel verlopen t.o.v. de kettingbladen en of u het grote kettingblad kunt aanraken! Dan zou de aandrijving geblokkeerd worden. Gevaar voor ongevallen!

### ⚠ Gevaar

De instelling van de voorderailleur vereist grote zorgvuldigheid. Als deze verkeerd is afgesteld, kan de ketting eraf lopen, de aandrijfkraft wordt dan plotseling onderbroken. Dat kan tot valpartijen leiden!

### ⚠ Let op

Maak in ieder geval een proefrit op een terrein waar geen verkeer is, nadat u het schakelsysteem hebt ingesteld.



## Naafversnelling (versnellingsnaaf)

### Algemene informatie over naafversnellingen

Met het schakelsysteem van uw VELO DE VILLE fiets wordt de overbrenging aangepast aan het terrein en de gewenste snelheid. Bij een lage versnelling kunt u met weinig krachtsinspanning tegen steile hellingen opkomen. U moet dan wel sneller trappen. Bergafwaarts gebruikt u een grotere overbrenging. Met een enkele crankomwenteling komt u dan veel meters ver, de snelheid is dienovereenkomstig hoog.

De voordelen van naafversnellingen **[a]** liggen in de gekapselde constructie – anders dan bij de kettingversnelling bevindt de aandrijving zich binnen de naafbehuizing, alleen de primaire overzetting van het voorste kettingblad naar de achterste tandwiel ligt erbuiten. Daarnaast kunnen alle versnellingen met een greep **[b]** achter elkaar doorgeschakeld worden.

Als de ketting regelmatig verzorgd wordt, gaat hij in vergelijking duidelijk langer mee. Dit geldt zeker als deze met een gesloten kettingkast tegen weersomstandigheden is beschermd.

Krachtenoverdracht en aanpassing van de overbrenging gebeuren bij naafversnellingen meestal via een of meerdere planetaire tandwielen, afhankelijk van het aantal versnellingen. Voor het schakelen moet u even duidelijk minder hard op de pedalen trappen.

Let er altijd op dat het schakelen zo mogelijk zonder bijgeluiden en schokvrij moet zijn. Dit verlengt de levensduur aanzienlijk.

Maak u op een verkeersarme plek vertrouwd met de werking van uw schakelsysteem en oefen de omgang met de shifters of draaigrepen en de reminstallatie voordat u aan het wegverkeer deelneemt.

Anders dan bij kettingversnellingen kunnen naafversnellingen niet alleen met handmatig te activeren remmen (velg-, trommel- schijfremmen of rollerbrakes) worden gecombineerd, maar ook met zogenaamde terugtrapremmen (rollerbrakes of trommelremmen) die door terugtrappen van de pedalen worden geactiveerd. Het meest effectief is dit als de pedalen **[c]** in een horizontale positie staan.

De montage en demontage van wielen verloopt anders dan bij een kettingversnelling. Lees daarvoor het hoofdstuk **“Bandenpech”** en **“Kettingspanning corrigeren”** en raadpleeg de aanwijzingen in de handleiding van de fabrikant.



## Werking en bediening

De versnellingen in naafversnellingen worden met behulp van een shifter bediend, die zich normaal gesproken aan de rechterkant van het stuur bevindt.

De schakelbediening gebeurt of mechanisch met een bowdenkabel of elektronisch met een versnellingskabel of met een draadloze bediening [d].

Terwijl u schakelt moet u het trappen op de pedalen onderbreken of sterke druk op het pedaal vermijden.

Bij een terugtraprem moet u in elk geval op lange en steile afdalingen bijkomend een tweede of indien mogelijk derde rem [e] gebruiken, om het oververhitten van de terugtraprem te voorkomen.

Een te sterke verhitting van de naaf [f] kan verlies van smeermiddel en daardoor verminderde of te sterke remwerking veroorzaken. Neem in dit geval altijd contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

Gebruik uw fiets dan tot aan de reparatie niet meer.

Raadpleeg ook altijd de handleiding van de fabrikant van de naaf.

## ⚠ Let op

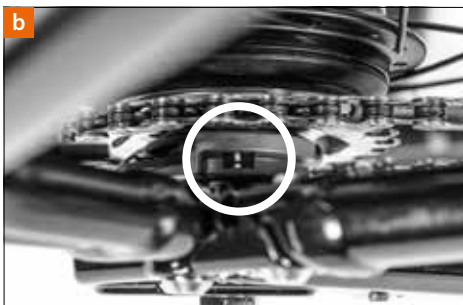
**Als bij het remmen ongewone geluiden optreden of als de remkracht onverwacht sterk afneemt of toeneemt, dan moet u meteen stoppen met fietsen en contact opnemen met een VELO DE VILLE dealer!**

## Controle, afstellen en onderhoud

Naafversnellingen vereisen slechts weinig onderhoud en hoeven maar zelden te worden bijgesteld. Controleer – vooral bij montage en demontage van een wiel – de kettingspanning en lees daarvoor hoofdstuk “Ketting – onderhoud en slijtage”. Als de rastering van de versnellingen ook na de volgende beschreven controle of instelling niet foutloos functioneert, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

## ⚠ Gevaar

**Bij werkzaamheden bij de achternaaf en de schakelbediening bestaat beknellingsgevaar voor de vingers. Draai daarom tijdens het werk nooit aan de cranks en duw de fiets niet naar achteren.**



### **⚠ Gevaar**

Als u een VELO DE VILLE fiets met hydraulische schijfremmen hebt, plaatst u deze nooit op zijn kop, d.w.z. met het stuur en zadel naar onderen. De rem werkt dan niet meer!

### **⚠ Gevaar**

Remschijven, rollerbrakes en terugtrapremmen kunnen heet worden. Laat ze dus afkoelen voordat u met het werken aan de wielen begint.

### **⚠ Let op**

Trek bij een gedemonteerd wiel nooit aan de (schijf-) remgreep en let erop de transportborgen te monteren, als u het wiel demonteert.

### **i Opmerking**

Raadpleeg ook de informatie en de handleidingen van de fabrikanten van de schakelsystemen. Deze vindt u op hun websites:

<https://bike.shimano.com/nl-NL/>  
<https://www.rohloff.de/en/>  
<https://support.enviolo.com/hc/nl>  
<https://pinion.eu/en/downloads/>

### **i Opmerking**

Als u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

### **Afstellen 5-/7-/8-/11-versnellingen Shimano Nexus en Alfine versnellingsnaven (mechanisch bediend)**

Stel met de shifter de voor de betreffende naaf noodzakelijke instelversnelling in.

Bij de 5-versnellingen Shimano Nexus is dit de derde versnelling. Bij de 7- en 8-versnellingen Shimano Nexus en de 8-versnellingen Shimano Alfine is dit de vierde versnelling **[a]**. Bij de 11-versnellingen Shimano Alfine is dit de zesde versnelling.

Controleer nu de instellingslijnen aan de schakelbediening die zich in de rijrichting gezien rechts aan de naaf bevindt. De meestal gele markeringslijnen onder het kijkvenster van de schakelbediening moeten direct op elkaar uitgelijnd zijn **[b]**.

Als dit niet het geval is, draai dan de kabelinstelschroef aan de schakelhendel stapsgewijs, bijv. in kwartslag, in of tegen de klokrichting, totdat de instellingslijnen onder het kijkvenster met elkaar in één lijn liggen **[c]**.

Draai aan de crank en schakel nu met de shifter meerdere malen alle versnellingen door en daarna weer terug naar de betreffende instelversnelling. Controleer opnieuw of de markeringslijnen nog met elkaar in lijn zijn. Eventueel moet u de instelling nog licht corrigeren. Draai hiervoor opnieuw aan de kabelinstelschroef aan de schakelhendel stapsgewijs zo ver in of tegen de klokrichting, totdat de markeringslijnen met elkaar in lijn liggen.



### **Afstellen 14-versnellingen Rohloff (mechanisch bediend)**

De instelling van de 14 versnellingen van een Rohloff-schakelsysteem kan niet ingesteld worden.

Met de twee stelschroeven aan het frame of de versnellingsbox kunt u echter de markeringen van de versnellingsweergave en de draaispeling aan de schakeldraaigreep instellen.

De kabelinstelschroeven bevinden zich bij de uitvoering van de Rohloff-naaf met interne aansturing meestal aan de in de rijrichting gezien linker bovenste en onderste steun achtervork [d]. Bij de uitvoering met externe aansturing bevinden deze zich aan de versnellingsbox. De versnellingsbox bevindt zich aan de in de rijrichting gezien linkerkant van de Rohloff-naaf.

De markeringen op de schakeldraaigreep kunnen zonder wijziging van de kabelspanning met elkaar in overeenstemming gebracht worden [e]. Hiervoor moet de ene kabelinsteller ingedraaid en de andere in dezelfde mate uitgedraaid worden [f].

De draaispeling van de schakeldraaigreep wordt via de versnellingskabelspanning met de kabelinstellers ingesteld. Het uitdraaien van beide kabelinstellers vergroot, het indraaien van beide kabelinstellers verkleint de trekspanning en daardoor de draaispeling. De draaispeling aan de schakeldraaigreep moet ca. 1–2 mm bedragen. Ga stapsgewijs, bijv. in halve slagen te werk.

### **Afstelling Enviolo/NuVinci (mechanisch bediend)**

De versnellingsnaaf enviolo is een automatische, traploze aandrijving zonder vaste versnellings-sprongen. Daarom het instellen van de versnellingen niet mogelijk.

Met de twee stelschroeven aan de schakeldraaigreep kan de kabelspeling ingesteld worden. Een speling van 0,5 mm is ideaal.

### **i Opmerking**

**Het instellen en de diagnose van elektro-nisch bediende versnellingsnaven (Shimano Alfine Di2, Rohloff E14, Enviolo H-Sync) kan alleen met soft- en hardware van de betreffende fabrikant uitgevoerd worden. Neem bij vragen hierover contact op met uw VELO DE VILLE dealer.**



### Afstelling Pinion

Het instellen van de versnellingen van een Pinion-versnelling kan van buiten niet ingesteld **[a]** worden.

Met de twee stelschroeven aan de schakeldraaigreep kunt u echter de markeringen van de versnellingsweergave en de draaispeling aan de draaigreep instellen **[b]**.

De markeringen op de schakeldraaigreep kunnen zonder wijziging van de kabelspanning gesynchroniseerd worden. Hiervoor moet de ene kabelinsteller ingedraaid en de andere in dezelfde mate uitgedraaid worden. Ga stapsgewijs, bijv. in halve slagen te werk.

De draaispeling van de schakeldraaigreep wordt via de versnellingskabelspanning met de kabelinstellers ingesteld. Het uitdraaien van beide kabelinstellers vergroot, het indraaien van beide kabelinstellers verkleint de trekspanning en daardoor de draaispeling.

De kabelspanning is correct ingesteld als de uiteinden van de kabelomhullingen zonder speling maar zonder druk in de kabelinstelschroeven zitten. De draaispeling aan de schakeldraaigreep moet ca. 2 mm bedragen.

### Kettingspanning

Na een bepaalde tijd wordt elke ketting iets langer. Bij een fiets met naafversnellingen moet de speling in het midden tussen het voorste kettingblad en het achter tandwiel ca. 1–2 cm bedragen **[c]**. Als de speling groter is, moet de ketting nage-spannen worden.

Controleer de kettingspanning bij verschillende posities van de cranks.

### **i** Opmerking

**Het corrigeren van de kettingspanning is alleen bij fietsen met naafversnelling noodzakelijk, omdat bij een kettingversnelling de ketting door de achterderailleur automatisch wordt gespannen.**





### Kettingspanning controleren

Om de kettingspanning in te stellen moeten de twee achterste asmoeren en, indien aanwezig, de schroef van de klem (de remarm) losgedraaid worden [d]. Door het terugtrekken van het achterwiel in de uitvalpads wordt de kettingspanning verhoogd, totdat de optimale kettingspanning bereikt is.

Draai daarna de wielmoeren met een aanhaalmoment van 35 Nm vast [e] en de bout van de klem van de remarm met een aanhaalmoment van 3–4 Nm.

Sommige frameconstructies hebben geen horizontaal geopende uitvalpad. In plaats daarvan zijn de uitvalpads verschuifbaar en aan het frame vastgeschroefd. Voor het spannen van de ketting moet u daarom de boutverbinding van de verschuifbare uitvalpads losdraaien [f].

Controleer regelmatig of de bouten van de naaf en eventueel de remarm goed aan het frame vast zitten.

### Onderhoud van de versnellingsnaven

Shimano adviseert om de Nexus- en Alfine-versnellingsnaven elke twee jaar of bij intensief gebruik elke 5000 km te laten smeren. De Alfine 11-versnellingsnaaf heeft na 1000 kilometer de eerste olieversanding nodig. Vervolgens moet de olie elke 5.000 kilometer of elke twee jaar ververs worden. Lees daarvoor de handleiding of neem contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

Versnellingsnaven moeten regelmatig onderhouden worden. Meer informatie vindt u in het hoofdstuk “Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets.”

### **i** Opmerking

**Raadpleeg ook de informatie en de handleidingen van de fabrikanten van de schakelsystemen. Deze vindt u op hun websites:**

<https://bike.shimano.com/nl-NL/>

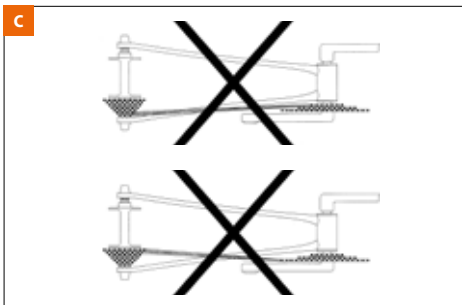
<https://www.rohloff.de/en/>

<https://support.enviolo.com/hc/nl>

<https://pinion.eu/en/downloads/>

Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.





## KETTING – ONDERHOUD EN SLIJTAGE

Om ervoor te zorgen dat de ketting lang goed blijft en geluidsarm loopt, is het niet doorslaggevend hoeveel smeermiddel u gebruikt, maar hoe goed u deze verdeelt en hoe regelmatig u oliet. Reinig uw ketting van tijd tot tijd met een vettige doek van het vuil en de olie **[a]** die zich daarop hebben afgezet. Speciale kettingontvetter is niet nodig, en zelfs eerder schadelijk.

Breng het smeermiddel (kettingolie, -vet of -was) aan op de zo blank mogelijke kettingschalen **[b]**. Draai daarbij de crank en druppel het smeermiddel op de rollen aan de binnenkant van de ketting. Draai vervolgens de ketting enkele omwentelingen.

Laat uw VELO DE VILLE fiets nog enkele minuten staan zodat het smeermiddel in de ketting kan binnendringen. Wrijf dan het overtollige smeermiddel weg met een poetslap zodat het niet spat tijdens het fietsen of onnodig vuil aantrekt.

### **Gevaar**

Let vooral erop dat er geen vet op de remvlakken van de velgen, op de remschijf of op de remblokjes terecht komt. De rem werkt dan niet meer!

Kettingen behoren tot slijtageonderdelen van de fiets. U hebt echter invloed op hun levensduur. Smeer de ketting regelmatig, vooral na rijden door de regen. Gebruik versnellingen waarbij de ketting zo min mogelijk schuin **[c]** loopt. Fiets met een zo hoog mogelijke trapfrequentie.

Kettingen van kettingversnellingen bereiken – afhankelijk van de gebruiksomstandigheden – hun slijtagegrens na ca. 800 tot 4.500 km of 40 tot 225 gebruiksuren. Bij versnellingsnaven kunnen kettingen ook meer dan 5.000 km meegaan.

Door een sterk verlengde ketting verslechtert het schakelgedrag. Bovendien slijten tandwielen en kettingbladen sneller. Deze onderdelen vervangen is in vergelijking met het vervangen van de ketting duurder. Controleer daarom geregeld de toestand van de ketting.

### **i** **Opmerking**

**Gebruik met het oog op de milieubescherming alleen biologisch afbreekbare smeermiddelen. Er komt altijd een beetje smeermiddel op de grond terecht, wanneer u met de fiets rijdt, vooral bij nat weer.**



## Kettingslijtage controleren

Controleer eerst de kettingslijtage door de ketting op het grootste kettingblad te leggen [d]. Trek de ketting met de duim en wijsvinger van het blad af. Als de ketting in het midden van de omtrek duidelijk van het kettingblad op te tillen is, dan moet u deze vervangen.

Voor een nauwkeurige controle van de kettingslijtage beschikt uw VELO DE VILLE dealer over precieze meetapparatuur [e].



Het vervangen van de ketting behoort door vakmensen te worden gedaan, want er is speciaal gereedschap voor nodig en er moet een ketting worden gekozen die bij het betreffende schakelsysteem past.



## Gevaar

Een ketting die verkeerd is gesloten of sterk versleten, kan stuk gaan zodat u kunt vallen.

## Opmerking

Gebruik voor vervanging van uw ketting uitsluitend gekenmerkte en passende originele onderdelen [f]. Uw VELO DE VILLE dealer geeft u graag advies.



## GATES-RIEMAANDRIJVING

Bij Gates riemaandrijving [a] vervangt een carbon drive-riem de gebruikelijke ketting. Gates riemen kunnen alleen met versnellingsnaven en Pinion-versnellingsnaven, maar niet met kettingschakelingen gecombineerd worden [b].

### Onderhoud en verzorging

Dankzij de oppervlakken van koolstofvezels hecht zich geen vuil aan de riem. Het is voldoende de riem indien nodig met water te reinigen. De carbon drive-riem hoeft of mag niet gesmeerd of geolied worden.

### Riemsparing controleren

De correcte riemsparing is noodzakelijk om de Gates riemaandrijving goed te laten lopen. Zeer lage spanning kan ertoe leiden dat de riem eraf springt en daardoor de prestatie wordt beïnvloed. Het overmatig spannen van de riem zorgt voor een zwaar lopende aandrijving en veroorzaakt onnodige slijtage van de riem en het lager.

Het instellen van de spanning vereist speciale apparatuur en ervaring en is daarom een taak voor uw VELO DE VILLE dealer.

Als u het toch zelf wilt proberen: De spanning kan met de Gates carbon drive iPhone®-app (gratis in iTunes® app store verkrijgbaar), de carbon drive krik gauge of de eco-tension-tester (nu in Europa verkrijgbaar) gemakkelijk worden ingesteld [c].

### **i** Opmerking

**Neem contact op met uw VELO DE VILLE dealer om uw Gates riemaandrijving te controleren of na te spannen. Verdere informatie vindt u ook op: [www.gatescarbondrive.com](http://www.gatescarbondrive.com)**



## WIELEN EN BANDEN

Het wiel bestaat uit naaf, spaken en velg. Op de velg komt de buitenband. Hierin wordt in de regel de binnenband gelegd. Om de gevoelige binnenband te beschermen, wordt er een velglint **[d]** gelegd of geplakt op de spaaknippels en in het vaak scherphoekige velgbed.

Het gewicht van de fietser, bagage en oneffenheden belasten de wielen in hoge mate. Hoewel de wielen zorgvuldig gefabriceerd en gecentreerd worden geleverd, kunnen spaken en nippels in het begin wat los gaan zitten. Al na een korte inrijtijd van ca. 100 tot 300 kilometer of 5 tot 15 gebruiksuren moet u uw wielen daarom door uw VELO DE VILLE dealer laten controleren of nacentreren.

Ook daarna moet u de wielen regelmatig controleren. Het is zelden nodig om de wielen opnieuw op te spannen **[e]**.



### Buitenbanden, binnenbanden, velglint, bandenspanning

De buitenbanden moeten de fiets grip en tractie geven, licht lopen en kleine rijbaanschokken absorberen. De aard van het karkas van de band, de rubbersamenstelling en het profiel beïnvloeden de rolweerstand en de gripeigenschappen. Bij uw VELO DE VILLE dealer kunt u kiezen uit verschillende types **[f]**.

Als u een nieuwe band wilt opleggen, moet u op het systeem en de maten van de gemonteerde band letten. Het laatste staat in twee eenheden op de zijkant van de band. Eén opgave is de nauwkeuriger, genormeerde millimeteraanduiding (voorbeeld: 42-622 betekent een bandbreedte van 42 mm in opgepompte toestand en een (binnen-)diameter van de ronding van de band van 622 mm) **[a, p. 62]**. De andere opgave is in inches (bijv. 28x1,6").

Banden moeten met de juiste bandenspanning worden opgepompt om het optimale compromis tussen 'licht lopen' en rijcomfort te bieden. Dan zult u ook minder last hebben van pech. Een te lage spanning kan tot een "snake-bite" leiden waarbij de binnenband bij het rijden over scherpe randen plat gedrukt wordt. Een van de meest voorkomende oorzaken van pech.



| psi | bar | psi | bar |
|-----|-----|-----|-----|
| 45  | 3,1 | 75  | 5,2 |
| 50  | 3,4 | 80  | 5,5 |
| 55  | 3,8 | 85  | 5,9 |
| 60  | 4,1 | 90  | 6,2 |
| 65  | 4,5 | 95  | 6,6 |
| 70  | 4,8 | 100 | 6,9 |



De bandenspanning die door de fabrikant wordt aanbevolen, vindt u doorgaans op de zijkant van de band of op het type-etiket. De ondergrens van de spanningweergave betekent maximaal veercomfort voor lichte fietsers, optimaal voor tochten over ruwe ondergrond. Bij toenemende druk vermindert de rolweerstand op een vlakke ondergrond, maar ook het comfort. Hard opgepompte banden zijn daarom beter voor zware fietsers en ritten over glad asfalt.

Vaak wordt de bandenspanning aangegeven met de Engelse eenheid psi (pounds per square inch). In de tabel **[b]** zijn de meest gebruikelijke waarden omgerekend.

Maar zomaar een band op een velg is nog niet luchtdicht. Om de bandenspanning te behouden, wordt er een binnenband ingelegd en via een ventiel gevuld.

### **⚠ Let op**

**Verkeren de banden in goede staat? Is de bandenspanning van beide banden in orde? Een hogere druk biedt een betere rijstabiliteit en reduceert de kans op lekke banden. De opgeven over minimum- en maximumdruk (in bar of PSI) vindt u aan de zijkant van de band.**

## **Ventielen**

Bij VELO DE VILLE City- en Trekkingbikes zijn drie ventielsoorten gebruikelijk **[c]**:

1. Het Sclaverand- of Prestaventiel – wordt inmiddels voor nagenoeg ieder fietstype gebruikt. Het ventiel is geconstrueerd voor de hoogste bandenspanning.
2. Schrader- of autoventiel – werd van de motorvoertuig overgenomen.
3. Dunlop- of Blitzventiel – het “normale” ventiel.

Alle ventielsoorten worden tegen vuil beschermd door een kunststof dopje.

Bij het Prestaventiel moet u voor het oppompen de kartelmoer iets losschroeven en deze snel zo ver mogelijk op het ventiel drukken, tot er lucht uitkomt. Controleer de passing van het ventiellichaam in de langwerpige steel. Als deze niet is vastgedraaid, kan langzaam lucht ontsnappen. Vergeet niet na het oppompen de ventielmoer weer handvast te draaien.

Autoventielen en – met speciale adapter – ook Dunlop- en Prestaventielen kunt u op een benzinstation met de persluchtdispenser vullen. Gebruik de dispenser met korte stoten, omdat er anders te veel lucht in uw band komt en deze kan klappen. Om lucht te laten ontsnappen, drukt u bij het autoventiel op de pen in het midden, bij de Prestaventiel drukt u de kartelmoer kort in.



Bij Dunlopventielen **[d]** moet u de kartelmoer zo los draaien tot de lucht langs het ventiel stroomt. Draai de kartelmoeren daarna weer vast. In de regel moet de band helemaal opnieuw worden opgepompt.

Met een handpomp kan het moeilijk zijn de nodige druk op te bouwen. Eenvoudiger gaat het met staande pompen met een manometer **[e]**.



### **⚡ Gevaar**

Vervang versleten, uitgedroogde of poreuze banden. Vocht en vuil kunnen binnendringen en de binnenconstructie beschadigen. De binnenband kan klappen. Valgevaar!

### **⚡ Gevaar**

Behandel uw banden met zorg. Pomp uw banden nooit harder op dan met de maximaal toegelaten druk. Zij kunnen tijdens het rijden van de velg springen of klappen. Valgevaar!

### **⚡ Gevaar**

Banden die een druk van 5 bar of meer kunnen hebben, moeten op haakvelgen, herkenbaar aan de aanduiding "C", gemonteerd worden. Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.



### **⚠ Gevaar**

Als u een band van een andere grootte dan de seriematig gemonteerde gebruikt, kan deze langs het spatbord, de verende voorvork, de remmen of andere onderdelen schuren en daardoor beschadigen. Dit kan ook tot blokkeren van het wiel leiden. Laat u bij de aankoop van banden adviseren door uw VELO DE VILLE dealer.

### **⚠ Let op**

Rijd altijd met de voorgeschreven bandenspanning en controleer deze minstens één maal per week.

### **⚠ Let op**

Verkeren de banden in goede staat? Is de bandenspanning van beide banden in orde? Een hogere druk biedt een betere rijstabiliteit en reduceert de kans op lekke banden. De gegevens m.b.t. de minimum- en maximumdruk (in bar of PSI) vindt u aan de zijkant van de band **[f]**.

### **⚠ Let op**

Let ook op de maximaal toegelaten drukwaarde van de velgen. De waarden zijn afhankelijk van de breedte van de banden. U vindt de waarden in de bijgevoegde handleidingen van de velgen- of wielensfabrikant.



## Zuiver uitgelijnde loop van de velgen, spaakspanning

Voor de rondloop van het wiel moeten de spaken gelijkmatig zijn gespannen [a]. De spanning van afzonderlijke spaken kan veranderen, als u bijvoorbeeld te snel over een scherpe rand rijdt of een nippel loslaat. Daardoor raken de trekkrachten uit hun evenwicht. Nog voordat u die onregelmatigheid door slingeren merkt, kan de werking van uw VELO DE VILLE fiets al verslechteren.



De zijkanten van de velgen zijn bij velgremmen ook de remvlakken [b]. Als het wiel niet rond loopt, kan dat de remwerking beïnvloeden. Controleer daarom van tijd tot tijd of de wielen mooi rond lopen: Til daartoe het wiel van de grond en geef het met de hand een tik zodat het begint te draaien. Observeer de spleet tussen velg en remblokjes [c]. Als deze meer dan een millimeter verschild, dan moet een VELO DE VILLE dealer het wiel opnieuw centreren.



## ⚠ Gevaar

Fiets niet met wielen die niet mooi rond lopen. Bij grote zijdelingse slagen kunnen bij velgremmen de remblokjes onverwachts sterk pakken! Dat leidt meestal tot een onmiddellijke blokkering van het wiel en daarmee tot vallen.

## ⚠ Let op

Losse spaken moeten onmiddellijk worden opgespannen. Zo niet worden op de betreffende plaatsen alle overige onderdelen sterk belast.

## ⚠ Let op

Het centreren (naspennen) van wielen is moeilijk werk. Laat dit in ieder geval over aan uw VELO DE VILLE dealer!





## BANDENPECH

Lekke banden zijn een veel voorkomende oorzaak voor pech bij fietsen. Een platte band hoeft echter niet het einde van de fietstocht te betekenen, als u het noodzakelijke gereedschap en een reservebinnenband of bandenplakset bij u hebt. Als uw wielen met snelspanners in het frame en vork worden vastgehouden, heeft u alleen twee bandenlichters en een pomp nodig [d].

### **i** Opmerking

**Voordat u een wiel demonteert, moet u de hoofdstukken “Montage van wielen” en “Gebruik van snelspanners en steekassen” doorlezen. Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.**

### Demontage van de wielen

Bij **mechanische velgremmen** (V-brake remmen) moet u eerst de kabel aan de remarm losmaken [e]. Leg daartoe de ene hand om de velg en knijp de remblokjes oftewel de remarmen samen. In die positie kan de meestal tonvormige nippel van de remdwaraskabel of de kabelhuls (bij V-brakes) er gemakkelijk worden uitgenomen.

Open bij de **hydraulische velgremmen** van de firma Magura de hendel van de snelspanner langs één kant van de rem [f] en trek de rem van de (steun-)basis.

Bij **schijfremmen** moet u vooraf kijken waar de remblokjes of hun slijtindicatoren (metalen nopjes) zich bevinden. Daaraan kunt u achteraf herkennen of de remblokjes na de demontage nog op de juiste plaats zitten. Lees de handleiding van de fabrikant van de remmen. Trek in geen geval aan de remgreep, wanneer het wiel gedemonteerd is.

Bij fietsen met **kettingversnelling**, voordat u met de demontage van een achterwiel begint, moet u de versnelling achteraan naar de kleinste tandwiel terugschakelen. Daardoor staat de achterderailleur helemaal aan de buitenkant en stoort niet bij de demontage.

Open de snelspanner van het wiel, zoals beschreven in het hoofdstuk **“Gebruik van snelspanners en steekassen”**.

Als u het voorwiel er nog niet kan uithalen, komt dit door de uitvalborgen. Dat zijn de borgelementen in de wielophanging (uitvalpad). U moet de voorspanmoer van de snelspanner iets openen en het wiel met enkele slagen uit de borgen halen.

Trek – om de demontage van het achterwiel te vergemakkelijken – de achterderailleur met uw hand iets naar achteren. Til uw VELO DE VILLE fiets een beetje van de grond en geef het wiel een zetje, zodat het uit het frame valt.



## Demontage van het voorwiel

### ⚠ Gevaar

Remschijven, rollerbrakes en terugtrapremmen kunnen heet worden. Laat ze dus afkoelen voordat u met de demontage van het wiel begint.

### ⚠ Gevaar

Als u een VELO DE VILLE fiets met hydraulische schijfremmen hebt, plaats deze dan nooit op zijn kop [a], d.w.z. met het stuur en zadel naar onderen. De rem werkt dan niet meer!

### ⚠ Let op

Trek bij een gedemonteerd wiel nooit aan de (schijf-) remgreep en let erop de transportborgen te monteren, als u het wiel demonteert.

## Voorwiel met asmoeren

De as wordt of met behulp van zeskantmoeren [b] of met behulp van een snelspanner of een steekas [c] in de vork vastgeklemd.

Als de as met zeskantmoeren is vastgeklemd, draai dan de twee asmoeren met drie tot vier slagen los. De asmoeren hoeven niet volledig gedemonteerd te worden. Schuif, indien aanwezig, de twee borgringen uit de uitvalpads.

### ⚠ Let op

Bij de meeste VELO DE VILLE fietsen zijn de uitvalpads voorzien van geïntegreerde uitvalborgen. In dit geval zijn geen extra borgringen noodzakelijk [d]. Een geribbelde sluitring moet echter tussen de asmoer en de vork gemonteerd worden. Dit moet zo gebeuren dat de geribbelde zijde naar de vork wijst.

Voor het losdraaien van de zeskantmoeren heeft u een steeksleutel nummer 15 of liever een ringsleutel nummer 15 nodig [e].



### Voorwiel met snelspanner

Open de snelspanner van het wiel, zoals beschreven in het hoofdstuk “Gebruik van snelspanners en steekassen”.

Als u het voorwiel er nog niet kan uithalen, komt dit door de uitvalborgen. Dat zijn de borgelementen in de wielophanging (uitvalpad). U moet de voorspanmoer van de snelspanner iets openen en het wiel met enkele slagen uit de borgen halen.



### i Opmerking

Als uw fiets met een steekas is uitgerust, raadpleeg dan de handleiding van de fabrikant van de vork.

### Voorwiel met naafdynamo

Maak eerst de stekkerverbinding van de aansluitklem van de naafdynamo [f] los. Maak vervolgens de asmoeren of de snelspanner van het voorwiel los.



### Demontage van het achterwiel

#### ⚠ Gevaar

Bij werkzaamheden bij de achternaaf en de schakelbediening bestaat beknellingsgevaar voor de vingers. Draai daarom tijdens het werk nooit aan de cranks en duw de fiets niet naar achteren.

#### ⚠ Gevaar

Remschijven, rollerbrakes en terugtrapremmen kunnen heet worden. Laat ze dus afkoelen vooraleer u met de demontage van het wiel begint.

#### ⚠ Gevaar

Als u een VELO DE VILLE fiets met hydraulische schijfremmen hebt, plaatst u deze nooit op zijn kop, d.w.z. met het stuur en zadel naar onderen. De rem werkt dan niet meer!

#### ⚠ Let op

Trek bij een gedemonteerd wiel nooit aan de (schijf-) remgreep en let erop de transportborgen te monteren, als u het wiel demonteert.

#### ⚠ Let op

Bij trommelremmen en rollerbrakes en bij naafversnellingen moet de remarm, waarmee de aandrijf- en remkrachten aan het frame worden verbonden, los worden gemaakt. Ook moeten de versnellingskabels voor de demontage van het wiel worden losgemaakt.



### **i** Opmerking

Raadpleeg ook de informatie en de handleidingen van de fabrikanten van de schakelsystemen. Deze vindt u op hun websites:

<https://bike.shimano.com/nl-NL/>  
<https://www.rohloff.de/en/>  
<https://support.enviolo.com/hc/nl>  
<https://pinion.eu/en/downloads/>

### **i** Opmerking

Als u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

Bij **mechanische velgremmen** moet u eerst de kabel aan de remarm losmaken. Leg daartoe de ene hand om de velg en knijp de remblokjes oftewel de remarmen samen. In die positie kan de nippel (meestal tonvormig) van de remdwarskabel of de kabelhuls (bij V-brakes) er gemakkelijk worden uitgenomen.

Open bij de **hydraulische velgremmen** van de firma Magura de hendel van de snelspanner langs één kant van de rem en trek de rem van de (steun-)basis.

### **Met 5-/7-/8-/11-versnellingen Shimano Nexus en Alfine versnellingsnaven**

Ontlast eerst de versnellingskabel, door met de schakelhendel in de eerste versnelling te schakelen.

Trek de omhulling van de versnellingskabel uit de aanslag in de schakeleenheid, die in de rijrichting gezien rechts aan de naaf aangebracht is **[a]**. Neem vervolgens de versnellingskabel inclusief schroefnippel uit de geleiding en de zitting ervan **[b]**.

### **i** Opmerking

**De schakeleenheid heeft een hoge veervoorspanning. De demontage van de versnellingskabel moet tegen deze veervoorspanning gebeuren en vereist daarom een bepaalde handkracht. Om het mechanisme te ontlasten kunt u ook een 2 mm-inbussleutel gebruiken [c].**

Draai nu de asmoeren met een steeksleutel of lever een ringsleutel tegen de wijzers van klok in. De asmoeren hoeven meestal niet volledig gedemonteerd te worden. Het is voldoende om ze enkele omwentelingen los te draaien. Schuif de borgringen op de as naar buiten, zodat het borgelement niet meer in de uitvalpads grijpt. Als u de asmoeren en de borgringen **[d]** volledig van de as verwijderd, onthoud dan de inbouwpositie van de borgringen voor de latere montage.



Nu kunt u het achterwiel uit de uitvalpads van het frame schuiven. Verwijder vervolgens de ketting en neem het wiel uit het frame.

Als uw fiets een aandrijfriem heeft, dan moet deze volledig ontspannen zijn voordat u hem voorzichtig en zonder knikken uit de achterste riemschijf neemt. De riem moet gemakkelijk te verwijderen zijn.

### **i** Opmerking

Afhankelijk van de banden en de vorm van het frame kan het nuttig zijn om voor het demonteren van het achterwiel de lucht gedeeltelijk of helemaal uit de band te laten lopen.



### **i** Opmerking

Als uw fiets horizontaal naar achter open uitvalpads [e] heeft, dan wijkt de demontage van het achterwiel van het bovengenoemde beschrijving af. Dit vereist echter een hoge mate aan handigheid. Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.



### **Met 5-/7-/8-versnellingen Shimano Nexus versnellingsnaven met terugtraprem**

De demontage gebeurt in principe zoals de hierboven beschreven demontage met 5-/7-/8-/11-versnellingen Shimano Nexus en Alfine versnellingsnaven. Maar voordat u de asmoeren van het achterwiel los draait, moet u ook de bout van de klem van de remarm [f] volledig losdraaien en uitnemen.



### **Met 14-versnellingen Rohloff (mechanisch bediend)**

Voordat het achterwiel gedemonteerd kan worden, moeten de versnellingskabels losgemaakt of de versnellingsbox **[a]** van de naaf losgemaakt worden.

Bij de Rohloff-naaf met interne aansturing moet u eerst met de schakelhendel een middelste versnelling instellen. Daarna moeten de twee bajonetssluitingen door tegengesteld te draaien losgemaakt worden.

Bij de Rohloff-naaf met externe aansturing moet u eerst met de schakelhendel de veertiende versnelling instellen. Na het opdraaien van de kartelschroef kan de versnellingsbox van de zitting aan de naaf afgenomen worden **[b]**.

### **i Opmerking**

**Als de schakelbox van de naaf is afgenomen, moet de schakelhendel zo lang niet bediend worden totdat de versnellingsbox na de montage van het achterwiel weer op de naaf is geschroefd.**

Draai vervolgens de snelspanner of de asmoeren los. Nu kunt u de ketting verwijderen en het achterwiel uit het frame nemen **[c]**.

Als uw fiets een aandrijfriem heeft, dan moet deze volledig ontspannen zijn voordat u hem voorzichtig en zonder knikken uit de achterste riemschijf neemt. De riem moet gemakkelijk te verwijderen zijn.

### **Met Enviolo/NuVinci (mechanisch bediend)**

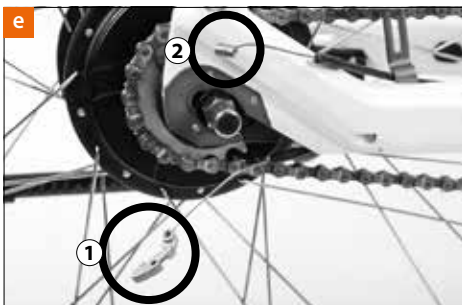
Voordat het achterwiel gedemonteerd kan worden, moeten de versnellingskabels uit de schakelbediening verwijderd worden. Klik hiervoor de versnellingskabel-hendel **[d]** uit zijn geleiding (1) en verwijder bovendien de tweede versnellingskabel (2) en de schroefnippel **[e]** uit de schakelbediening.

Draai nu de asmoeren met een steeksleutel of lever een ringsleutel tegen de wijzers van klok in. De asmoeren hoeven niet volledig te worden verwijderd. Het is normaal gesproken voldoende om deze drie tot vijf omwentelingen los te draaien. Schuif de borgringen op de as naar buiten, zodat het borgelement niet meer in de uitvalpads grijpt. Als u de asmoeren en de borgringen volledig van de as verwijdert, onthoud dan de inbouwpositie van de borgringen voor de latere montage.

Nu kunt u het achterwiel uit de uitvalpadden van het frame schuiven. Nu kunt u de ketting verwijderen **[f]** en het achterwiel uit het frame nemen.

Als uw fiets een aandrijfriem heeft, dan moet deze volledig ontspannen zijn voordat u hem voorzichtig en zonder knikken uit de achterste riemschijf neemt. De riem moet gemakkelijk te verwijderen zijn.





### **i** Opmerking

Afhankelijk van de banden en de vorm van het frame kan het nuttig zijn om voor het demonteren van het achterwiel de lucht gedeeltelijk of helemaal uit de band te laten lopen.

### **Met Pinion**

Draai de snelspanner of de asmoeren los. Nu kunt u de ketting verwijderen en het achterwiel uit het frame nemen.

Als uw fiets een aandrijfriem heeft, dan moet deze volledig ontspannen zijn voordat u hem voorzichtig en zonder knikken uit de achterste riemschijf neemt. De riem moet gemakkelijk te verwijderen zijn.

### **i** Opmerking

Afhankelijk van de banden en de vorm van het frame kan het nuttig zijn om voor het demonteren van het achterwiel de lucht gedeeltelijk of helemaal uit de band te laten lopen.





## Draad- en vouwbanden

### Demontage van buitenband

Schroef de stofdop en de bevestigingsmoer van het ventiel en laat de band helemaal leeglopen [a]. Druk de band, rondom aan een kant, van de velg naar het midden van de velg. Het vergemakelijkt de demontage.

Steek een kunststof bandenlichter ca. 5 cm naast het ventiel onder de onderkant van de buitenband. Trek de zijkant van de band over de velgrand [b]. Houd de bandenlichter in deze positie vast. Steek de tweede bandenlichter ongeveer 10 cm van de eerste aan de andere kant van het ventiel tussen velg en band en trek ook daar de zijkant van de band over de velgrand.

Als een deel van de zijkant van de band boven de velgrand is gelicht, kunt u deze meestal zonder problemen over de hele omtrek losmaken door de bandenlichter te verschuiven. Haal nu de binnenband eruit. Let erop dat het ventiel niet in de velg blijft hangen en dat de binnenband heel blijft. De tweede zijkant van de band kunt u zo nodig gewoon naar onderen trekken. Repareer de binnenband volgens de handleiding van de fabrikant van de bandenplakset of vervang hem.

Als u de band hebt gedemonteerd, controleer dan ook het velglijnt [c]. Het moet gelijkmatig zijn aangebracht, mag niet beschadigd zijn, geen scheurtjes vertonen en moet alle spaaknippels en -boringen bedekken.

Bij velgen met een dubbele wand – de zogeheten hollekamervelgen – moet het lint het hele velgbed bedekken, het mag echter niet zo breed zijn dat het aan de flanken omhoog staat. Dergelijke velgen moet u alleen met velglijnt van textiel of vaste kunststof combineren. Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

### Gevaar

**Als de band door een binnengedrongen voorwerp is beschadigd, moet u de band voor alle zekerheid vervangen.**

### Gevaar

**Vervang beschadigde velglijnten onmiddellijk.**

### Opmerking

**Let er bij de koop van reservebinnenbanden op dat autoventielen niet op alle velgen passen!**



### **i** Opmerking

Als u pech onderweg krijgt, pomp de binnenband op en draai deze rond langs uw oor – zo kunt u meestal horen waar het lek zit. Thuis kunt u de binnenband ook onder water houden en aan de hand van de luchtbelletjes het lek vinden. Zoek – zodra u het lek heeft ontdekt – de getroffen plek in de buitenband en onderzoek deze ook. Vaak steekt de veroorzaker nog door de band. Verwijder die, anders hebt u meteen weer bandenpech.



### **Montage van buitenband**

Let bij de montage van de buitenband erop dat er geen vreemde deeltjes zoals zand of vuil in de buitenband terecht komt en vooral dat u de binnenband niet beschadigt.

Zet de velg met een rand in de band. Druk een zijkant van de band met de duim over de gehele omvang van de velgrand. Dit kunt u meestal zonder gereedschap doen.

Steek het ventiel door het ventielgat in de velg **[d]**. Pomp de binnenband licht op zodat hij een ronde vorm krijgt en plaats hem volledig in de buitenband. Er mogen geen vouwen in zitten.

Begin met de eindmontage aan de tegenover het ventiel liggende kant van het wiel. Duw de band zover mogelijk rondom met uw duimen over de rand van de velg.

Let erop dat de binnenband niet tussen buitenband en velg vastgeklemd en geplet wordt. Schuif de binnenband met uw wijsvinger steeds opnieuw in de buitenband **[e]**.

Werk gelijkmatig langs beide kanten over de hele omtrek van de band. Tegen het einde toe moet u de buitenband krachtig naar beneden trekken **[f]** zodat het gemonteerde gedeelte in het diepe velgbed schuift. Dat vergemakkelijkt de montage van de laatste centimeters.



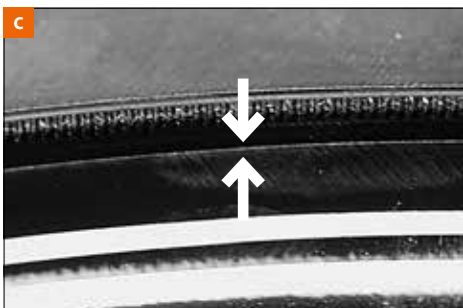
Voordat u de buitenband helemaal in de velg schuift, moet u nog een keer controleren of de binnenband goed zit, daarna duwt u de buitenband met de bal van de hand over de velgrand.

Slaagt u daar niet zonder meer in, maak dan gebruik van de bandenlichters [a]. Let er op dat de gebogen kant naar de binnenband wijst en dat u deze niet beschadigt.



Duw het ventiel een beetje in de binnenkant van de band om te vermijden dat de binnenband wordt vastgeklemd onder de buitenband. Controleer of het ventiel rechtop staat. Zo niet dan moet u een flank van de band opnieuw demonteren en de binnenband opnieuw richten.

Om er zeker van te zijn dat u de binnenband niet plet, kneedt u de buitenband over de hele omtrek van het wiel heen en weer. Controleer daarbij ook of het velglijnt niet verschoven is.



Pomp de binnenband op tot de gewenste bandenspanning is bereikt [b]. De maximale bandenspanning staat meestal op de zijkant van de buitenband.

Of de band correct zit, herkent u aan het feit dat de fijne controle-ring [c] op de band, vlak boven de velg, rondom op gelijke afstand van de velg loopt. Pas nu de spanning, uitgaande van de maximum waarde, via het ventiel aan. Let daarbij op de aanbevolen luchtdruk.



## Montage van de wielen

### Gevaar

Bij werkzaamheden bij de achternaaf en de schakelbediening bestaat beknellingsgevaar voor de vingers. Draai daarom tijdens het werk nooit aan de cranks en duw de fiets niet naar achteren.

### Gevaar

Als u een VELO DE VILLE fiets met hydraulische schijfremmen hebt, plaatst u deze nooit op zijn kop, d.w.z. met het stuur en zadel naar onderen. De rem werkt dan niet meer!

### Let op

Trek bij een gedemonteerd wiel nooit aan de (schijf-) remgreep en let erop de transportborgen te monteren, als u het wiel demonteert.

### Opmerking

Raadpleeg ook de informatie en de handleidingen van de fabrikanten van de schakelsystemen. Deze vindt u op hun websites:  
<https://bike.shimano.com/nl-NL/>  
<https://www.rohloff.de/en/>  
<https://support.enviolo.com/hc/nl>  
<https://pinion.eu/en/downloads>

### Opmerking

Als u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

De montage van het wiel gebeurt normaal gesproken in de omgekeerde volgorde van de demontage. Verzekert u ervan dat het wiel goed past in de uitvalpads en centrisc h loopt tussen de armen van de vork of de liggende achtervork van het frame. Let erop dat de snelspanner en de eventueel aanwezige uitvalborgen op de goede plaats zitten [d]. Meer informatie vindt u in het hoofdstuk “Gebruik van snelspanners en steekassen”.

Controleer bij schijfremmen – en wel voor de montage van het wiel – of de remblokkjes precies op hun plaats zitten in het remzadel. Dat herkent u aan de spleet tussen de remblokkjes die parallel moet lopen en dat de slijtage-indicatoren op hun plaats zitten. Let erop dat u de remschijf tussen de remblokkjes schuift [e].

Trek (bij schijfremmen meerdere keren) aan de remgreep nadat u het wiel hebt gemonteerd en de snelspanner en evt. een steekas hebt gesloten. Til de fiets op en breng daarna het wiel in beweging. De remschijf moet dan niet tegen de remzadel en de remblokkjes schuren, de velg niet tegen de remblokkjes (bij velgremmen) [f].



## Montage voorwiel

Bij de montage van een voorwiel met naafdynamo [a] moet u erop letten dat de aansluitklem van de naafdynamo zich aan de in de rijrichting gezien rechterkant bevindt. De aansluitklem moet hierbij zo op de voorvork uitgelijnd zijn dat deze iets naar achteren en naar boven wijst [b]. Probeer niet na het bevestigen van het voorwiel in de vork de aansluitklem te verdraaien.

Als bij het voorwiel geen snelspanner gemonteerd is, dan heeft u voor het vastdraaien van de asmoeren een steek- of ringsleutel nr. 15 of bij voorkeur een momentsleutel nodig.

Asmoeren moeten afwisselend aan beide zijden vastgedraaid worden, omdat anders de naafassen met de borgringen verdraaien en vastklemmen kunnen. Het schroefdraaimoment bedraagt 20–25 Nm.

Nadat u het wiel goed in de vork heeft bevestigd, moet u de stekker van de lichtkabel weer op de aansluitklem aansluiten.

## ⚠ Let op

**Fiets nooit met losgetrokken stekkerverbinding [c], omdat de lichtkabel in de spaken terecht kan komen. Gevaar voor ongevallen!**

Controleer ten slotte door het draaien van het voorwiel de werking van de verlichting voor en achter op de fiets.

## Montage achterwiel

### ⚠ Gevaar

Bij werkzaamheden bij de achternaaf en de schakelbediening bestaat beknellingsgevaar voor de vingers. Draai daarom tijdens het werk nooit aan de cranks en duw de fiets niet naar achteren.

### i Opmerking

Raadpleeg ook de informatie en de handleidingen van de fabrikanten van de schakelsystemen. Deze vindt u op hun websites:

<https://bike.shimano.com/nl-NL/>

<https://www.rohloff.de/en/>

<https://support.enviolo.com/hc/nl>

<https://pinion.eu/en/downloads>

### i Opmerking

Als u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

## Met 5-/7-/8-/11-versnellingen Shimano Nexus en Alfine versnellingsnaven

Plaats beide borgringen in de rijrichting gezien links en rechts op de naafas. Draai de naafas zo dat de borgnokken van de borgringen in de sleuf van de uitvalpads grijpen [d]. Breng de asmoeren aan beide zijden van de naafas aan.



Span de ketting en draai de asmoeren met 30–45 Nm vast **[e]** om het wiel aan het frame te bevestigen.

Nu moet de versnellingskabel weer in de schakelbediening van de versnellingsnaaf ingehangen worden. Hang de versnellingskabel met de schroefnippel in de geleiding van de schakelbediening **[f]**. Leg de versnellingskabel langs de hiervoor bedoelde geleiding om de schakelbediening. Trek de schakelbuitenomhulling naar voren **[g]** en hang deze in de tegenhouder van de schakelbediening.

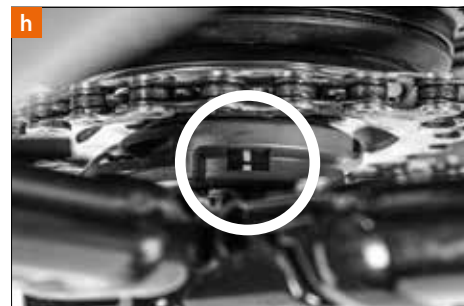
### **i** Opmerking

Controleer na de montage van het achterwiel en de versnellingskabels de instelling en werking van de versnellingen **[h]**.

### **i** Opmerking

De schakeleenheid heeft een hoge veervoorspanning. De montage van de versnellingskabel moet tegen deze veervoorspanning gebeuren en vereist daarom een bepaalde handkracht en technische vaardigheid. Om het mechanisme te ontlasten kunt u ook een 2 mm-inbussleutel gebruiken **[i]**.

Controleer voordat u verder fietst de werking van de rem en of het wiel gemakkelijk te draaien is.







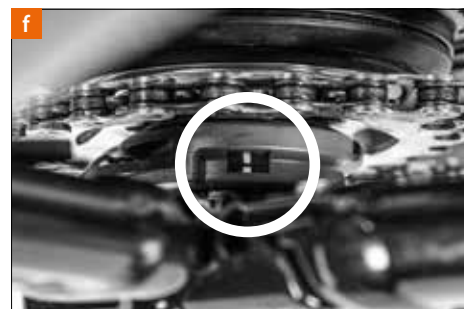
### **Met 5-/7-/8-versnellingen Shimano Nexus versnellingsnaven met terugtraprem**

Plaats beide borgringen in de rijrichting gezien links en rechts op de naafas. Draai de naafas zo dat de borgnokken van de borgringen in de sleuf van de uitvalpads grijpen **[a]**. Breng de asmoeren aan beide zijden van de naafas aan.

Breng de boring in de remarm op gelijke hoogte met de boring in de remarmklem en zet de klembout in. Zet van achteren een moer met sluitring op de schroefdraad van de klembout. Draai deze onderdelen ca. 3–4 omwentelingen naar elkaar toe.

Span de ketting en draai de asmoeren met 30–45 Nm vast **[b]** om het wiel aan het frame te bevestigen.

Draai nu de klembout van de remarm met een aanhaalmoment van 3–5 Nm vast **[c]**. Controleer dat er ongeveer 2–3 mm schroefdraad aan de klemmoer uitsteken. Als dit niet het geval is, dan heeft u een langere bout nodig.





Nu moet de versnellingskabel weer in de schakelbediening van de versnellingsnaaf ingehangen worden. Hang de versnellingskabel met de schroefnippel in de geleiding van de schakelbediening [d]. Leg de versnellingskabel langs de hiervoor bedoelde geleiding om de schakelbediening. Trek de schakelbuitenomhulling naar voren [e] en hang deze in de tegenhouder van de schakelbediening.

### **i** Opmerking

Controleer na de montage van het achterwiel en de versnellingskabel de instelling en werking van de versnellingen [f].

### **i** Opmerking

De schakeleenheid heeft een hoge veervoorspanning. De montage van de versnellingskabel moet tegen deze veervoorspanning gebeuren en vereist daarom een bepaalde handkracht en technische vaardigheid. Om het mechanisme te ontlasten kunt u ook een 2 mm-inbussleutel gebruiken [g].

Controleer voordat u verder fietst of de rem goed werkt en het wiel gemakkelijk te draaien is [h].



### **Met 14-versnellingen Rohloff (mechanisch bediend)**

De montage van het achterwiel met een Rohloff versnellingsnaaf gebeurt normaal gesproken in omgekeerde volgorde van de demontage.

U moet er echter goed op letten dat de momentsteun juist geplaatst wordt [i].

Meer informatie vindt u in de handleiding van de fabrikant van de versnelling of raadpleeg uw VELO DE VILLE dealer.

### **Met Pinion**

De montage van het achterwiel bij een fiets met een Pinion-versnellingsnaaf gebeurt normaal gesproken in omgekeerde volgorde van de demontage.



### **Met Enviolo/NuVinci**

Plaats het achterwiel in het frame terug. Let op dat u de versnellingskabel niet inklemt. Schuif op beide assuiteinden een borgring. De vertanding van de borgring moet naar de achtersvork van het frame gericht zijn. Het rechthoekige borgelement moet in de achtersvork van het frame grijpen. Draai de asmoeren met een aanhaalmoment van 30-40 Nm vast. Als uw fiets met een rollerbrake is uitgerust, let dan op de gegevens van de fabrikant. Installeer de beide versnellingskabels aan de schakelbediening volgens de handleiding van de fabrikant.

#### **⚠ Let op**

Het verkeerd aanbrengen van de borgring kan schade aan de achtersvork van het frame en de naaf veroorzaken. Te vast aanhalen kan onderdelen beschadigen, te los aanhalen kan het verglijden van de as in de achtersvork van het frame veroorzaken.

#### **⚡ Gevaar**

Trek bij schijfremmen meermalen aan de remgrepen [a], nadat u het wiel heeft gemonteerd. Er moet een exact drukpunt worden ingesteld.

#### **⚡ Gevaar**

Breng bij velgremmen de remkabel onmiddellijk na montage van het wiel weer aan!

#### **⚡ Gevaar**

Breng bij hydraulische velgremmen de remeenheid onmiddellijk weer aan en sluit de snelspanner [b]! Let erop dat de remeenheid noch de velg noch de band of de spaken aanraken, als het wiel draait.

#### **⚡ Gevaar**

Controleer – vooraleer u opnieuw vertrekt – of de remflanken of -schijven na de montage nog vrij zijn van vet of andere smeermiddelen.

#### **⚡ Gevaar**

Steek bij naafdynamo's de stekker weer in de betreffende bus.

#### **⚡ Gevaar**

Controleer of de remblokjes de remvlakken echt raken [c]. Controleer of de wielbevestiging goed zit. Doe altijd een remproef in stilstand, zoals beschreven in het hoofdstuk "Voor iedere rit met uw VELO DE VILLE fiets"!



## STUURLAGER/BALHOOFD

De vork is met het stuurlager, ook balhoofd genaamd, draaibaar gelagerd in het frame. Om met de fiets stabiel en rechthoudend te kunnen rijden, moet de stuureenheid gemakkelijk kunnen draaien. De schokken van een golvende rijbaan vormen een grote belasting voor het stuurlager. Daardoor is het mogelijk dat het komt los te zitten en een andere positie inneemt.

### **Gevaar**

**Als u met een losse stuurlager rijdt, worden de belastingen op de vork en de lager zelfs zeer hoog. De vork kan breken. Valgevaar!**

## Controleren en afstellen

Controleer de speling door uw vingers rond de bovenste schaal van het balhoofd te leggen **[d]**.

Druk met het gewicht van het bovenlichaam op het zadel, trek met uw andere hand aan de voorwielrem en schuif uw VELO DE VILLE fiets krachtig voor- en achteruit **[e]**. Zit er speling op het lager, dan zal de bovenste schaal duidelijk voelbaar – met een lichte schok – verschuiven t.o.v. de onderste en zult u ook een spleet tussen de twee schalen zien.

Til om de lichte loop van het lager te controleren met één hand het frame op tot het voorwiel geen contact meer heeft met de grond. Het voorwiel moet zonder vastklikken van helemaal links naar helemaal rechts en terug kunnen draaien. Wordt het stuur licht aangeraakt, dan moet de vork vanzelf vanuit de middenpositie wegdraaien **[f]**.

Als de test niet probleemloos wordt doorstaan, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

### **Gevaar**

**Voor het instellen van de stuurlager is een zekere ervaring vereist. Daarom moet u deze taak overlaten aan uw VELO DE VILLE dealer.**

### **Gevaar**

**Controleer of de passing van de stuurpen goed is nadat het stuurlager is ingesteld! Ga voor de fiets staan en klem het voorwiel tussen uw knieën. Pak het stuur vast en probeer het t.o.v. het voorwiel te verdraaien. Een losse stuurpen kan leiden tot een zware val.**

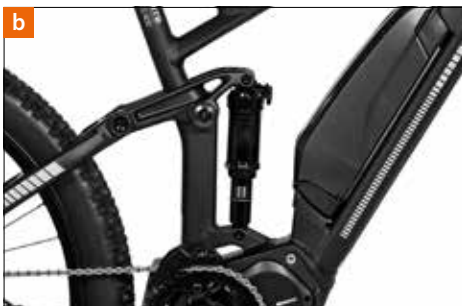


# VERING

## Woordenlijst

### Verende voorvork

Fietsvork, die de schokken over beweeglijke componenten afveert en dempt. Telescopische veren- de voorvorken komen het meest voor [a]. Binnenpoten zijn de dünnere buizen die vast aan de vorkkroon van een telescopische vork zijn geperst of geschroefd. Buitenpoten wordt het onderste deel van de vork genoemd waarin de binnenpoten steken.



### Achterdemper

De achterdemper is het element dat zowel de vering als ook de demping [b] van een volledig geveerde fiets (Full Suspension) met elkaar combineert. De demper wordt ook schokdemper genoemd.

### Veerconstante of -hardheid

Dit is de kracht die nodig is om de veer met een bepaalde veerweg in elkaar te drukken – gemeten in Newton per millimeter (N/mm) of pound/inch (bs/in). Een hogere veerconstante betekent meer kracht per weg. Bij luchtveren komt dit overeen met een hogere druk.



### Veervoorspanning

Bij de veel voorkomende luchtveringssystemen bepaalt de luchtdruk in de vork de veerstugheid en de voorspanning. Houd u zich aan de door de fabrikant opgegeven aanbevelingen. Stalen veren kunnen binnen een bepaald bereik worden voorgespannen. Dan reageert de vering pas bij een hogere belasting. De veerconstante verandert daardoor echter niet. Zware fietsers kunnen door een hogere voorspanning van de stalen veren een te kleine veerstugheid niet compenseren.

### Negatieve veerweg – “sag” [c]

De veerweg waarmee de achtervork of de voorvork inveert als de fietser bij stilstand zijn gebruikelijke rijpositie inneemt. Wordt meestal als percentage van de totale veerweg aangegeven.

### Verstelling van de veerweg – “travel adjust”

Meestal wordt met een draaiknop de veerweg van de verende voorvork gereduceerd. Bij sommige voorvorken wordt de reductie pas na een diep inveringsproces actief. Bij geveerde achtervorken (“full suspension”) worden in het algemeen de segmenten die de achterdemper opnemen, afgeschroefd of er worden schroeven losgedraaid en versteld.



### Compressiedemping

Meestal blauw(e) instelknop/-wielkje **[d]**. vertraagt het inveren of remt dit af. Voorkomt dat de veren- de voorvork bij zeer snelle schokken doorslaat.

Bij bijzonder hoogwaardige veerelementen ingedeeld in High Speed- (voor harde schokken = snelle inveringsprocessen) en Low Speed-compressiedemping (voor langzame inveringsprocessen, bijv. bij fietsen staand op de pedalen).



### Einddemping – rebounddemping **[e]**

Meestal ro(o)d(e) instelknop/-wielkje. Vertraagt het uitveren of remt dit af. Voorkomt het wiebelen van de fiets.

### Lockout **[f]**

Meestal hendels aan het veerelement of aan het stuur.

Inrichting die de vork of de demper blokkeert, zodat het veerelement op asfalt of gladde weggedeelten niet opwipt. Mag niet op veldwegen en in licht terrein gebruikt worden.



### Platformdemping

Verhoogt de (Low Speed-)compressiedemping en onderdrukt het opwippen. In tegenstelling tot de lockout wordt de vering niet volledig geblokkeerd.



## VERENDE VOORVORKEN

De meeste VELO DE VILLE Trekkingfietsen en veel VELO DE VILLE Citybikes zijn uitgerust met veren- de voorvorken **[a+b]**. Zo kan uw VELO DE VILLE fiets off-road of op slechte rijwegen beter onder controle worden gehouden, omdat de banden meer bodemcontact maken. De belasting van fiets en fietser door schokken wordt aanmerkelijk gereduceerd. Verende voorvorken verschillen in uitvoering van veerelementen en van dempers. Er wordt geveerd met stalen veren, speciale kunststofsoorten, zogenoemde elastomeren, lucht in een afgesloten kamer of een combinatie daarvan. Gedempt wordt doorgaans met olie of dankzij de eigendemping van de elastomeren.

### **i** Opmerking

De handleidingen van de fabrikanten van de verende voorvorken worden meestal mee- geleverd. Lees deze zorgvuldig voordat u de vorkinstelling wijzigt of onderhoudswerk- zaamheden uitvoert.

### Instellen van de veerstugheid

Om de vork optimaal te laten functioneren, moet deze zijn afgestemd op het gewicht van de fietser, de zithouding en de toepassing. Als u op de fiets zit moet de verende voorvork ca. 15–20 % van de maximale veerweg inveren. Laat dit werk altijd door uw VELO DE VILLE dealer bij de overdracht uitvoeren.

Als de vork op veldwegen of in licht terrein of op slechte weggedeelten duidelijk hoorbaar meer- dere keren doorslaat, dan is de veer te slap inge- steld. De voorspanning/luchtdruk moet worden verhoogd **[c]**. Als het instelbereik bij stalen veren niet groot genoeg is, moet u de veer door uw VELO DE VILLE dealer laten vervangen.

### **!** Gevaar

Verende voorvorken zijn zo geconstrueerd, dat zij schokken kunnen dan wel moeten com- penseren. Als de vork stug is en blokkeert, dringen de schokken onverminderd in het frame door, dat daar meestal niet op is bere- kend. Daarom mag u bij voorvorken met lock- out-mechanisme deze functie alleen op vlak terrein (verharde wegen, vlakke landwegen) gebruiken en niet off-road.

### **!** Let op

De verende voorvork moet zo zijn berekend of afgesteld, dat deze hoogstens in extreme ge- vallen doorslaat. Een te slappe veer (te weinig luchtdruk) is meestal voelbaar en hoorbaar aan harde slagen. Deze ontstaan als de vork met een ruk volledig in elkaar schuift. Als een verende voorvork vaak doorslaat, kan deze en het frame op den duur beschadigen.





## Damping en lockout

De damping wordt geregeld door interne kleppen. "Nawippen" van de vering na een hindernis wordt tegengegaan.

Als u lang staande op de pedalen met grote krachtsinspanning bergopwaarts rijdt is het raadzaam de damping te blokkeren, als de verende voorvork hiervoor een lockout-mechanisme heeft. Bij het bergaf rijden op een oneffen ondergrond moet de lockout geopend zijn.

Bij verende voorvorken met instelbare rebound-damping kan met de instelknop de uitveersnelheid (rebound) langzamer of sneller worden ingesteld. Begin de instelprocedure met volledig geopende damping ("–"). Rijd over een hindernis (bijv. een hoge stoeprand af) en draai de rebound-damping in kleine stappen net zo ver (in richting "+") tot de verende voorvork na het in- en uitveren helemaal niet vaker dan een keer nawipt. Controleer een gewijzigde instelling steeds met een proefrit. Bij sommige voorvorken bevindt de rebound-versteller zich aan de onderkant van de veerpoot.

### ⚠ Gevaar

Als de vork te sterk is gedempt, kan deze bij snel elkaar opvolgende hindernissen mogelijk niet meer uitveren. Valgevaar!

### ⚠ Gevaar

Draai niet lukraak aan bouten in de hoop dat u daarmee de instelling kunt veranderen. U zou het bevestigingsmechanisme kunnen losdraaien, wat aanleiding kan geven tot een val. Normaliter zijn de afstelmogelijkheden – bij alle fabrikanten – aangegeven met een schaalverdeling of met "+" [d] (voor sterkere damping/hardere vering) en "–" [e].

### ⚠ Gevaar

Als u een nieuwe voorband monteert, moet u erop letten dat deze niet langs de vorkkroon loopt, als de vork helemaal inveert. Het voorwiel kan blokkeren. Valgevaar!

### ⚠ Let op

Rij niet wanneer de verende voorvork vaak doorslaat. Dat kan schade veroorzaken aan verende voorvork en frame.

### ⚠ Let op

Activeer de lockout-functie niet op landwegen off-road, maar alleen op licht terrein (verharde wegen, vlakke fietspaden) [f].

### i Opmerking

Ga bij vragen naar uw VELO DE VILLE dealer of volg de aanwijzingen in de handleiding van de fabrikant van verende voorvorken.



## Onderhoud

Verende voorvorken zijn complexe onderdelen die regelmatig onderhoud en verzorging nodig hebben. Meestal hebben de betreffende aanbieders daarom een servicecenter ingericht waarin u de voorvorken kunt laten repareren en voor periodieke controle, afhankelijk van het gebruik, bijvoorbeeld jaarlijks, kunt brengen. Laat alle boutverbindingen regelmatig door uw VELO DE VILLE dealer controleren.

Er zijn enkele principiële onderhoudstips die u in ieder geval ter harte dient te nemen.

- Let erop dat de glijvlakken van de binnenpoten schoon zijn.
- Reinig de vork als deze vuil is met water en een zachte spons **[a]**.
- Besproei de binnenpoten van de verende voorvork, nadat u uw VELO DE VILLE fiets gewassen hebt, met een beetje door de fabrikant goedgekeurde smeerspray **[b]** of breng een heel dun laagje hydraulische olie op. Veer dan de vork meerdere keren in en veeg de resten van het smeermiddel voor de volgende rit met een schone doek af.
- Gebruik bij de reiniging geen stoomhagedrukreiniger **[c]** of scherpe schoonmaakmiddelen! Vraag uw VELO DE VILLE dealer naar een geschikt middel.

- Bij voorvorken met elastomeervering moet u de kunststof veren regelmatig door uw VELO DE VILLE dealer laten reinigen en met hars- en zuurvrij vet laten insmeren. Sommige vorkfabrikanten hebben een speciaal vet in hun onderhoudsprogramma. Houd u altijd aan de aanbevelingen van de fabrikant. Controleer regelmatig de luchtdruk bij voorvorken met luchtvering, omdat deze na verloop van tijd kan afnemen.

### ⚠ Let op

**Veerelementen zitten gecompliceerd in elkaar. Laat het onderhoud en vooral het demonteren van de veerelementen over aan uw VELO DE VILLE dealer.**

### i Opmerking

**Breng uw fiets met verende voorvork minstens één maal per jaar naar een servicecenter van de fabrikant van de vork.**



## ACHTERVERING

Volledig afgeveerde VELO DE VILLE fietsen [d] hebben behalve een verende voorvork ook een bewegende achtervork dat via een achterdemper wordt geveerd en gedempt [e]. Zo kan de VELO DE VILLE fiets off-road of op slechte rijwegen beter worden gecontroleerd. De (stoot)belasting van de VELO DE VILLE fiets en de fietser door schokken wordt aanmerkelijk gereduceerd. De achterdemper werkt normalerwijze met een luchtveerelement of – minder vaak – met stalen veren. Normaal wordt met olie gedempt. Afhankelijk van het systeem zijn een of meer lagerassen aanwezig.

### Bijzonderheden van de zitpositie

Afhankelijk van de instelling van de achtervering kan het zadel bij het gaan zitten iets achterover gaan. U moet hier bij het instellen van de zadelhoek rekening mee houden. Bij zitproblemen moet u de zadelneus in vergelijking tot de normale instelling iets omlaag brengen.

#### **i** Opmerking

Volledig afgeveerde VELO DE VILLE fietsen hebben meer grondspeling dan niet-afgeveerde VELO DE VILLE fietsen. Bij correct ingestelde zadelhoogte kunt u in de regel niet met uw voeten bij de grond. Stel het zadel in het begin lager in en oefen het op- en afstappen.

### Instellen van de veerstugheid

Om de achterdemping optimaal te laten functioneren, moet de demper [f] zijn afgestemd op het gewicht van de fietser, de zithouding en het gebruiksdoel. Laat dit werk altijd door uw VELO DE VILLE dealer bij de overdracht uitvoeren.

Als de achterdemper off road meerdere keren doorslaat, dan is de vering te slap ingesteld. De voorspanning/luchtdruk moet worden verhoogd. Als het instelbereik bij een stalen veer niet groot genoeg is, moet u de veer door uw VELO DE VILLE dealer laten vervangen.

#### **⚠** Gevaar

**Bij volledig geveerd frame is de achtervork zo gebouwd, dat hij slagen kan of moet opvangen. Als de achterdemper stug is en blokkeert, dringen de slagen onverminderd in het frame door, dat daar meestal niet op is berekend. Daarom mag u bij achterdempers met lock-out-mechanisme deze functie alleen op vlak terrein (verharde wegen, vlakke landwegen) gebruiken en niet off-road.**

#### **i** Opmerking

De handleidingen van de fabrikanten van de achterdempers worden meestal meegeleverd. Lees deze zorgvuldig voordat u de instelling wijzigt of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



## ⚠ Gevaar

De achterdemper moet zo zijn berekend of afgesteld, dat deze hoogstens in extreme gevallen doorslaat. Een te slappe veer (te weinig luchtdruk) is meestal voelbaar en hoorbaar aan harde slagen. Deze ontstaan als de achterdemper met een ruk volledig in elkaar schuift. Als een achterdemper vaak doorslaat, kunnen deze en het frame op den duur defect gaan.

## Instellen van de demping

De demping wordt geregeld door interne kleppen. De doorstroming van de olie door deze kleppen remt de snelheid waarmee de achterdemper uit- of inveert en voorkomt het "nawippen" van de vering na een hindernis. Zo kunt u de reactie op hindernissen optimaliseren.

Bij achterdempers met instelbare **rebounddemping** kan met de instelknop (meestal rood) [a] de uitveersnelheid (rebound) langzamer of sneller worden ingesteld. Als er een tweede (meestal blauwe) knop aanwezig is, kan daarmee de inveersnelheid (rebound) worden ingesteld en/of de lockout-functie worden geactiveerd.

Begin de instelprocedure met volledig geopende demping (rebound en compressie op "–" of "fast"). Pak het zadel met beide handen vast. Steun nu met uw hele gewicht op het zadel [b] en laat meteen weer los. De achterdemper zal nu bijna met dezelfde snelheid als waarmee u heeft ingeveerd weer uitveren.

Draai de rode instelknop nu een klik in richting "+" of "slow" [c]. Druk het zadel weer omlaag en laat dit even plotseling weer los. U zult merken dat het uitveerproces iets langzamer afloopt. Herhaal dit drukken en loslaten met steeds verder dichtgedraaide rebounddemping. U krijgt daardoor een gevoel voor de werking van de rebounddemping.

In het algemeen wordt de rebounddemping zodanig ingesteld dat deze licht geremd weer uitveert echter niet kruipend langzaam. Een vertraagd uitveren dat in een kruipproces eindigt, is definitief een te hoge demping.

Rijd vervolgens over een hindernis (bijv. een hoge stoeprand af) en draai de rebounddemping in kleine stappen net zo ver (in richting "+" of "slow") tot de achterschok na het in- en uitveren helemaal niet vaker dan een tot maximaal twee keer nawipt. Controleer een gewijzigde instelling steeds met een off-road proefrit.



In sommige gevallen hebben de achterdempers bovendien een **compressiedemping** ("compression") op **[d+e]**. De typische compressiedemping – of bij sommige achterdempers de High Speed-compressiedemping – remt het inveerproces wanneer met hoge snelheid over een hindernis wordt gereden. Een te hoge inveersnelheid zou de achterdemper anders eventueel laten doorslaan.

Een zwakkere demping zorgt voor een goed reactiegedrag, maar laat de achtervork eventueel bij snel over hindernissen rijden (bijv. stoepranden) te sterk inveren of staand op de pedalen wippen. Een sterkere demping laat de vering hard worden, reduceert dus het rijcomfort.

Wanneer u de "sag" zoals hierboven beschreven correct heeft ingesteld en de achterdemper bij een normale proefrit correct werkt, maar de achterdemper in extreme situaties niettemin doorslaat, kunt u de compressiedemping iets verhogen.

Werk hier ook klik voor klik want een te strakke compressiedemping voorkomt dat de achterdemper haar veerweg volledig kan benutten. De afstemming van de compressiedemping kan een langdurig proces zijn dat bewust en altijd in kleine stappen moet worden uitgevoerd.

Begin ook hier met de geringste stand, d.w.z. de instelknop/het instelwielje moet helemaal in richting "-" of "firm" zijn gedraaid.

Controleer een gewijzigde instelling steeds met een off-road proefrit.

Als u bang bent dat u de demping zelf niet kan instellen of er daarbij problemen optreden, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer of volgt u de aanwijzingen in de handleiding van de fabrikant van de achterdemper.

## Lockout

Wanneer u langdurig staand op de pedalen met hoge krachtsinspanning bergopwaarts rijdt, wipt de achtervork in het algemeen. Er wordt aanbevolen om de demping te blokkeren wanneer de achterdemper hiervoor een lockout-mechanisme heeft. Bij het bergaf rijden op een oneffen ondergrond moet de lockout beslist geopend zijn.

Veel VELO DE VILLE MTB's hebben een lockout-hendel aan het stuur. Bij Fox veerelementen komt de "Climb mode" overeen met een lockout **[f]**.



### **Gevaar**

Draai niet lukraak aan bouten in de hoop dat u daarmee de instelling kunt veranderen. U zou het bevestigingsmechanisme kunnen losdraaien, wat aanleiding kan geven tot een val. Normaliter zijn de afstel mogelijkheden – bij alle fabrikanten – aangegeven met een schaalverdeling of met “+” (voor sterkere demping/hardere vering) en “-” [a].

### **Gevaar**

Rij niet wanneer de achterdemper doorslaat. Dat kan schade veroorzaken aan de achterdemper en het frame. Pas de hardheid van de veer steeds aan het gewicht van de fietser en de rijomstandigheden.

### **Gevaar**

Als de achterdemper te sterk is gedempt (rebound), kan de achterschok bij snel opeenvolgende hindernissen mogelijk niet meer uitvoeren. Valgevaar!

### **Gevaar**

Als u een nieuwe achterband monteert, moet u erop letten dat deze niet langs het frame loopt, als de achterschok helemaal inveert. Laat evt. de lucht volledig uit de achterdemper en druk het zadel met kracht omlaag om dit te controleren. Het achterwiel kan blokkeren. Valgevaar!

### **Let op**

Activeer de lockout-functie niet off-road, maar alleen op vlak terrein (verharde wegen, vlakke landwegen).

## **Onderhoud**

Achterdempers en achterschokken zijn complexe onderdelen die regelmatig onderhoud en verzorging nodig hebben. Meestal hebben de betreffende aanbieders daarom een servicecenter ingericht waarin u de achterdempers kunt laten repareren en voor periodieke controle, afhankelijk van het gebruik, bijvoorbeeld jaarlijks, kunt brengen. Laat alle boutverbindingen regelmatig door uw VELO DE VILLE dealer controleren. Er zijn enkele principiële onderhoudstips die u in ieder geval ter harte dient te nemen.

Controleer regelmatig de luchtdruk bij achterdempers met luchtvering, omdat deze na verloop van tijd kan afnemen. Let erop dat de glijvlakken van de zuigerstang schoon zijn. Reinig de achterdemper en de achterschok, vooral de lagers, na elke rit met water en een zachte spons [b]. Besproei de zuigerstang van de achterdemper en de lager, nadat u de fiets gewassen hebt, met een beetje door de fabrikant goedgekeurde smeerspray [c] of breng een heel dun laagje hydraulische olie op.





Veer dan de achtervork meerdere keren in [d] en veeg de resten van het smeermiddel voor de volgende rit met een schone doek af.

Gebruik bij de reiniging geen hogedrukreiniger [e] of een scherp schoonmaakmiddel! Vraag uw VELO DE VILLE dealer naar een geschikt middel.

Controleer regelmatig of alle schroefverbindingen van de achtervork goed vastzitten. Controleer ook of de lagering van de achtervork zijdelingse speling en of de lagering van de achterdemper verticale speling vertoont.



Controleer dit door de VELO DE VILLE fiets aan het zadel op te tillen en het achterwiel zijwaarts heen en weer te bewegen. Vraag eventueel iemand u te helpen door het frame van voren vast te houden.

U kunt de speling van de achterdemper controleren door het achterwiel zacht op de grond te zetten en het daarna weer licht op te lichten [f]. Let op klapperende geluiden. Laat evt. optredende speling meteen door uw VELO DE VILLE dealer verhelpen.



### ⚠ Let op

**Dempers zijn voortdurend blootgesteld aan opspattend water en vuil van het achterwiel. Reinig ze na elke rit met ruim water en een doek.**

### i Opmerking

**Schokdempers en achtervorken zijn gecompliceerd opgebouwd. Laat het onderhoud en vooral het demonteren van de veerelementen over aan uw VELO DE VILLE dealer.**

### i Opmerking

**Breng uw VELO DE VILLE fiets met achtervering minstens één maal per jaar naar een servicecenter van de fabrikant.**



## GEVEERDE ZADELPENNEN

Een geveerde zadelpen [a] verhoogt het rijcomfort op hobbelige wegen. Zij kunnen zowel op de grote weg als op landwegen worden gebruikt.

De zadelpennen zijn in de regel ingesteld op een gemiddeld gewicht van ca. 80 kilo. Om de veereigenschappen te beïnvloeden kunt u de veervoorspanning variëren en/of andere veren laten monteren.

### Geveerde zadelpen instellen

Vergelijkbaar met een geveerde vork kunt u ook bij een geveerde zadelpen de voorspanning van de zadelpen instellen.

Wij adviseren de voorspanning zo in te stellen dat deze slechts minimaal veert zodra u op het zadel gaat zitten. Let erop dat voor verschillende gewichten van de fietser veren met verschillende hardheid leverbaar zijn. Vraag uw VELO DE VILLE dealer, zij adviseert u graag bij het maken van de juiste keuze.

Door met de klok mee aan de stelbout te draaien verhoogt u de voorspanning, de vering wordt harder. Door tegen de klok in aan de stelbout te draaien verlaagt u de voorspanning, de vering wordt zachter. De stelbout bevindt zich aan het einde van de zadelbuis en is alleen bereikbaar als de zadelpen uit het frame is verwijderd. Ga bij het instellen van de zadelhoogte op dezelfde manier te werk als hierboven beschreven.

### Gevaar

Trek de zadelpen niet over de markering [b] aan de schacht (einde, minimum, maximum, stop, limiet e.d.).

### Opmerking

De fabrikant van geveerde zadelpennen leveren meestal handleidingen mee. Lees deze zorgvuldig voordat u de instelling wijzigt of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

### Controle en onderhoud

Pak het zadel van voren en van achteren vast en beweeg het dwars op de rijrichting [c]. Zo controleert u of het veermechanisme van de zadelpen zijdelings speling vertoont.

Als dat duidelijk het geval is, moet u dit door uw VELO DE VILLE dealer laten controleren en eventueel laten reduceren.

### Let op

Laat de zadelpen een keer per jaar door uw VELO DE VILLE dealer nakijken.



## VERLICHTING

Voor deelname aan het openbare wegverkeer is een functionerende verlichting verplicht voorgeschreven (zie hoofdstuk **“Wettelijke eisen voor deelname aan het wegverkeer”**). U moet weten hoe de verlichting is opgebouwd, zodat u eventuele storingen zelf kunt verhelpen.

Achterlicht en voorlicht **[d]** worden via een dynamo van stroom voorzien. Daartoe zijn zij met twee draden met de dynamo verbonden.

### Achterlicht

Zeer efficiënte Leds geven naar achteren licht door een (rode) lichtverstrooiende plaat en zijn bij voorkeur ook van de zijkant zichtbaar. Intussen bieden de meeste achterlichten een standlichtfunctie waarbij de stroomvoorziening door een condensator of een batterij wordt overgenomen zodra de fiets – bijvoorbeeld voor een stoplicht – stilstaat.

### Koplamp

Als verlichting worden ook hier een of meerdere Leds (“licht emitterende diode”) gebruikt waarmee wit licht via een reflector en/of lichtverstrooiende plaat gericht op de weg schijnt. Voor het in- en uitschakelen van de fietsverlichting hebben de meeste koplampen een schakelaar aan de achterkant.

Sommige modellen zijn met een sensor uitgerust die in het donker de koplamp en het achterlicht automatisch inschakelt.

Zeer hoogwaardige koplampen hebben bovendien een standlichtfunctie of zelfs licht overdag (beide met LED). Door een keuzeschakelaar **[e]** kunnen bij deze koplampen deze functies gekozen worden.

### Koplamp en bereik van de lichtbundel instellen

Voor het instellen van de koplamp dient u de schroef **[f]** tegen de klok in los te draaien. De stand van de koplamp kan nu door te kantelen versteld worden. Lijn de koplamp op de juiste manier uit.



Aan de hand van de lichtbundel kunt u de positie van de koplamp instellen.

- In het RVV (Reglement Verkeersregels en Verkeerstekens) staat welke verlichting in het donker gevoerd moet worden en hoe die moet functioneren. Hierin staat dat de verlichting andere weggebruikers niet mag verblinden.
- De moderne LED-verlichtingssystemen leveren duidelijk meer licht en verblinden minder. Zoek de lichtinstelling die past bij uw rijsnelheid door te rijden op een stille weg of een veldweg, in elk geval uit de buurt van het wegverkeer.
- Het midden van de lichtbundel van de koplamp mag maximaal 10 m voor de fiets het wegoppervlak raken.

Draai de bout met de klok mee stap voor stap weer vast totdat de koplamp niet meer in de houder kan verdraaien.

## Naafdynamo

Naafdynamo's bevinden zich in de naaf van het voorwiel **[a]**. Zij zijn praktisch slijtagevrij en hebben een hoge werking. Er zijn modellen die elektrisch en niet mechanisch geschakeld kunnen worden. Daarvoor is een schakelaar op het stuur of direct op de koplamp **[b]** aangebracht. Andere modellen bieden het comfort dat zij d.m.v. een sensor zelfstandig in- en uitschakelen.

## Batterij- of accuverlichting

Volgens het Reglement verkeersregels en verkeerstekens 1990 (RVV 1990) mag u ook losse lampjes **[c]** in plaats van een dynamo-verlichting gebruiken. Zie hiervoor ook hoofdstuk “**Wettelijke eisen voor deelname aan het wegverkeer**”.

### Gevaar

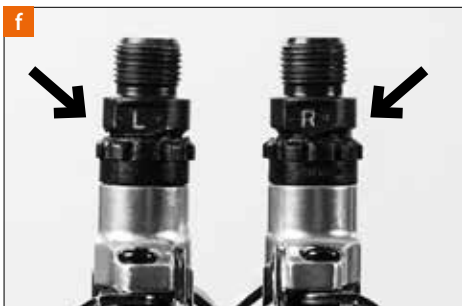
**Neem uw batterij- of accuverlichting altijd mee en gebruik deze bij slecht zicht of schemering.**

### Gevaar

**Een onvolledig of niet-functionerende verlichting is niet alleen in strijd met de wet, maar vormt ook een bedreiging voor uw leven. Fietsters op de weg zonder licht zijn in het donker moeilijk te herkennen en riskeren zware ongevallen!**

### Opmerking

**Lees de meegeleverde handleidingen van de fabrikant van de verlichting en de dynamo zorgvuldig door en let op de aanwijzingen daarin. Als u verdere vragen hebt over de verlichting, raadpleeg dan uw VELO DE VILLE dealer.**



## WETENSWAARDIGHEDEN OVER DE FIETS

### Fietshelm en bril

Een fietshelm [d] is absoluut aan te bevelen. Deze kan uw leven redden. Uw VELO DE VILLE dealer heeft een ruime keuze aan verschillende maten.

Fietshelmen zijn uitsluitend toegestaan voor het dragen tijdens het fietsen. Raadpleeg de handleiding van de fabrikant.

#### **Gevaar**

**Fiets nooit zonder fietshelm en bril! Maar ook de veiligste helm baat niet wanneer hij niet goed past, de riem niet juist is ingesteld of los hangt te bungelen.**

Naast een fietshelm en de geschikte kleding moet u ook altijd een veiligheidsbril [e] dragen, als u met uw fiets onderweg bent.

Deze beschermt u tegen zon en wind, maar ook tegen muggen en overige vreemde deeltjes die bij het fietsen zonder bril in uw ogen terecht kunnen komen en uw zicht kunnen belemmeren. Valgevaar!

Uw VELO DE VILLE dealer heeft een grote keuze aan verschillende brillen en geeft graag advies.

### Kleding

#### **Gevaar**

**Fiets nooit met wijde pijpen of een rok die tussen de spaken, ketting of kettingbladen kan komen. Gebruik evt. als bescherming geschikte klemmen of bandjes.**

#### **Gevaar**

**Draag opvallende kleuren, zodat u door andere weggebruikers wordt gezien!**

### Pedalen en schoenen

Bij het inschroeven van de pedalen moet u erop letten dat er een linker en een rechter pedaal is [f]. Deze hebben een verschillend soort schroefdraad. Het rechter pedaal is met een "R" gemarkeerd, het linker pedaal met een "L". De markering bevindt zich op de as of op het uiteinde van de as.

Het rechter pedaal wordt in de rechter pedaalarm (in rijrichting gezien), het linker pedaal in de linker pedaalarm (in rijrichting gezien) ingeschroefd.

Beide pedalen worden door het draaien van de schroefdraad in de rijrichting gezien naar voren vastgedraaid. Dat betekent, het rechter pedaal met de klok mee, het linker pedaal tegen de klok in vastschroeven.



In de stad zijn gewone pedalen **[a]** het meest geschikt.

Fietsschoenen moeten uit vast materiaal bestaan om stevigheid te bieden en een harde zool hebben, waar het pedaal niet doorheen drukt. De hiel moet niet te breed zijn, anders kunt u de natuurlijke voethouding niet aannemen.

Speciale fietsschoenen heeft u vooral nodig als uw VELO DE VILLE City- of Trekkingfiets voorzien is van zogeheten klik- of systeempedalen **[b]**. Dergelijke pedalen zijn voor tochten geschikt. Het beste compromis voor city- en trekkingbikes zijn pedalen die aan een kant een kliksysteem hebben en aan de andere kant conventioneel zijn.

In de zolen zijn kleine plaatjes of “cleats” geïntegreerd. Die bieden een stevig houvast op het pedaal. Bij sommige modellen is ook het loopcomfort bevredigend te noemen.

Het belangrijkste voordeel van systeempedalen is dat als u snel rondjes maakt of op ruw terrein fietst, uw voet niet van het pedaal glijdt. Het pedaal kan dankzij de vaste steun ook worden geduwd of omhooggetrokken.

Gewoonlijk neemt u de pedaal in de onderste stand van de crank met de neus van het plaatje op en trapt dan op de horizontaal staande pedalen. Normaliter zet de schoen zich vast met een duidelijk te horen en te merken klik.

De losklikkracht van systeempedalen wordt met behulp van een inbussleutel ingesteld **[c]**. Knarzen of piepen kunt u vaak met een beetje vet aan de contactpunten verhelpen. Het kan echter op slijtage duiden – net als een wankelende stand. Controleer de cleats regelmatig.

### **Gevaar**

**Let erop dat de bevestigingsschroeven van de cleat steeds vast zijn aangedraaid. Als ze los zitten, wordt het afstappen bijna onmogelijk. Valgevaar!**

### **Gevaar**

**Oefen eerst in stilstand, dan op een verkeersarme plek, de pedalen op te nemen, in te klikken en de voet los te maken.**

### **Gevaar**

**Fiets alleen met een pedaalsysteem dat soepel vastklikt en losklikt. Functioneert het pedaal niet naar behoren of is de cleat erg versleten, dan kan de schoen onverwacht vanzelf losschieten van het pedaal. In sommige gevallen kan hij slechts met veel moeite of helemaal niet meer losklikken. In beide gevallen kunt u ten val komen!**

### **Gevaar**

**Let erop dat pedaal en schoenzolen altijd helemaal schoon zijn en er niet in blijft steken. Geef het klikmechanisme regelmatig een druppeltje olie.**





## **i** Opmerking

**Lees de handleiding van de pedaalfabrikant en vraag advies over de verschillende schoenmodellen bij uw VELO DE VILLE dealer.**

## **Toebehoren**

Met de aankoop van uw VELO DE VILLE fiets hebt u de basis gelegd voor veel fietsplezier. Afhankelijk van wat u met uw fiets wilt doen, moet u nog een paar tips lezen en een geschikte uitrusting aanschaffen. Er zijn bij uw VELO DE VILLE dealer veel nuttige accessoires, waarmee uw veiligheid en comfort toenemen.

U kunt diverse accessoires op uw VELO DE VILLE fiets monteren **[d]**. Let er echter op dat de eisen van de Regeling Voertuigen (RV) het Reglement verkeersregels en verkeerstekens 1990 (RVV 1990) en de DIN EN ISO moeten worden opgevolgd. Alle onderdelen die u later aanbrengt moeten compatibel zijn met uw fiets.

## **⚡ Gevaar**

**Ongeschikte accessoires kunnen de eigenschappen van de fiets veranderen en tot een ongeval leiden. Stem het aanbrengen van accessoires daarom altijd af met uw VELO DE VILLE dealer en volg altijd de aanwijzingen voor doelmatige gebruik van de VELO DE VILLE fiets op.**

## **Sloten**

Vergeet niet een stevig beugel-, vouw- of kettingslot **[e]** mee te nemen op uw tochten. U voorkomt diefstal alleen op effectieve wijze door uw fiets aan een vaststaand voorwerp te bevestigen. Let bij de aankoop op het vermelde veiligheidsniveau.

## **Pechset**

Het belangrijkste accessoire voor een geslaagde fietstocht is een luchtpomp en een kleine gereedschapstas. Daarin zitten twee kunststof bandenlichters, de courante inbussleutels, een binnenband, een reparatieset en wat geld **[f]**. Neem ook uw mobiele telefoon mee. Op die manier bent u gewapend tegen bandenpech.

## **⚠ Gevaar**

**Toebehoren die op een later tijdstip werden gemonteerd zoals spatborden, bagagedragers etc. kunnen de werking van uw fiets nadelig beïnvloeden. Raadpleeg altijd bij uw VELO DE VILLE dealer voordat u accessoires van welke aard dan ook aan de fiets monteert.**

## **⚠ Let op**

**Voordat u een extra bel of claxon koopt alsook andere lichtinrichtingen moet u goed controleren of dat toebehoren is toegestaan en gekeurd en of het wel is toegelaten voor het wegverkeer. Bijkomende batterij-/accu's moeten zijn gemarkeerd met een gegolfde lijn en met de letter "K".**





## KINDEREN MEENEMEN

Kinderen meenemen is alleen mogelijk dan wel toegestaan in speciale kinderzitjes **[d+e]** of in kinderaanhangwagens.

Houd u in het algemeen aan het toegestane totaalgewicht. Dit bestaat uit de som van de fietser, de fiets, de bagage en het kinderzitje of de kinderaanhangwagen (indien toegestaan).

### Gevaar

Gebruik altijd de gordels voor uw kleine passagier(s) en fixeer de voeten met de eventueel aanwezige banden. Ongecontroleerde bewegingen van het kind kunnen de fiets of de aanhangwagen doen kantelen.

### Gevaar

Zet het kind altijd een passende fietshelm op **[f]**. Een kinderzitje of een aanhangwagen biedt slechts gedeeltelijk bescherming bij een ongeval. Denk eraan dat u zelf ook altijd een helm draagt.

### Gevaar

Bij kinderzitjes die achter het zadel gemonteerd zijn bestaat bij het gebruik beknellingsgevaar voor de kinderhanden. Voorkom door de juiste montage van de onderdelen kinderzitje, zadel en zadelpen een te kleine afstand tussen het zadel en het kinderzitje. Ook zadels met spiraalvering zorgen voor beknellingsgevaar! Raadpleeg bij vragen uw VELO DE VILLE dealer of volg de aanwijzingen in de handleiding van de fabrikant van verende voorvorken.

### Let op

Bij de extra belasting door het vervoer van kinderen in een kinderzitje moet u met een langere remafstand rekening houden.



## Kinderzitjes

Het meenemen van kinderen is alleen toegestaan als u een kinderzitje volgens DIN 79120 heeft. Het kinderzitje mag niet aan zwenkbare stuuronderdelen (vork, stuur) aangebracht zijn.

Let ook op het volgende:

- Kinderen tot 15 kg lichaamsgewicht mogen tussen het stuur en het zadel of voor het stuur getransporteerd worden. Het is niet toegestaan om een kinderzitje aan het stuur te monteren.
- Voor kinderen vanaf 15 kg tot max. 22 kg mag het kinderzitje alleen achterop gemonteerd zijn. Wij adviseren de montage van een achteruitkijkspiegel [a]. Zo kunt u uw kind in de gaten houden.
- In de buurt van de voetensteunen zijn afdekkingen aanwezig, die het indringen van de voeten in de wielen voorkomen.
- Bij het aanbrengen van het kinderzitje aan de bagagedrager moeten de open spiraalveren van het zadel afgedekt worden en moet rekening gehouden worden met de belastbaarheid van de bagagedrager.
- Het kinderzitje is voorzien van voetensteunen, die tijdens het fietsen niet versteld kunnen worden [b].
- Dat uw kind altijd correct vastgegespt is [c].
- Dat u uw kind altijd een helm opzet.

### ⚠ Let op

**Laat uw kind nooit in het kinderzitje zitten als u de fiets parkeert of verlaat.**

### ⚠ Let op

**Let ook op het volgende: het rijgedrag van de fiets wordt door het extra gewicht negatief beïnvloed. Onder het gewicht van het kind neigt de fiets tot slingeren en wordt daardoor duidelijk instabieler. U moet daarom het fietsen en het op- en afstappen eerst oefenen voordat u aan het verkeer deelneemt.**

### ⚠ Gevaar

**Bedek de veren van uw zadel zodat uw kind zijn vingers er niet tussen kan klemmen.**

### ⚠ Let op

**Niet alle VELO DE VILLE City- en Trekkingfietsen zijn geschikt om een kinderzitje met een speciale houder te monteren. Kijk in de fietspas en raadpleeg uw VELO DE VILLE dealer.**

### i Opmerking

**Als u een e-bike/EPAC heeft gekocht, lees dan ook de meegeleverde extra handleiding "E-bike/EPAC."**



## Kinderaanhangs

In speciale kinderaanhangs **[d]** die door uw fiets worden getrokken, kunnen ten hoogste twee kinderen zitten.

Aanhangs veranderen het remgedrag en de breedte van de fiets. Oefen eerst met lege aanhangs. Een lange vlaggenstok maakt ze voor auto's beter zichtbaar. Zorg ervoor dat deze de volgens de Regeling Voertuigen (RV) het Reglement verkeersregels en verkeerstekens 1990 (RVV 1990) verplichte reflectoren en verlichting heeft. Omdat deze afhankelijk van de soort aanhangwagen zijn, dient u de handleiding van uw aanhangwagen-fabrikant te raadplegen.

**e**

**FIETSPAS**

Fabriek: AT Zuwaal GmbH

Serienummer: \_\_\_\_\_

Model: \_\_\_\_\_

Ramennummer: \_\_\_\_\_

Verende voorwerk - Fabriek: \_\_\_\_\_

- Model: \_\_\_\_\_

- Serienummer: \_\_\_\_\_

Drenger (fabriekmodel): \_\_\_\_\_

Ramenrye: \_\_\_\_\_

Ramenroepje: \_\_\_\_\_

Wielmaat: \_\_\_\_\_

Kleur: \_\_\_\_\_

Rijonderdelen: \_\_\_\_\_

**⚠ Gevaar**  
Lees in ieder geval de hoofdstukken "Doelmatig gebruik", "Over de verende et met van VELO DE VILLE Fiets" en "Over inderen et met van VELO DE VILLE Fiets" in deze handleiding.

De handleiding is een document dat de gebruiker van de fiets moet kennen. Het is een document dat de gebruiker van de fiets moet kennen. Het is een document dat de gebruiker van de fiets moet kennen.

138 | Handleiding

**Doelmatig gebruik**

**Gebruik volgens**

☐ Categorie 1 ☐ Categorie 2 ☐ Categorie 3

**Maximaal toelaatbaar totaalgewicht**

Fietser, bagage en aanhangs \_\_\_\_\_ kg

Bagagebinder toegestaan ☐ ja ☐ nee

Toelaatbare belasting \_\_\_\_\_ kg

Verdelijde toegestaan ☐ ja ☐ nee

Aanhangs toegestaan ☐ ja ☐ nee

Toelaatbare aanhangsbelasting \_\_\_\_\_ kg

**Remgroep - Rem-indeeling**

Rechter handtel ☐ Voorwiel rem ☐ Achterwiel rem

Linker handtel ☐ Voorwiel rem ☐ Achterwiel rem

Stempel en handtekening van de VELO DE VILLE dealer



## Gevaar

Voordat u met uw fiets een aanhangs trekt, controleert u of deze daarvoor geschikt is. Kijk in de fietspas **[e]** en raadpleeg uw VELO DE VILLE dealer.

## Gevaar

Rust een aanhangwagen volgens de Regeling Voertuigen (RV) en het Reglement verkeersregels en verkeerstekens 1990 (RVV 1990) uit **[f]** en schakel de verlichting bij het donker worden of slecht zicht in.

## Gevaar

Het maximaal toelaatbare totaalgewicht voor VELO DE VILLE Cityfietsen, waarbij de fietser, de VELO DE VILLE fiets, bagage en evt. aanhangs of kinderzitje (incl. passagiers) bij elkaar opgeteld worden, mag niet worden overschreden. De exacte gegevens vindt u in het hoofdstuk "Doelmatig gebruik".



## Trekinrichting kinderfiets/ aanghangsystemen

Op de markt worden verschillende systemen aangeboden **[a+b]** waarmee u een kinderfiets aan een volwassenefiets kunt aanhangen om zo samen met uw kind over de weg te rijden.

Laat u door uw VELO DE VILLE dealer adviseren over de verschillende trekinrichtingen.

Ook het remgedrag van uw VELO DE VILLE fiets verandert. Voordat u zich met een aangehangen kinderfiets in het wegverkeer begeeft, moet u daarom het rij- en remgedrag op een verkeersarme plek oefenen en eerst zonder passagier.

### Gevaar

Trekinrichtingen beïnvloeden de rijeigenschappen van de VELO DE VILLE fiets in sterke mate. Het gewicht van de aangehangen fiets en het kind maken het rijden betrekkelijk instabiel. De fiets neigt er soms toe te slingeren. Oefen het op- en afstappen en het rijden en let erop, vooral in bochten, dat uw fiets met een trekinrichting veel langer is.

### Gevaar

Belangrijk is ook dat u met uw kind oefent, hoe het zich tijdens het rijden moet gedragen op zijn aangehangen fiets. Let er ook op dat uw kind bij het rijden met aangekoppelde of aangehangen fiets een helm draagt. Draag zelf een helm en wees een goed voorbeeld.

### Gevaar

Koop uitsluitend gekeurde trekinrichtingen (bijv. DIN/GS-gekeurd) en let altijd op de juiste montage. Uitgebreide informatie hierover vindt u in de handleidingen van de fabrikant, die u bij aankoop van de trekinrichting hebt gekregen.

### Gevaar

Als u in het donker fietst, moet de aangehangen fiets van uw kind ook voorzien zijn van de voorgeschreven verlichting, d.w.z. hij moet met een gegolfde lijn en de letter "K" gekenmerkt zijn **[c]**. Meer hierover kunt u lezen in hoofdstuk "Wettelijke eisen voor deelname aan het wegverkeer". Als de dynamo niet kan worden gedraaid, adviseren wij een goedgekeurd accu-achterlicht.

### Opmerking

Voordat u aan uw VELO DE VILLE fiets een trekinrichting aanbrengt, moet u controleren of uw fiets daarvoor geschikt is. Kijk in de fietspas of raadpleeg uw VELO DE VILLE dealer.





## TRANSPORT VAN DE FIETS

### Met de auto

Nagenoeg elk bedrijf met autotoebehoren en bijna alle autobedrijven bieden fietsendrager, m.a.w. draagrekken aan **[d]** om uw VELO DE VILLE fiets te transporteren zonder dat die moet worden gedemonteerd.

Normaal worden fietsen in een rail gezet en bevestigd met een klauw aan de onderbuis. Dit kan een niet te repareren beschadiging van het frame veroorzaken. Bijzonder gevaar levert het voor hoogwaardige, zeer dunwandige aluminium frames of carbon frames op. Op basis van de materiaaleigenschappen van carbon kan een ernstige beschadiging niet meteen herkenbaar zijn en bij later gebruik tot een onvoorzien, ernstig ongeval leiden. Een bedrijf met autotoebehoren heeft echter vaak speciale, passende modellen.

Steeds meer in de mode komen fietsendrager aan de achterkant van de auto. Het voordeel daarvan t.o.v. een fietsendrager op het dak is vooral dat u uw VELO DE VILLE fiets niet zo hoog moet optillen. Let erop dat bij de gebruikte bevestiging geen beschadiging aan voorvorken en frame ontstaat. Dit kan breuk opleveren!

Let bij de aankoop van een fietsendrager erop dat de veiligheidsnormen in uw land worden nageleefd, bv. GS-teken. In Duitsland moet het draagsysteem een toelating volgens §22 StVZO hebben.

Lees de handleiding van uw fietsendrager zorgvuldig door en neem de toelaatbare draagcapaciteit en de aanbevolen of zelfs voorgeschreven maximumsnelheid in acht. Let zo nodig op het vereiste verticale draagvermogen van de trekhaak.

Let erop dat bij het fietsen in de regen waterdruppels de kinetische energie van een hogedruksput kunnen hebben. Ze dringen lagers binnen en kunnen corrosie veroorzaken.

### Gevaar

**Let erop dat er geen onderdelen (gereedschap, bagagetassen **[e]**, kinderzitjes **[f]** enz.) op de fiets zitten, die los kunnen raken. Gevaar voor ongevallen!**

### Gevaar

**Koop geen fietsendrager waarbij de fiets ondersteboven, met andere woorden met zadel en stuur naar beneden, op de fietsendrager wordt bevestigd. Bij die manier van bevestigen worden stuur, stuurpen, zadel en zadelpen tijdens de rit zeer zwaar belast. Kies geen dragers met ophanging alleen aan de cranks. Dit kan breuk opleveren!**



### ⚠ Gevaar

Leg de fiets of onderdelen ervan [a] niet los in de binnenruimte. Rondschuivende onderdelen kunnen uw veiligheid in gevaar brengen.

### ⚠ Gevaar

Controleer de bevestiging van de fiets voor en ook regelmatig tijdens de rit. Als de fiets losraakt van de fietsendrager, kunnen andere weggebruikers in gevaar worden gebracht.

### ⚠ Let op

Bij dikke framebuizen bestaat bij klemmen die daar niet voor geschikt zijn beknellingsgevaar! Carbon-frames mogen nooit worden vastgeklemd [b].

### ⚠ Let op

Let erop dat de lichtinstallatie en de nummerplaat van uw wagen niet bedekt zijn. In sommige gevallen is een tweede achteruitkijkspiegel verplicht.

### ⚠ Let op

Denk eraan dat uw auto met de fiets op het dak een stuk hoger is. Meet de totale hoogte van uw wagen met fiets erop en breng dit goed zichtbaar aan op het dashboard of aan het stuur.

### ⚠ Let op

Heeft uw fiets schijfremmen, breng dan de transportbeveiliging aan wanneer u de VELO DE VILLE fiets zonder wielen transporteert.

### ⚠ Let op

Trek de remgrepen aan en beveilig deze met een sterke elastiek, als u een fiets met hydraulische schijfremmen ondersteboven transporteert.

### ⚠ Let op

Sluit fietsen op een fietsenrek met een extra slot [c] af wanneer u bijv. een pauze maakt.



## Met het openbaar vervoer

Het meenemen van fietsen [d] in het openbaar vervoer [e] is per stad verschillend geregeld. Zo zijn er in verschillende steden bepaalde tijden waarop u uw fiets niet of niet zonder kaartje mag meenemen. Informeer u vroegtijdig voor aanvang van de rit over de vervoersvoorwaarden.

In de trein kunt u uw fiets buiten de spits in het speciale fietsgedeelte vervoeren. Dit bevindt zich meestal aan de het begin of einde en is van een fietssymbool voorzien. De NS verzoekt u wel om uw fiets via de Treinwijzer aan te melden.

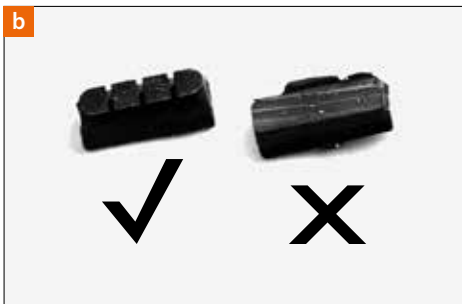


### **i** Opmerking

Haal om het in- en uitstappen te vergemakkelijken zware of grote tassen en bagage van tevoren van de fiets.

### **i** Opmerking

Informeer u zich tijdig voor de aanvang van uw reis over de vervoersvoorwaarden en neem ook de voorschriften en regels voor het vervoer van fietsen in acht in de landen waar u doorheen reist.



## ALGEMENE ONDERHOUDSTIPS EN SERVICEBEURTEN

### Onderhoud en servicebeurten

Op het moment dat u de VELO DE VILLE dealer uitrijdt op uw nieuwe VELO DE VILLE fiets, is deze rijklaar gemonteerd. Toch moet u uw VELO DE VILLE fiets geregeld onderhouden [a] en op vaste tijdstippen onderhoudswerkzaamheden laten uitvoeren door de VELO DE VILLE dealer. Alleen dan blijven alle onderdelen goed werken.

U moet de eerste inspectiebeurt al na 100 tot 300 kilometer of 5 tot 15 gebruiksuren of na vier tot zes weken laten uitvoeren. De VELO DE VILLE fiets moet worden nagekeken, omdat tijdens de inrijtijd de spaken zich kunnen zetten of het schakelsysteem moet worden bijgesteld. Dit proces is onvermijdelijk. Maak daarom met uw VELO DE VILLE dealer een afspraak voor een controle van uw nieuwe VELO DE VILLE fiets. De eerste inspectiebeurt is erg belangrijk voor de functie en levensduur van uw VELO DE VILLE fiets.

Regelmatige inspecties en de tijdige vervanging van slijtageonderdelen, bijv. remblokjes [b] of schakel- en remkabels [c] horen bij het correcte gebruik van de VELO DE VILLE fiets en hebben daarom invloed op de aansprakelijkheid bij gebreken en de garantie.

Na de inrijtijd moet u uw fiets met regelmatige tussenpozen door uw VELO DE VILLE dealer laten nakijken. Houd u aan het service- en onderhoudschema in deze handleiding. Als u vaak op slechte wegen of off road rijdt, moeten de inspectie-intervallen worden bekort.

#### **Gevaar**

**Inspecties en reparaties zijn werkzaamheden die door een VELO DE VILLE dealer moeten worden uitgevoerd. Als inspecties niet of ondeskundig worden uitgevoerd, dan kan dit tot defecten aan onderdelen leiden. Gevaar voor ongevallen! Als u het toch zelf wilt doen, voer dan alleen die werkzaamheden uit waarvoor u beschikt over de nodige vakkennis en over het passende gereedschap zoals een moment-sleutel [d].**

#### **Let op**

**Gebruik in principe alleen originele reserveonderdelen als vervanging noodzakelijk is. Slijtageonderdelen van andere fabrikanten, bijvoorbeeld remblokjes of banden met afwijkende afmetingen, kunnen de fiets onveilig maken. Gevaar voor ongevallen!**

#### **Let op**

**Versnellingsnaven moeten regelmatig onderhouden worden. Meer informatie vindt u in het hoofdstuk "Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets."**



### **i** Opmerking

Breng uw nieuwe VELO DE VILLE fiets voor uw eigen veiligheid na 100 tot 300 km of 5 tot 15 gebruiksuren of na vier tot zes weken, uiterlijk echter na drie maanden naar de VELO DE VILLE dealer voor een eerste inspectiebeurt.

## **Fiets schoonmaken en onderhouden**

Opgedroogde transpiratie, vuil en zout, als u fietst in de winter en aan zee, veroorzaken schade aan uw VELO DE VILLE fiets. Daarom moet u alle onderdelen regelmatig reinigen.

Vermijd reinigen met een hogedrukreiniger. De sterke hogedrukstraal kan via de afdichtingen tot binnen in de lagers doordringen. Het smeermiddel wordt verdund, de wrijving verhoogt. Op den duur gaan de loopvlakken kapot en lopen de lagers niet meer rond. Daarnaast kunnen de stickers op het frame loslaten.

Veel voorzichtiger reinigt u uw fiets met een zachte waterstraal of met een emmer met water en een spons of een grote kwast. Bij handmatig reinigen kunt u bovendien beschadigingen van de laklaag [e] en versleten delen of defecten vroegtijdig herkennen.

Als u klaar bent met het reinigen, controleer dan de ketting op slijtage en smeer deze opnieuw [f] (zie hoofdstuk “Ketting – Onderhoud en slijtage”).

Wrijf de gelakte en metalen en carbon oppervlakken (behalve remflanken) in met normale harde was. Poets na het afdrogen.

### **⚠ Gevaar**

Let bij het reinigen op scheurtjes, krassen, materiaalverbuiging of -verkleuringen. Laat beschadigde stukken onmiddellijk vervangen en herstel beschadigingen van de laklaag. Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

### **⚠ Gevaar**

Breng geen onderhoudsmiddel of kettingolie aan op remblokjes en op de remvlakken van de velgen. De rem kan daardoor zijn werking verliezen (zie hoofdstuk “Reminstallatie”)! Breng geen smeermiddel of olie op klembereiken van carbon, bijv. aan het stuur, de stuurlenzen, zadelpen en zitbuis. Carbon onderdelen die ooit werden gesmeerd, kunnen in sommige gevallen nooit meer op veilige wijze worden vastgezet!

### **⚠ Let op**

Het beste kunt u uw fiets helemaal niet reinigen met een sterke waterstraal of hogedrukreiniger en als u het toch doet, dan niet van dichtbij.



### ⚠ Let op

**Verwijder hardnekkige olie- of vetvlekken van gelakte oppervlakken en van carbononderdelen met een reinigingsmiddel op basis van petroleum. Vermijd ontvetters die aceton, methylchloride etc. bevatten, of oplosmiddelhoudende, niet neutrale of chemische reinigingsmiddelen. Deze kunnen de oppervlakken aantasten!**

### De fiets stallen of opslaan

Als u uw VELO DE VILLE fiets tijdens het seizoen regelmatig onderhoudt, hoeft u, afgezien van beveiliging tegen diefstal, geen bijzondere maatregelen te nemen, als u uw VELO DE VILLE fiets even ergens neerzet. Het beste kunt u de fiets op een droge, goed geventileerde plaats bewaren.

Als u uw VELO DE VILLE fiets langer, bijv. voor de wintermaanden, stalt, moet u op de volgende zaken letten: tijdens de lange tijd dat uw fiets gestald staat, ontsnapt langzaam maar zeker de lucht uit de binnenbanden. Staat een VELO DE VILLE fiets gedurende lange tijd op lege banden, dan lijdt de structuur van de banden daaronder. Hang daarom de wielen of de hele VELO DE VILLE fiets op of controleer geregeld de bandenspanning [a].

Reinig uw VELO DE VILLE fiets en bescherm deze tegen corrosie. Uw VELO DE VILLE dealer biedt speciaal onderhoudsmiddel aan, bijv. wasspray [b].

Demonteer de zadelpen en laat eventueel uitdrogen (er kan vochtigheid zijn binnengedrongen). Sproei uitsluitend bij metalen frames een beetje fijn vernevelde olie in de zadelbuis. Schakel de versnelling vooraan op het kleine kettingblad en achteraan op het kleinste tandwiel [c]. Zo worden kabels en veren ontspannen.

### i Opmerking

**In de wintermaanden hoeft u bij uw VELO DE VILLE dealer doorgaans niet met wachttijden rekening te houden. Daarnaast bieden velen de jaarlijkse controlebeurt voor een actieprijs aan. Maak gebruik van deze komkommertijd en breng uw fiets volgens schema ter inspectie!**



# SERVICE- EN ONDERHOUDSINTERVALLEN VOOR UW VELO DE VILLE FIETS

Na de inrijtijd moet u uw VELO DE VILLE fiets regelmatig een servicebeurt laten geven. De intervallen – zoals opgegeven in de tabel – zijn gedacht als aanknopingspunt voor fietsers die jaarlijks tussen de 1000 en de 2.000 km of 50 en 100 gebruiksuren rijden.

Fietst u regelmatig meer of erg vaak op slechte wegen, dan worden de intervallen voor servicebeurten korter, evenredig aan de zwaardere gebruiksomstandigheden.

| Onderdeel                         | Handeling                                                                                            | Voor iedere rit | Maandelijks | Jaarlijks | Andere intervallen |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------|-----------|--------------------|
| Lichtinstallatie                  | Functie controleren                                                                                  | x               |             |           |                    |
| Lichtinstallatie                  | Contacten reinigen                                                                                   |                 |             | x         |                    |
| Banden                            | Bandenspanning controleren                                                                           | x               |             |           |                    |
|                                   | Profiel diepte en zijwanden controleren                                                              |                 | x           |           |                    |
| Remmen (velg-)                    | Hendelafstand, dikte van de remblokjes en positie t.o.v. de velg controleren, remproef bij stilstand | x               |             |           |                    |
| Remmen (trommel/roller-brakes)    | Hendelafstand, remproef bij stilstand                                                                | x               |             |           |                    |
| Remmen, remblokjes (velg-)        | Reinigen                                                                                             |                 | x           |           |                    |
| Remkabels                         | Controle, evt. vervangen                                                                             |                 |             | x         |                    |
| Remkabels/remblokjes/remleidingen | Visuele controle                                                                                     |                 | x           |           |                    |
| Remkabels                         | Invetten                                                                                             |                 |             |           | • halfjaarlijks    |
| Remmen (schijf-)                  | Hendelspel, dikte remblokjes, dichtheid, remproef bij stilstand                                      | x               |             |           |                    |
|                                   | Remvloeistof vervangen (bij DOT-vloeistof)                                                           |                 |             | •         |                    |
| Verende voorvork                  | Bouten controleren                                                                                   |                 |             | •         |                    |
|                                   | Grote servicebeurt (Olie ververset of elastomeren invetten)                                          |                 |             | •         |                    |

| Onderdeel                                      | Handeling                                                            | Voor iedere rit | Maandelijks | Jaarlijks | Andere intervallen                                       |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------|-----------|----------------------------------------------------------|
| Velgen (bij velgremmen)                        | Wanddikte controleren evt. vervangen                                 |                 |             |           | • uiterlijk na de 2e set remblokjes                      |
| Vork (vast)                                    | Controleren evt. vervangen                                           |                 |             |           | • min. om de 2 jaar                                      |
| Geveerde zadelpen                              | Onderhoud plegen                                                     |                 |             | •         |                                                          |
| Versnellingsnaaf/naafversnelling               | 8-versnelling-naafversnelling:<br>Naafolie verversen                 |                 |             | •         |                                                          |
|                                                | 11-versnelling-naafversnelling:<br>Naafolie verversen                |                 |             |           | • na de eerste 1.000 km of na 1 jaar, dan om de 5.000 km |
|                                                | Speling lager controleren                                            |                 |             | •         |                                                          |
| Trapas                                         | Lagerspeling controleren                                             |                 | ×           |           |                                                          |
|                                                | Demonteren en opnieuw invetten (schalen)                             |                 |             | •         |                                                          |
| Ketting                                        | Controleren of smeren                                                | ×               |             |           |                                                          |
|                                                | Op slijtage controleren, eventueel ketting-<br>versnelling vervangen |                 |             |           | • vanaf 1.000 km of 50 bedrijfsuren                      |
| Crank                                          | Controleren of vaster draaien                                        |                 | ×           |           |                                                          |
| Lak/eloxal/carbon                              | Conserveren                                                          |                 |             |           | • min. halfjaarlijks                                     |
| Wielen/spaken                                  | Rondloop en spanning controleren                                     |                 | ×           |           |                                                          |
|                                                | Centreren of naspannen                                               |                 |             |           | • indien nodig                                           |
| Stuur en stuurpen<br>(van aluminium en carbon) | Controleren en eventueel vervangen                                   |                 |             |           | • min. om de 2 jaar                                      |
| Stuurlager                                     | Lagerspeling controleren                                             |                 | ×           |           |                                                          |
|                                                | Opnieuw invetten                                                     |                 |             | •         |                                                          |

| Onderdeel                       | Handeling                                                            | Voor iedere rit | Maandelijks | Jaarlijks | Andere intervallen   |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------|-----------|----------------------|
| Metalen oppervlakken            | Conserveren (uitzondering: Velgranden bij velgremmen en remschijven) |                 |             |           | • min. halfjaarlijks |
| Naven                           | Lagerspeling controleren                                             |                 | x           |           |                      |
|                                 | Opnieuw invetten                                                     |                 |             | •         |                      |
| Pedalen (alle)                  | Lagerspeling controleren                                             |                 | x           |           |                      |
| Pedalen (klik-/systeem-)        | Klikmechanisme reinigen, smeren                                      |                 | x           |           |                      |
| Zadelpen/stuurpen               | Bouten controleren                                                   |                 | x           |           |                      |
|                                 | Demonteren en insmeren<br>Carbon: nieuwe montagepasta (geen vet!)    |                 |             | •         |                      |
| Achterderailleur/voorderailleur | Reinigen, smeren                                                     |                 | x           |           |                      |
| Snelspanner                     | Controleren of ze vast zitten                                        | x               |             |           |                      |
| Bouten en moeren                | Controleren of vaster draaien                                        |                 | x           |           |                      |
| Ventielen                       | Controleren of ze vast zitten                                        | x               |             |           |                      |
| Kabels (schakelsysteem/remmen)  | Demonteren en invetten                                               |                 |             | •         |                      |

De met **x** gemarkeerde controles kunt u zelf uitvoeren, mits u over de benodigde vaardigheid en kennis beschikt en het juiste gereedschap zoals een momentsleutel heeft. Stelt u bij de controle een gebrek vast, tref dan onmiddellijk de nodige maatregelen. Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.

De met **•** gekenmerkte werkzaamheden mogen alleen door de VELO DEVILLE dealer worden uitgevoerd.

#### Componenten van aluminium:

##### **Let op**

**Let extra goed op sterk belaste en bedreigde elementen, bijv. stuur, stuurpen, zadelsteun, vork. Als deze onderdelen uit aluminium bestaan, dan moeten ze regelmatig, uiterlijk na 5 jaar, vervangen worden.**

## AANBEVOLEN AANHAALMOMENTEN

Om de veiligheid van uw VELO DE VILLE fiets te garanderen, moeten de schroefverbindingen van de onderdelen zorgvuldig aangedraaid en regelmatig gecontroleerd worden. Dat gaat het makkelijkste met een moment-sleutel die klikt of uitschakelt als het gewenste aanhaalmoment is bereikt. Beweeg altijd in kleine stappen (0,5 Nm) naar het voorgeschreven maximale aanhaalmoment toe en controleer tussendoor steeds of het onderdeel vast zit. Overschrijd niet het door de fabrikant aangegeven maximale aanhaalmoment!

Voor onderdelen waarbij geen gegevens aanwezig zijn, begint u met 2 Nm. Houd u zich aan de opgegeven waarden en neem de bijgevoegde handleidingen van de fabrikant van de onderdelen in acht.

### **Opmerking**

**Bij sommige onderdelen staat het aanhaalmoment op het onderdeel zelf. Maak gebruik van een momentsleutel en overschrijd de maximale aanhaalmomenten niet! Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.**

| Onderdeel                      | Boutverbindingen                                 | Shimano <sup>1</sup> (Nm) | SRAM/Avid <sup>2</sup> (Nm) |
|--------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| Achterderailleur               | Bevestiging (aan frame/derailleurpad)            | 8–10                      | 8–10                        |
|                                | Kabelklemming                                    | 5–7                       | 4–5                         |
|                                | Geleidewieltjes                                  | 3–4                       |                             |
| Voorderailleur                 | Bevestiging aan het frame                        | 5–7                       | 5–7                         |
|                                | Kabelklemming                                    | 5–7                       | 5                           |
| Shifter                        | Bevestiging aan het stuur                        | 5                         | 2,5–4                       |
|                                | Gatafdekking                                     | 0,3–0,5                   |                             |
| Remgreep                       | Bevestiging aan het stuur (inbus)                | 6–8                       | 5–7                         |
| Naaf                           | Hendel van snelspanner                           | 5–7,5                     |                             |
|                                | Contramoor van lagerinstelling bij snelspannaven | 10–25                     |                             |
|                                | Tandkranscassette borging                        | 29–49                     | 40                          |
|                                | Naaf                                             | 35                        |                             |
|                                | Shimano 7 versnellingen-Nexus naaf               | 35                        |                             |
| Versnellingsnaaf               | Asmoer                                           | 30–45                     |                             |
| Gesloten cartridge-binnenlager | Behuizing (vierkant)                             | 49–69                     |                             |
|                                | Behuizing (Shimano Hollowtech II)                | 35–50                     |                             |
|                                | Octalink                                         | 50–70                     |                             |

| Onderdeel      | Boutverbindingen                             | Shimano <sup>1</sup> (Nm) | SRAM/Avid <sup>2</sup> (Nm) |
|----------------|----------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| Crank          | Crankbevestiging (vetvrij vierkant)          | 35–50                     |                             |
|                | Crankbevestiging (Shimano Octalink)          | 35–50                     |                             |
|                | Crankbevestiging (Shimano Hollowtech II)     | 12–15                     |                             |
|                | Crankbevestiging (Isis)                      |                           | 31–34                       |
|                | Kettingbladbevestiging                       | 8–11                      | 12–14 (staal) 8–9 (alu)     |
|                | Crank                                        | 35–40                     |                             |
| Zadelklembout  |                                              | 20                        |                             |
| Stuurpen-klem  |                                              | 15                        |                             |
| Schoen         | Pedaalplaat ("cleat")                        | 5–6                       |                             |
|                | Doppen ("Spike")                             | 4                         |                             |
| Remmen (V-rem) | Kabelklemming                                | 6–8                       | 6–8                         |
|                | Remschoenbevestiging                         | 6–8                       | 6–8                         |
|                | Vastmaken remblokken                         | 1–2                       |                             |
| Zadelpen       | Klemming patentmodel (zadel aan zadelpenkop) | 20–29                     |                             |
|                | Klemming kaarsmodel                          | 18                        |                             |

## Aanhaalmoment bouten:

| Schroefdraad      | Bouten sterkteklassen |      |       |       |
|-------------------|-----------------------|------|-------|-------|
|                   | 6,8                   | 8,8  | 10,9  | 12,9  |
| Draaimoment in Nm |                       |      |       |       |
| M 3               | 0,9                   | 1,0  | 1,7   | 2,0   |
| M 4               | 2,1                   | 2,8  | 4,1   | 4,8   |
| M 5               | 4,3                   | 5,5  | 8,1   | 9,5   |
| M 6               | 7,3                   | 9,6  | 14,0  | 16,0  |
| M 7               | 12,4                  | 16,6 | 23,3  | 27,9  |
| M 8               | 17,8                  | 23,0 | 34,0  | 40,0  |
| M 10              | 35,4                  | 46,0 | 67,0  | 79,0  |
| M 12              | 62,1                  | 79,0 | 115,0 | 135,0 |

Deze waarden zijn richtwaarden van bovengenoemde onderdelenfabrikanten. Let op de waarden in de evt. bijgesloten handleidingen van de onderdeelfabrikanten. Deze waarden kunnen niet op het onderdeel van andere fabrikanten worden overgedragen.

<sup>1</sup> si.shimano.com

<sup>2</sup> www.sram.com

### **Gevaar**

De aanhaalmomenten mogen nooit overschreden worden. Hierdoor ontstaat het risico dat onderdelen beschadigd worden of de bout zelfs breekt. Dit kan valpartijen en ernstig letsel veroorzaken.

# AANBEVOLEN AANHAALMOMENTEN VOOR SCHIJFREMMEN EN HYDRAULISCHE VELGREMMEN

| Onderdeel                                                                    | Shimano <sup>1</sup> (Nm) | Magura <sup>3</sup> (Nm) | Magura HS <sup>3</sup> (Nm) |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| Remzadelbevestiging aan het frame/vork                                       | 6–8                       | 6                        | 6                           |
| Remgreepbevestiging aan het stuur                                            | 6–8                       | 4                        | 4                           |
| Wartelbouten van de leiding aan de greep en normale leiding aan het remzadel | 5–7                       | 4                        | 4                           |
| Remleidingsteunen aan het remzadel (Discube-leiding)                         | 5–7                       | 6                        |                             |
| Reservoirkapje                                                               | 0,3–0,5                   | 0,6                      |                             |
| Draadstang (Ontluchtingsgat)                                                 | 4–6                       | 2,5                      |                             |
| Remschijfbevestiging (6-gaats)                                               | 4                         | 4                        |                             |
| Remschijfbevestiging (centerlock)                                            | 40                        |                          |                             |
| Leiding (klemfitting) directe aansluiting                                    |                           |                          | 4                           |
| Zuigercilinder (ontluchtingsschroef)                                         |                           |                          | 4                           |





## WETTELIJKE EISEN VOOR DEELNAME AAN HET WEGVERKEER

In **Nederland** (Stand januari 2020)

Volgens het Reglement Verkeersregels en Verkeersstekens moet u in Nederland bij het fietsen de volgende regels in acht nemen:

### 1. Verlichting, achterlicht, reflectoren:

Fietsen moeten bij schemering met een werkend en geschikt voorlicht (geel of wit) **[d]** en achterlicht (rood) zijn uitgerust. Daarnaast moeten een reflector aan de achterzijde en een spaakreflector per wiel zijn aangebracht. Een rode reflector, die is voorzien van een goedkeuringsmerk. Deze reflector moet zijn aangebracht tussen de bagagedrager en het spatbord op een hoogte van 35 centimeter tot 90 centimeter boven het wegdek. Ontbreekt het spatbord dan mag de reflector ook onder het zadel gemonteerd worden. Witte of gele reflectoren aan de wielen. De witte of gele reflectoren moeten aan beide kanten van het wiel zo dicht mogelijk bij de velg zijn gemonteerd. Vier ambergele of gele reflectoren aan de trappers. De verlichting hoeft niet meer op de fiets te zitten, maar mag ook vastzitten aan de fietser zelf.

### 2. Tekens geven

Fietsers moeten richting aangeven als zij van richting veranderen. Dat kan door de hand uit te steken, maar het mag ook door middel van oranje knipperlichten.

### 3. Waarschuwingsinrichting

Fietsen moeten voorzien zijn met een duidelijk hoorbare bel **[e]**.

### 4. Kinderen meenemen

Kinderen tot de leeftijd van acht jaar kunnen op de fiets (een kinderzitje is verplicht) of in een aanhanger worden meegenomen.

### 5. Remmen

De remmen moeten in orde zijn en als je handremmen hebt, moeten beide remmen **[f]** werken.

### 6. Helmplicht

Er bestaat geen helmplicht voor fietsers in Nederland.

### 7. Gebruik van mobiele apparaten

Het is vanaf 1 juli 2019 verboden om mobiele elektronische apparaten voor communicatie- en/of informatieverwerking vast te houden tijdens het fietsen. Dus mobiele telefoons, maar ook tablets, navigatiesystemen en muziekspelers. Handsfree navigeren en muziek luisteren mag wel, bijvoorbeeld via een koptelefoon. Het omgevingsgeluid moet wel hoorbaar blijven. Bijvoorbeeld door maar één oordopje te gebruiken of het volume laag te zetten. De knopjes aan een koptelefoon of aan het snoer van oordopjes mogen gebruikt worden om een telefoon of muziekspeler te bedienen.

### **i** Opmerking

Verdere belangrijke tips voor het rijden vindt u in hoofdstuk "Algemene veiligheidsaanwijzingen".

### **i** Opmerking

Verdere informatie vindt u hieronder [www.fietsersbond.nl](http://www.fietsersbond.nl)

# AANSPRAKELIJKHEID BIJ GEBREKEN EN GARANTIE

Uw VELO DE VILLE fiets is zorgvuldig geproduceerd en wordt u normaal gesproken door uw VELO DE VILLE dealer compleet gemonteerd overhandigd.

In de loop van de eerste twee jaar na aankoop hebt u het volle recht op de wettelijke aansprakelijkheid voor verborgen gebreken (voorheen garantie). Mochten er gebreken optreden, dan is uw VELO DE VILLE dealer uw contactpersoon.

Om uw reclamatie zo vlot mogelijk af te wikkelen, is het noodzakelijk dat u de kwitantie voor betaaling, fietspas, overdrachtprotocol en inspectiebewijzen meebrengt. Bewaar die dus goed.

Voor een langere levensduur en duurzaamheid van uw VELO DE VILLE fiets mag u deze alleen volgens zijn gebruiksdoel (zie hoofdstuk **“Voor de eerste rit met uw VELO DE VILLE fiets”**) gebruiken. Let op de toegestane gewichten die in de fietspas worden vermeld. Voorts moeten de montagevoorschriften van de fabrikanten (vooral aanhaalmomenten van bouten/moeren) en de voorgeschreven onderhoudsintervallen worden opgevolgd.

Houd u ook aan de keuringen en werkzaamheden, zoals beschreven in onderhavige handleiding en in de eventueel bijgevoegde overige handleidingen (zie hoofdstuk **“Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets”**) voor uw VELO DE VILLE fiets en vervang eventueel veiligheidsrelevante onderdelen zoals stuur, remmen e.d.

## **Gevaar**

**Bedenk dat toebehoren de eigenschappen van uw VELO DE VILLE fiets sterk kunnen beïnvloeden. Wanneer u niet absoluut zeker bent of wanneer u vragen heeft, neem dan contact op met uw VELO DE VILLE dealer.**

## **Opmerking**

**Die regeling betreft uitsluitend staten die het EU-ontwerp hebben geratificeerd, zoals de Bondsrepubliek Duitsland. Informeer naar de regelingen in eigen land.**

## **Tips over slijtage**

Sommige onderdelen van uw VELO DE VILLE fiets slijten tijdens het gebruik. De slijtage is afhankelijk van onderhoud en verzorging, maar ook van het gebruik van de VELO DE VILLE fiets (gereden kilometers, regen, vuil, zout, etc.). VELO DE VILLE fietsen die vaak of altijd buiten staan, kunnen door weersinvloeden ook sneller slijten.

Regelmatige verzorging en onderhoud verhogen de levensduur. De onderdelen hieronder moeten echter vervangen worden zodra de slijtagegrens is bereikt.

Het gaat om:

- ketting
- remblokjes
- remvloeistof (DOT)
- remschijven
- remkabels
- remkabelomhulling
- pakkingen van veerelementen
- velgen bij velgremmen
- rubber handgrepen
- kettingbladen
- verlichting
- banden
- tandwielen
- zadeldesk
- versnellingskabels
- versnellingskabelomhulling
- geleidewieltjes
- smeermiddelen

## **Opmerking**

**Informeer bij uw VELO DE VILLE dealer ook naar de aanvullende garantievoorwaarden van uw fiets en vraag om een formulier met deze voorwaarden.**

# GARANTIEBEPALINGEN AT ZWEIRAD GMBH

## Artikel 1: Garantie

- 1.1. De fabrikant geeft de eerste eigenaar van de fiets een garantie.
- 1.2. De garantie vervalt in overeenstemming met de artikelen 4 en 6.
- 1.3. De garantie is niet overdraagbaar.
- 1.4. Garantieaanspraken kunnen alleen bij de verkoper of bij een erkende dealer op vertoon van een correct ingevuld garantiebewijs ingevorderd worden.

## Artikel 2: Garantietermijn

- 2.1. De garantietermijn bedraagt 2 jaar vanaf de verkoopdatum.

## Artikel 3: Garantie

- 3.1. De fabrikant geeft boven de garantietermijn uit een vrijwillige fabrieksgarantie op het frame van de fiets. De garantieduur wordt onder de voorwaarde van artikel 3.2 als volgt verlengd:
  - Frame staal 10 jaar
  - Frame aluminium 5 jaar
- 3.2. Voorwaarden voor het verlenen van de garantietermijnen zijn:
  - De fietspas in de bijlage van de handleiding is volledig ingevuld.
  - De in de handleiding gedefinieerde inspectie-intervallen zijn nageleefd.

## Artikel 4: Uitsluiting van de garantie

- 4.1. In de volgende gevallen vervalt de garantie:
  - a) Beschadigingen door een ongeval, onjuist gebruik van de fiets en/of verkeerd en/of onachtzaam gebruik van de fiets.
  - b) De fiets wordt niet overeenkomstig deze handleiding onderhouden.
  - c) De voorgeschreven inspectie-intervallen worden niet nageleefd.
  - d) Reparaties worden niet vakkundig uitgevoerd.
  - e) Achteraf gemonteerde reserveonderdelen voldoen niet aan de technische specificatie van de fiets of zijn niet juist gemonteerd.
- 4.2. Uitdrukkelijk uitgesloten wordt de aansprakelijkheid van de fabrikant voor schade door:
  - a) verkeerde instelling van het stuur, de remmen, het zadel, de zadelpen, de kettingversnelling
  - b) niet tijdig vervangen van onderdelen zoals rem- en versnellingskabels, remblokken, banden, ketting, tandwielen
  - c) normale slijtage
  - d) klimaatinvloeden, zoals normale verweering van de lak en het chroomcorrosie.

## Artikel 5: Omvang van de garantie

- 5.1 Tijdens de garantietermijn worden alle door de fabrikant vastgestelde materiaal- en constructiefouten gerepareerd of kosteloos vervangen. De keuze is aan de fabrikant.
- 5.2 Tijdens de verlengde garantietermijn stelt de fabrikant kosteloos een fietsframe ter beschikking. De kosten van de montage en demontage en eventuele transportkosten zijn voor rekening van de eigenaar.

## Artikel 6: Invorderen van de eisen

- 6.1 Eisen in het kader van deze garantie moeten onmiddellijk na het vaststellen van het gebrek bij de dealer ingevorderd worden.
- 6.2 De dealer moet het bewijs van de aankoop (factuur) en de handleiding met het onderhoudsboekje overhandigd worden.

# FIETSPAS

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Fabrikant                    | AT Zweirad GmbH |
| Serienummer                  | _____           |
| Model                        | _____           |
| Framenummer                  | _____           |
| Verende voorvork – fabrikant | _____           |
| – Model                      | _____           |
| – Serienummer                | _____           |
| Demper (fabrikant/model)     | _____           |
| Frametype                    | _____           |
| Framehoogte                  | _____           |
| Wielmaat                     | _____           |
| Kleur                        | _____           |
| Bijzonderheden               | _____           |



## Gevaar

**Lees in ieder geval de hoofdstukken “Doelmatig gebruik”, “Voor de eerste rit met uw VELO DE VILLE fiets” en “Voor iedere rit met uw VELO DE VILLE fiets” in deze handleiding.**

(Tip voor de VELO DE VILLE dealer: Maak een kopie van fietspas en overdrachtprotocol voor uw eigen klantenbestand. Stuur verdere kopieën evt. naar de fietsenfabrikant. Laat de doorname van de persoonlijke klantgegevens aan de fabrikant door de klant schriftelijk bevestigen door middel van zijn handtekening in het overdrachtprotocol.)

## Doelmatig gebruik

### Gebruik volgens

☐ Categorie 1      ☐ Categorie 2      ☐ Categorie 3

### Maximaal toelaatbaar totaalgewicht

Fiets, fietser en bagage \_\_\_\_\_ kg

Bagagedrager toegestaan ☐ ja ☐ nee

Toelaatbare belasting \_\_\_\_\_ kg

Kinderzitje toegestaan ☐ ja ☐ nee

Aanhanger toegestaan ☐ ja ☐ nee

Toelaatbare aanhangbelasting \_\_\_\_\_ kg

### Remgreep – Rem-indeling

Rechter hendel: ☐ Voorwiel-rem ☐ Achterwiel-rem

Linker hendel: ☐ Voorwiel-rem ☐ Achterwiel-rem

---

Stempel en handtekening van de VELO DE VILLE dealer

# OVERDRACHTPROTOCOL

De overdracht van de boven beschreven fiets aan de klant vond plaats na de eindmontage en -controle van de rijklare fiets, waarbij o.a. de onberispelijke functie van onderstaande punten werd onderzocht (bijkomende vereiste werken staan tussen haakjes).

- ☐ Verlichting
- ☐ Remmen voor en achter
- ☐ Veerelementen (op klant afgesteld)
- ☐ Wielen (ronde loop/spaakspanning/bandenspanning)
- ☐ Stuur/stuurpen (positie/bouten gecontroleerd met momentsleutel)
- ☐ Pedalen (eventueel afstelling van uitklinkmechanisme)
- ☐ Zadel/zadelpen (zadelhoogte en positie op klant afgesteld, gecontroleerd met momentsleutel)
- ☐ Schakelsysteem (eindaanslagen!)
- ☐ Schroefverbindingen van gemonteerde onderdelen (controle, momentsleutel)
- ☐ Proefrit gemaakt
- ☐ Andere uitgevoerde werken

VELO DE VILLE

Dealer \_\_\_\_\_

Straat \_\_\_\_\_

Plaats \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Overdrachtsdatum, stempel,  
handtekening van de VELO DE VILLE dealer

Door zijn handtekening bevestigt de klant dat hij de fiets samen met de aangekruiste handleidingen in goede toestand heeft ontvangen en dat hij is ingelicht over de bediening ervan.

☐ Handboek/handleiding

Bijkomende handleidingen

- |                                                                |                                             |                                         |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Reminstallatie                        | <input type="checkbox"/> Geveerde zadelpen  | <input type="checkbox"/> Pedaalsysteem  |
| <input type="checkbox"/> Verende voorvork                      | <input type="checkbox"/> Zadelpen, stuurpen | <input type="checkbox"/> Schakelsysteem |
| <input type="checkbox"/> Aanvullende handleiding "E-bike/EPAC" |                                             | <input type="checkbox"/> Overige        |

Klant    Naam \_\_\_\_\_

          Voornaam \_\_\_\_\_

Straat \_\_\_\_\_

Postcode/plaats \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Plaats, datum \_\_\_\_\_

Handtekening \_\_\_\_\_

- ☐ Hierdoor ga ik ermee akkoord dat de bovengenoemde gegevens door de VELO DE VILLE dealer worden opgeslagen en aan de fabrikant worden doorgegeven zodat er in geval van een herroeping direct contact met mij kan worden opgenomen. De gegevens worden niet aan derden doorgegeven of op andere wijze gebruikt.

Handtekening klant \_\_\_\_\_

# INSPECTIE-INTERVALLEN – STEMPELVELDEN

## 1. Inspectie

Uiterlijk na 100–300 kilometer of 5 – 15 gebruiksuren of na drie maanden vanaf de verkoopdatum

Ordernr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Km-stand: \_\_\_\_\_

☐ Alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd (zie Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets); vervangen of gerepareerde onderdelen:

---

---

---

---

Stempel en handtekening van de VELO DE VILLE dealer:

## 2. Inspectie

Uiterlijk na 2.000 kilometer of 100 gebruiksuren of na een jaar

Ordernr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Km-stand: \_\_\_\_\_

☐ Alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd (zie Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets); vervangen of gerepareerde onderdelen:

---

---

---

---

Stempel en handtekening van de VELO DE VILLE dealer:

### 3. Inspectie

Uiterlijk na 4.000 kilometer of 200 gebruiksuren of na twee jaar

Ordernr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Km-stand: \_\_\_\_\_

- ☐ Alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd (zie Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets); vervangen of gerepareerde onderdelen:

---

---

---

---

Stempel en handtekening van de VELO DE VILLE dealer:

### 4. Inspectie

Uiterlijk na 6.000 kilometer of 300 gebruiksuren of na drie jaar

Ordernr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Km-stand: \_\_\_\_\_

- ☐ Alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd (zie Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets); vervangen of gerepareerde onderdelen:

---

---

---

---

Stempel en handtekening van de VELO DE VILLE dealer:



## 5. Inspectie

Uiterlijk na 8.000 kilometer of 400 gebruiksuren of na vier jaar

Ordernr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Km-stand: \_\_\_\_\_

- ☐ Alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd (zie Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets); vervangen of gerepareerde onderdelen:

---

---

---

---

Stempel en handtekening van de VELO DE VILLE dealer:

## 6. Inspectie

Uiterlijk na 10.000 kilometer of 500 gebruiksuren of na vijf jaar

Ordernr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Km-stand: \_\_\_\_\_

- ☐ Alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd (zie Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets); vervangen of gerepareerde onderdelen:

---

---

---

---

Stempel en handtekening van de VELO DE VILLE dealer:

## 7. Inspectie

Uiterlijk na 12.000 kilometer of 600 gebruiksuren of na zes jaar

Ordernr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Km-stand: \_\_\_\_\_

- ☐ Alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd (zie Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets); vervangen of gerepareerde onderdelen:

---

---

---

---

Stempel en handtekening van de VELO DE VILLE dealer:

## 8. Inspectie

Uiterlijk na 14.000 kilometer of 700 gebruiksuren of na zeven jaar

Ordernr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Km-stand: \_\_\_\_\_

- ☐ Alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd (zie Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets); vervangen of gerepareerde onderdelen:

---

---

---

---

Stempel en handtekening van de VELO DE VILLE dealer:

## 9. Inspectie

Uiterlijk na 16.000 kilometer of 800 gebruiksuren of na acht jaar

Ordernr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Km-stand: \_\_\_\_\_

- ☐ Alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd (zie Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets); vervangen of gerepareerde onderdelen:

---

---

---

---

Stempel en handtekening van de VELO DE VILLE dealer:

## 10. Inspectie

Uiterlijk na 18.000 kilometer of 900 gebruiksuren of na negen jaar

Ordernr.: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Km-stand: \_\_\_\_\_

- ☐ Alle noodzakelijke onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd (zie Service- en onderhoudsintervallen voor uw VELO DE VILLE fiets); vervangen of gerepareerde onderdelen:

---

---

---

---

Stempel en handtekening van de VELO DE VILLE dealer:

# VELO DE VILLE

AT Zweirad GmbH  
Zur Steinkuhle 2  
48341 Altenberge  
Duitsland  
Telefoon: +49 (0) 2505 93 05 0  
E-Mail: [info@velo-de-ville.com](mailto:info@velo-de-ville.com)  
[www.velo-de-ville.com](http://www.velo-de-ville.com)

Uw VELO DE VILLE dealer:

